

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 206



Ediția în limba română

Legislație

Anul 63

30 iunie 2020

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/890 al Comisiei din 23 iunie 2020 de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [„Mele del Trentino” (IGP)] 1
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/891 al Comisiei din 26 iunie 2020 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 447/2014 în ceea ce privește dispozițiile specifice de aliniere a dispozițiilor pentru punerea în aplicare a programelor de cooperare transfrontalieră finanțate în cadrul instrumentului de asistență pentru preaderare (IPA), cu măsuri specifice ca răspuns la pandemia de COVID-19 3
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/892 al Comisiei din 29 iunie 2020 privind nereînnoirea aprobării substanței active beta-ciflutrin, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare, și de modificare a anexei la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 al Comisiei ⁽¹⁾ 5
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/893 al Comisiei din 29 iunie 2020 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/2447 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii 8
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/894 al Comisiei din 29 iunie 2020 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/159 de instituire a unor măsuri de salvagardare definitive împotriva importurilor de anumite produse siderurgice 27

DECIZII

- ★ Decizia (PESC) 2020/895 a Comitetului politic și de securitate din 25 iunie 2020 privind numirea comandantului forței UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (Atalanta) și de abrogare a Deciziei (PESC) 2020/401 (ATALANTA/2/2020) 63

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

- ★ Decizia NR. 1/2020 a Comitetului pentru transporturi terestre Comunitate/Elveția din 19 iunie 2020 privind alinierea Deciziei nr. 2/2019 la datele de transpunere ale Directivelor (UE) 2016/797 și (UE) 2016/798 ale Parlamentului European și ale Consiliului, amânate în urma pandemiei de COVID-19 [2020/896] 65

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/890 AL COMISIEI

din 23 iunie 2020

de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [„Mele del Trentino” (IGP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 52 alineatul (2),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, cererea de înregistrare a denumirii „Mele del Trentino”, depusă de Italia, a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾.
- (2) Deoarece Comisiei nu i s-a comunicat nicio declarație de opoziție în conformitate cu articolul 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, denumirea „Mele del Trentino” trebuie, prin urmare, înregistrată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirea „Mele del Trentino” (IGP).

Denumirea menționată la primul paragraf identifică un produs din clasa 1.6, Fructe, legume și cereale, proaspete sau prelucrate, din anexa XI la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 668/2014 al Comisiei ⁽³⁾.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ JO C 72, 5.3.2020, p. 14.

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 668/2014 al Comisiei din 13 iunie 2014 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare (JO L 179, 19.6.2014, p. 36).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 iunie 2020.

Pentru Comisie,
Pentru Președinte,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru al Comisiei

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/891 AL COMISIEI**din 26 iunie 2020**

de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 447/2014 în ceea ce privește dispozițiile specifice de aliniere a dispozițiilor pentru punerea în aplicare a programelor de cooperare transfrontalieră finanțate în cadrul instrumentului de asistență pentru preaderare (IPA), cu măsuri specifice ca răspuns la pandemia de COVID-19

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 231/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2014 de instituire a unui instrument de asistență pentru preaderare (IPA II) ⁽¹⁾, în special articolul 12,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 33 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 447/2014 al Comisiei ⁽²⁾, se aplică normele aplicabile obiectivului de cooperare teritorială europeană (CTE) prevăzut în Regulamentele (UE) nr. 1303/2013 ⁽³⁾ și (UE) nr. 1299/2013 ⁽⁴⁾ ale Parlamentului European și ale Consiliului.
- (2) Punerea în aplicare a programelor de cooperare transfrontalieră, atât în cadrul Instrumentului de asistență pentru preaderare (IPA II), cât și în cadrul CTE, a fost afectată de consecințele pandemiei de COVID-19 într-un mod fără precedent. Acest fapt a creat o situație excepțională care trebuie abordată prin măsuri specifice. Măsurile respective trebuie să permită programelor de cooperare transfrontalieră din cadrul IPA II să contribuie la satisfacerea în mod flexibil și eficient a nevoilor care apar rapid în sectoarele cele mai expuse, cum ar fi asistența medicală, întreprinderile, inclusiv întreprinderile mici și mijlocii și piața forței de muncă, consolidând astfel redresarea socioeconomică în domeniile care fac obiectul programelor.
- (3) Măsurile specifice introduse prin Regulamentele (UE) 2020/460 ⁽⁵⁾ și (UE) 2020/558 ⁽⁶⁾ ale Parlamentului European și ale Consiliului se aplică programelor de cooperare transfrontalieră din cadrul CTE și programelor de cooperare transfrontalieră din cadrul IPA II, în măsura în care articolele 33-48 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 447/2014 se referă la dispoziții modificate prin Regulamentele (UE) 2020/460 și (UE) 2020/558. Cu toate acestea, este oportun să se modifice, de asemenea, anumite dispoziții din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 447/2014 care nu fac obiectul respectivelor măsuri specifice.
- (4) Pentru a reduce sarcina suportată de bugetele publice pentru a răspunde la pandemia de COVID-19, statelor membre trebuie să li se acorde posibilitatea excepțională de a solicita o rată de cofinanțare de 100 % care să fie aplicată pentru anul contabil 2020-2021, în funcție de creditele bugetare și sub rezerva finanțării disponibile.

⁽¹⁾ JO L 77, 15.3.2014, p. 11.

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 447/2014 al Comisiei din 2 mai 2014 privind normele specifice de punere în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 231/2014 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui instrument de asistență pentru preaderare (IPA II) (JO L 132, 3.5.2014, p. 32).

⁽³⁾ Regulamentul (UE) nr. 1303/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de stabilire a unor dispoziții comune privind Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european, Fondul de coeziune, Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime, precum și de stabilire a unor dispoziții generale privind Fondul european de dezvoltare regională, Fondul social european, Fondul de coeziune și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1083/2006 al Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 320).

⁽⁴⁾ Regulamentul (UE) nr. 1299/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind dispoziții specifice pentru sprijinul din partea Fondului european de dezvoltare regională pentru obiectivul de cooperare teritorială europeană (JO L 347, 20.12.2013, p. 259).

⁽⁵⁾ Regulamentul (UE) 2020/460 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 martie 2020 de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013 și (UE) nr. 508/2014 în ceea ce privește anumite măsuri specifice menite să mobilizeze investiții în sistemele de sănătate ale statelor membre și în alte sectoare ale economiilor acestora ca reacție la epidemia de COVID-19 (Inițiativa pentru investiții ca reacție la coronavirus) (JO L 99, 31.3.2020, p. 5).

⁽⁶⁾ Regulamentul (UE) 2020/558 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2020 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1303/2013 și a Regulamentului (UE) nr. 1301/2013 în ceea ce privește măsuri specifice de asigurare a unei flexibilități excepționale pentru utilizarea fondurilor structurale și de investiții europene ca reacție la epidemia de COVID-19, (JO L 130, 24.4.2020, p. 1).

- (5) Pentru a asigura o mai mare flexibilitate a reacției la pandemia de COVID-19, statelor membre trebuie să li se acorde o mai mare flexibilitate în ceea ce privește punerea în aplicare a programului, iar, pentru modificarea programelor operaționale, trebuie să se prevadă o procedură simplificată, care să nu necesite o decizie a Comisiei. Trebuie precizate informațiile care urmează să fie transmise Comisiei cu privire la astfel de modificări.
- (6) Având în vedere caracterul urgent al situației legate de pandemia de COVID-19, este oportun să se permită aplicarea promptă a măsurilor prevăzute în prezentul regulament, care trebuie, prin urmare, să intre în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (7) Prin urmare, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 447/2014 trebuie modificat în consecință.
- (8) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului IPA II instituit prin Regulamentul (UE) nr. 231/2014,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 447/2014 se modifică după cum urmează:

1. la articolul 28 se adaugă un nou alineat (2A):

„(2A) Prin derogare de la alineatul (2), la cererea autorității de management, se poate aplica o rată de cofinanțare de 100 % pentru cheltuielile declarate în cererile de plată în cursul exercițiului financiar care începe la 1 iulie 2020 și se încheie la 30 iunie 2021 pentru una sau mai multe axe prioritare.

Cererile de modificare a ratei de cofinanțare se depun în conformitate cu procedura de modificare a programelor prevăzută la articolul 31 alineatul (5A) și trebuie însoțite de un program revizuit. Rata de cofinanțare de 100 % se aplică numai dacă modificarea relevantă a programului de cooperare este aprobată de Comisie înainte de a fi depusă cererea finală de plată intermediară în conformitate cu articolul 135 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1303/2013.

În prima zi a exercițiului financiar care începe la 1 iulie 2021 și se încheie la 30 iunie 2022, rata de cofinanțare revine automat la nivelul înregistrat în ziua în care a fost prezentată Comisiei cererea de modificare a ratei de cofinanțare la care se face referire în al doilea paragraf.”;

2. la articolul 31 se adaugă un nou alineat (5A):

„(5A) Prin derogare de la alineatul (5), pentru programele de cooperare transfrontalieră prevăzute la articolul 27 litera (a), autoritatea de management poate transfera în cursul perioadei de programare, începând cu 1 februarie 2020, o sumă de până la 8 % din alocarea aferentă unei priorități și nu mai mult de 4 % din bugetul programului către o altă prioritate a aceluiași program. Aceste transferuri nu afectează anii precedenți.

Aceste transferuri sunt considerate a fi nesubstanțiale și nu necesită o decizie de modificare a programului din partea Comisiei. Cu toate acestea, transferurile trebuie să respecte toate cerințele de reglementare și să fie aprobate în prealabil de comitetul mixt de monitorizare. Statul membru transmite Comisiei planul de finanțare revizuit.

Alineatele (2) și (3) nu se aplică modificărilor aduse programelor în temeiul prezentului alineat.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 iunie 2020.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/892 AL COMISIEI**din 29 iunie 2020**

privind nereînnoirea aprobării substanței active beta-ciflutrin, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare, și de modificare a anexei la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 al Comisiei

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare și de abrogare a Directivelor 79/117/CEE și 91/414/CEE ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 20 alineatul (1) și articolul 78 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Prin Directiva 2003/31/CE a Comisiei ⁽²⁾ s-a inclus beta-ciflutrinul ca substanță activă în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului ⁽³⁾.
- (2) Substanțele active incluse în anexa I la Directiva 91/414/CEE sunt considerate aprobate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1107/2009 și sunt incluse în partea A a anexei la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 al Comisiei ⁽⁴⁾.
- (3) Aprobarea substanței active beta-ciflutrin, în condițiile menționate în partea A din anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011, expiră la 31 octombrie 2020.
- (4) O cerere vizând reînnoirea aprobării substanței active beta-ciflutrin a fost transmisă în conformitate cu articolul 1 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 844/2012 al Comisiei ⁽⁵⁾ în termenul prevăzut la articolul respectiv.
- (5) Solicitanții au depus dosarele suplimentare necesare în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 844/2012. Statul membru raportor a constatat că cererea era completă.
- (6) Statul membru raportor, în colaborare cu statul membru coraportor, a întocmit un raport de evaluare a reînnoirii aprobării, pe care l-a transmis, la 8 martie 2017, Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”) și Comisiei.
- (7) Autoritatea a comunicat solicitantului și statelor membre raportul de evaluare a reînnoirii, în vederea formulării de observații, și a transmis Comisiei observațiile primite. De asemenea, autoritatea a pus dosarul rezumativ suplimentar la dispoziția publicului.
- (8) La 9 august 2018, autoritatea a comunicat Comisiei concluzia sa ⁽⁶⁾ cu privire la posibilitatea ca substanța betaciflutrin să îndeplinească criteriile de aprobare prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1107/2009.

⁽¹⁾ JO L 309, 24.11.2009, p. 1.

⁽²⁾ Directiva 2003/31/CE a Comisiei din 11 aprilie 2003 de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii substanțelor active 2,4-DB, beta-ciflutrin, ciflutrin, iprodion, linuron, hidrazidă maleică și pendimetalin (JO L 101, 23.4.2003, p. 3).

⁽³⁾ Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar (JO L 230, 19.8.1991, p. 1).

⁽⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 al Comisiei din 25 mai 2011 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește lista substanțelor active aprobate (JO L 153, 11.6.2011, p. 1).

⁽⁵⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 844/2012 al Comisiei din 18 septembrie 2012 de stabilire a dispozițiilor necesare pentru punerea în aplicare a procedurii de reînnoire pentru substanțele active, prevăzută în Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare (JO L 252, 19.9.2012, p. 26).

⁽⁶⁾ EFSA (Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară), 2018. *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance beta-cyfluthrin* (Concluzie a evaluării *inter pares* a riscului utilizării ca pesticid a substanței active beta-ciflutrin), *EFSA Journal* 2018;16(9):5405.

- (9) Autoritatea a identificat unele motive de îngrijorare. În special, autoritatea a identificat un risc inacceptabil pentru lucrătorii care încarcă și plantează semințele de sfeclă de zahăr tratate cu beta-ciflutrin. În plus, în cazul aplicațiilor de beta-ciflutrin pe cartofi și grâu, autoritatea a identificat un risc ridicat pentru locuitorii din zonele respective, pentru artropodele nevizate și pentru organismele acvatice. În plus, în cazul utilizării pentru tomate în sere (permanente și nepermanente), autoritatea a identificat un risc inacceptabil pentru operatori și lucrători și, în cazurile de utilizare pe tomate în sere nepermanente, pentru artropodele nevizate. În plus, evaluarea riscurilor pentru consumatori nu a putut fi finalizată pe baza datelor disponibile.
- (10) Comisia a invitat solicitanții să își prezinte observațiile privind concluzia autorității. În plus, în conformitate cu articolul 14 alineatul (1) al treilea paragraf din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 844/2012, Comisia a invitat solicitanții să prezinte observații privind raportul de reînnoire. Solicitanții și-au prezentat observațiile, care au fost examinate cu atenție.
- (11) Cu toate acestea, în pofida argumentelor prezentate de solicitanți, preocupările legate de substanța activă în cauză nu au putut fi eliminate.
- (12) În consecință, nu s-a putut stabili, cu privire la una sau mai multe utilizări reprezentative ale cel puțin unui produs de protecție a plantelor, îndeplinirea criteriilor de aprobare prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1107/2009. Prin urmare, este oportun să nu se reînnoiască aprobarea substanței active beta-ciflutrin, în conformitate cu articolul 20 alineatul (1) litera (b) din regulamentul menționat.
- (13) Prin urmare, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 trebuie modificat în consecință.
- (14) Statelor membre ar trebui să li se acorde suficient timp pentru a retrage autorizațiile pentru produsele de protecție a plantelor care conțin beta-ciflutrin.
- (15) În ceea ce privește produsele de protecție a plantelor care conțin beta-ciflutrin, în cazul în care statele membre acordă o perioadă de grație în conformitate cu articolul 46 din Regulamentul (CE) nr. 1107/2009, perioada respectivă nu ar trebui să depășească 12 luni de la data de intrare în vigoare a prezentului regulament.
- (16) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1589 al Comisiei ⁽⁷⁾ a prelungit perioada de aprobare a substanței tiacloprid până la 31 octombrie 2020, pentru a se permite ca procesul de reînnoire a aprobării să fie finalizat înainte de expirarea perioadei de aprobare a substanței respective. Cu toate acestea, având în vedere faptul că a fost luată o decizie de nereînnoire a aprobării înainte de expirarea acestei perioade de aprobare prelungite, prezentul regulament ar trebui să se aplice cât mai curând posibil.
- (17) Prezentul regulament nu împiedică transmiterea unei noi cereri pentru aprobarea substanței beta-ciflutrin în temeiul articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 1107/2009.
- (18) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Nereînnoirea aprobării substanței active

Nu se reînnoiește aprobarea substanței active beta-ciflutrin.

Articolul 2

Modificarea Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011

În partea A a anexei la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011, rândul 48, referitor la betaciflutrin, se elimină.

⁽⁷⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1589 al Comisiei din 26 septembrie 2019 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 în ceea ce privește prelungirea perioadelor de aprobare a substanțelor active amidosulfuron, beta-ciflutrin, bifenox, clorotoluron, clofentezin, clomazon, cipermetrin, daminozid, deltametrin, dicamba, difenoconazol, diflubenzuron, diflufenican, fenoxaprop-P, fenpropidin, fludioxonil, flufenacet, fostiazat, indoxacarb, lenacil, MCPA, MCPB, nicosulfuron, picloram, prosulfocarb, piriproxifen, tiofanat-metil, triflusaluron și tritosulfuron (JO L 248, 27.9.2019, p. 24).

*Articolul 3***Măsuri tranzitorii**

Statele membre retrag autorizațiile acordate produselor de protecție a plantelor care conțin beta-ciflutrin ca substanță activă până cel târziu la 20 ianuarie 2021.

*Articolul 4***Perioadă de grație**

Orice perioadă de grație acordată de statele membre în conformitate cu articolul 46 din Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 expiră cel târziu la 20 iulie 2021.

*Articolul 5***Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 iunie 2020.

Pentru Comisie

Președintele

Ursula VON DER LEYEN

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/893 AL COMISIEI**din 29 iunie 2020****de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/2447 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii ⁽¹⁾, în special articolele 8, 17, 50, 76, 132, 138, 143, 157, 161, 176, 193, 217, 232 și 268,

întrucât:

- (1) În urma punerii practice în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 952/2013 (denumit în continuare „codul”) împreună cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei ⁽²⁾ a reieșit că trebuie aduse unele modificări respectivului regulament de punere în aplicare pentru a-l adapta mai bine la nevoile operatorilor economici și ale administrațiilor vamale, precum și pentru a ține seama de evoluțiile legislative și de progresele înregistrate în ceea ce privește instalarea sistemelor electronice instituite în sensul codului.
- (2) Curtea de Justiție a Uniunii Europene, în hotărârea pronunțată în cauza C-661/15 ⁽³⁾, a declarat invalid articolul 145 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei ⁽⁴⁾, care stabilea un termen de prescripție de un an pentru a lua în considerare modificările prețului mărfurilor defecte pentru determinarea valorii lor în vamă. Potrivit Curții, pe baza Codului vamal care era aplicabil la momentul respectiv ⁽⁵⁾, debitorul putea obține rambursarea taxelor la import, proporțional cu reducerea valorii în vamă rezultate din aplicarea articolului 145 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, până la expirarea unui termen de trei ani de la comunicarea acestor taxe către debitor. Cu toate acestea, articolul 145 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 a redus această posibilitate la un termen de 12 luni având în vedere că modificarea valorii în vamă care rezultă din aplicarea articolului 145 alineatul (2) din regulamentul respectiv ar putea fi luată în considerare numai dacă modificarea se efectuează în acest termen de 12 luni. Articolul 145 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 contravenea articolului 29 din Codul vamal, coroborat cu articolul 78 și cu articolul 236 alineatul (2) din cod. Prin urmare, acesta era invalid. Regulamentele (CEE) nr. 2913/92 și (CEE) nr. 2454/93 nu mai sunt în vigoare, însă articolul 132 litera (c) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 stabilește, de asemenea, un termen de prescripție de un an pentru modificarea valorii în vamă a mărfurilor defecte. Prin urmare, acesta trebuie eliminat, astfel încât să fie clar că termenul general de trei ani prevăzut la articolul 121 alineatul (1) litera (a) din cod pentru solicitarea rambursării sau a remiterii taxelor percepute în exces se aplică și în cazul mărfurilor defecte. Din motive de securitate juridică, pentru a se clarifica faptul că termenul de prescripție de un an nu ar fi trebuit să se aplice niciodată în aceste cazuri, articolul 132 litera (c) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie eliminat cu efect retroactiv de la data intrării în vigoare a regulamentulului respectiv.
- (3) Articolul 182 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 prevede obligația utilizării unui sistem electronic de comunicații și informații implementat în temeiul articolului 16 alineatul (1) din cod pentru depunerea, prelucrarea, stocarea și schimbul de informații referitoare la declarațiile sumare de intrare, precum și pentru schimburile ulterioare de informații relevante. Prin Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 ⁽⁶⁾, Comisia a decis să creeze un nou sistem electronic (ICS2) pentru a sprijini analiza vamală a riscurilor de securitate și siguranță

⁽¹⁾ JO L 269, 10.10.2013, p. 1.⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558).⁽³⁾ Hotărârea Curții din 12 octombrie 2017 în cauza C-661/15, X BV împotriva Staatssecretaris van Financiën, ECLI:EU:C:2017:753.⁽⁴⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1).⁽⁵⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar (JO L 302, 19.10.1992, p. 1).⁽⁶⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 a Comisiei din 13 decembrie 2019 de stabilire a programului de lucru referitor la dezvoltarea și instalarea sistemelor electronice prevăzute în Codul vamal al Uniunii (JO L 325, 16.12.2019, p. 168).

înainte de sosire și controalele aferente, și anume, prelucrarea datelor declarației sumare de intrare pentru analiza și controlul riscurilor vamale și schimburile de informații legate de aceasta. Prin urmare, articolul 182 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie modificat pentru a specifica scopurile în care trebuie utilizat sistemul ICS2 și, de asemenea, în vederea asigurării armonizării pe teritoriul vamal al Uniunii, pentru a prevedea obligația operatorilor economici de a utiliza o interfață armonizată pentru comercianți, concepută de Comisie și de statele membre, pentru a transmite datele declarațiilor sumare de intrare autorităților vamale și pentru schimbul de informații conexe.

- (4) Articolul 183 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 stabilește norme pentru depunerea datelor declarației sumare de intrare, inclusiv obligația depunerii acestora de către persoane diferite în cazuri specifice, în conformitate cu articolul 127 alineatul (6) din cod (depuneri multiple). Instalarea ICS2 în trei versiuni (versiunea 1, versiunea 2 și versiunea 3) va permite treptat depuneri multiple ale datelor declarației sumare de intrare în sectoarele de transport și modelele de afaceri relevante. Prin urmare, articolul 183 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie modificat pentru a clarifica normele aplicabile până când ICS2 va deveni pe deplin funcțional. Punctul de plecare este situația în cadrul sistemului de control al importurilor existent. Prin acest sistem, transportatorii din toate modurile de transport (aerian, maritim, căi navigabile interioare, rutier și feroviar), inclusiv transportatorii expres, trebuie să depună simultan toate datele declarației sumare de intrare pentru mărfurile pentru care nu este prevăzută nicio derogare aplicabilă la articolul 104 din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 al Comisiei ⁽⁷⁾. Odată cu instalarea versiunii 1 a noului sistem electronic, în modul de transport aerian, transportatorii expres vor avea în plus obligația să depună setul minim de date pentru toate trimiterile, indiferent de valoarea acestora, iar operatorii poștali vor avea pentru prima dată obligația să depună setul minim de date, dar numai pentru mărfurile din trimiterile poștale care au ca destinație finală Uniunea. În temeiul articolului 106 din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, până la instalarea versiunii 2 a noului sistem, setul minim de date respectiv va fi considerat declarația sumară de intrare completă pentru mărfurile din trimiterile poștale și pentru mărfurile din trimiterile a căror valoare nu depășește 22 EUR. Începând cu prima zi a perioadei de instalare pentru versiunea 2 a ICS2, va fi posibilă efectuarea de depuneri multiple în sectorul transportului aerian. Transportatorii aerieni trebuie să înceteze să utilizeze sistemul de control al importurilor și trebuie să se conecteze progresiv la noul ICS2, prin intermediul căruia trebuie să depună setul de date relevant cu datele declarației sumare de intrare. Se vor putea efectua depuneri multiple pentru celelalte moduri de transport încă din prima zi a perioadei de instalare a versiunii 3 a noului sistem. Transportatorii care asigură modurile de transport respective trebuie să se conecteze gradual la noul sistem. Statele membre vor stabili data de la care operatorii economici sunt obligați să utilizeze diferitele versiuni ale noului sistem, în conformitate cu punctul 6 din partea I a anexei la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151, în cadrul perioadelor de instalare stabilite în aceasta. Articolul 183 trebuie, de asemenea, modificat pentru a clarifica normele aplicabile în vederea stabilirii biroului vamal de primă intrare în cazul în care persoana care completează datele declarației sumare de intrare nu cunoaște locul primei sosiri în Uniune a mijlocului de transport care transportă mărfurile.
- (5) Obligațiile privind informarea cu privire la datele declarației sumare de intrare de către alte persoane decât transportatorul trebuie să se aplice pe măsură ce sunt instalate cele trei versiuni ale noului sistem. În consecință, trimiterea generală la instalarea sistemului de control al importurilor de la articolul 184 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie înlocuită cu trimiteri mai specifice la cele trei versiuni ale ICS2. Obligația de informare cu privire la mărfurile transportate pe cale maritimă trebuie să se aplice din momentul în care transportatorul este obligat să utilizeze versiunea 3 a noului sistem. Obligația de informare cu privire la mărfurile transportate pe cale aeriană sau prin poștă trebuie să se aplice din momentul în care transportatorul este obligat să utilizeze versiunea 2 a noului sistem.
- (6) Obligația autorităților vamale de a înregistra depunerea datelor declarației sumare de intrare și de a informa cu privire la înregistrare trebuie să reflecte, de asemenea, diferitele versiuni ale ICS2. În consecință, trimiterea generală la instalarea sistemului de control al importurilor de la articolul 185 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie înlocuită cu trimiteri mai specifice la cele trei versiuni ale noului sistem. Autoritățile vamale trebuie să înregistreze și să notifice înregistrarea datelor declarației sumare de intrare din prima zi a perioadei de instalare a versiunii 1 a ICS2. După instalarea versiunii 2 a acestui sistem nou, în anumite situații va fi posibil să se efectueze depuneri multiple și, prin urmare, articolul 185 trebuie, de asemenea, să precizeze că, începând cu data respectivă, autoritățile vamale au obligația de a notifica imediat transportatorului înregistrarea datelor declarației sumare de intrare de către alți operatori economici, în cazul în care transportatorul a solicitat să-i fie notificat acest lucru.

⁽⁷⁾ Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 al Comisiei din 28 iulie 2015 de completare a Regulamentului (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește normele detaliate ale anumitor dispoziții ale Codului vamal al Uniunii (JO L 343, 29.12.2015, p. 1).

- (7) Articolul 186 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie să clarifice termenele-limită pentru analiza de risc pe baza datelor declarației sumare de intrare și a măsurilor necesare care trebuie luate în contextul analizei de risc. Articolul 186 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie să prevadă, ca principiu general, că biroul vamal de primă intrare, după ce a primit la timp declarația sumară de intrare, trebuie să finalizeze analiza de risc înainte ca mărfurile să ajungă pe teritoriul vamal al Uniunii. Cu toate acestea, acest termen-limită trebuie să fie mai scurt pentru mărfurile introduse pe cale aeriană. Biroul vamal de primă intrare trebuie să aibă obligația să finalizeze analiza de risc cu privire la aceste mărfuri cât mai curând posibil după primirea setului minim de date al declarației sumare de intrare. În plus, pentru a se asigura aplicarea uniformă a controalelor vamale, articolul 186 trebuie, de asemenea, modificat pentru a defini etapele pe care biroul vamal de primă intrare trebuie să le urmeze pentru a finaliza analiza de risc pe baza datelor declarației sumare de intrare. În special, pe baza articolelor 46, 47 și 128 din cod, biroul vamal de primă intrare trebuie să facă schimb de informații cu statele membre indicate în aceste date și cu statele membre care au înregistrat în ICS2 informații referitoare la riscurile de securitate și siguranță care corespund datelor declarației sumare de intrare, impunând acestor alte autorități vamale să efectueze o analiză de risc și să pună la dispoziție anumite rezultate ale respectivei analize de risc.
- (8) Articolul 186 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie, de asemenea, modificat pentru a acorda biroului vamal de primă intrare dreptul să recomande, după finalizarea analizei de risc, locul și măsurile cele mai adecvate pentru efectuarea controalelor asupra mărfurilor. Biroul vamal de a cărui competență ține locul care a fost recomandat ca fiind cel mai potrivit pentru control trebuie să aibă posibilitatea să aleagă dacă va ține cont de recomandare, dar, în orice caz, trebuie să aibă obligația să informeze biroul vamal de intrare dacă a fost sau nu a fost efectuat un control și, în caz afirmativ, să transmită rezultatele controlului respectiv. În plus, este necesar să se stabilească norme de procedură conform cărora autoritățile vamale trebuie să utilizeze ICS2 pentru a informa cu privire la evaluările riscurilor și la rezultatele controalelor în cazurile prevăzute la articolul 46 alineatul (5) din cod sau pentru orice alt schimb de rezultate ale controalelor realizat în conformitate cu articolul 47 alineatul (2) din cod. În plus, obligația de a efectua o analiză de risc la prezentarea mărfurilor trebuie extinsă pentru a include mai multe cazuri în care există o derogare de la obligația de a depune o declarație sumară de intrare în conformitate cu Regulamentul delegat (UE) 2015/2446.
- (9) Titlul articolului 187 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie modificat pentru a reflecta faptul că normele prevăzute în cadrul acestuia sunt tranzitorii, deoarece se aplică numai până la instalarea ICS2. Până când devine disponibil noul sistem, autorităților vamale trebuie să li se solicite să își efectueze analizele de risc pe baza informațiilor din sistemul existent de control al importurilor. Articolul 187 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie să prevadă că sistemul existent de control al importurilor trebuie utilizat până la diferitele date de instalare a noului sistem. De asemenea, trebuie actualizate trimerile la Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 din articolul 187 alineatul (5) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447. Normele privind imposibilitatea de a acorda liberul de vamă mărfurilor înainte de efectuarea analizei de risc și modul de efectuare a analizei de risc după modificarea declarației sumare de intrare trebuie să se aplice și în perioada de tranziție și, prin urmare, trebuie adăugate la articolul 187 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447.
- (10) Normele de procedură pentru modificarea sau invalidarea declarației sumare de intrare prevăzute la articolul 188 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie să facă distincția între noul ICS2 și sistemul existent de control al importurilor. Noul sistem trebuie utilizat pentru depunerea cererilor de modificare sau de invalidare a unei declarații sumare de intrare. Cu toate acestea, statele membre trebuie să aibă posibilitatea să permită depunerea cererilor pe suport de hârtie pentru modificarea sau invalidarea declarațiilor depuse cu ajutorul sistemului existent de control al importurilor.
- (11) Articolul 189 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie modificat pentru a distinge între normele privind devierea de la rută a aeronavelor și a navelor care sunt aplicabile în cadrul sistemului existent de control al importurilor și cele care urmează să fie aplicate în cadrul noului sistem electronic ICS2.
- (12) După introducerea formularului UE 302 la articolul 1 punctul 51 din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, articolul 207 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie modificat pentru a permite utilizarea formularului UE 302 ca dovadă a statutului vamal de mărfuri unionale.
- (13) După modificarea articolului 141 din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 privind actele considerate a reprezenta o declarație vamală, articolul 218 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie modificat în consecință pentru a clarifica situațiile în care anumite formalități vamale la intrare sau la ieșire sunt, de asemenea, considerate a fi fost efectuate prin actul considerat a reprezenta o declarație vamală.

- (14) După introducerea, la articolul 141 alineatul (3) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, a unei norme tranzitorii pentru declararea trimiterilor poștale prin prezentarea lor în vamă până la instalarea versiunii 1 a ICS2 pentru a sprijini analiza vamală a riscurilor de securitate și siguranță înainte de sosire și controalele aferente, articolul 220 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie să clarifice faptul că normele specifice privind acceptarea și acordarea liberului de vamă trimiterilor poștale sunt, de asemenea, tranzitorii.
- (15) Trebuie create norme de procedură pentru utilizarea atât a formularului NATO 302, cât și a formularului UE 302 pentru alte regimuri vamale decât cel de tranzit. Prin urmare, în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie introduse noile articole 220a și 220b. Pentru a asigura buna funcționare a normelor de procedură, articolul 221 din regulamentul respectiv trebuie să impună autorităților vamale ale statelor membre obligația de a desemna biroul sau birourile vamale responsabile cu formalitățile și controalele vamale legate de mărfurile care urmează să circule sau să fie utilizate sub acoperirea fie a formularului NATO 302, fie a formularului UE 302.
- (16) Articolul 221 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie, de asemenea, modificat pentru a clarifica faptul că biroul vamal situat în statul membru în care se încheie expedierea sau transportul mărfurilor trebuie să fie biroul vamal competent pentru declararea pentru import a anumitor mărfuri scutite de taxe vamale, dacă mărfurile respective sunt declarate în scopuri de TVA în cadrul unui regim diferit de regimul special pentru vânzarea la distanță a mărfurilor importate din teritorii terțe sau din țări terțe, așa-numitul „ghișeu unic de import”, prevăzut în titlul XII capitolul 6 secțiunea 4 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului ⁽⁸⁾. Obiectivul este de a se asigura perceperea cotei de TVA a statului membru de destinație sau de consum al mărfurilor pentru aceste mărfuri.
- (17) Articolul 271 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie modificat pentru a se îmbunătăți utilizarea armonizată a sistemului electronic referitor la schimbul standardizat de informații (INF). Pentru a stabili o procedură uniformă astfel încât operatorii economici să introducă elementele de date necesare în acest sistem, operatorii economici în cauză trebuie să utilizeze o interfață armonizată pentru comercianți.
- (18) În urma introducerii obligației statelor membre de a desemna un birou vamal responsabil cu toate formalitățile și controalele vamale legate de mărfurile care urmează să circule sau să fie utilizate sub acoperirea formularului NATO 302 sau a formularului UE 302 la articolul 221 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447, articolul 285 din regulamentul menționat, care prevede aceeași obligație, dar numai pentru tranzit, devine redundant și trebuie eliminat. În plus, dispozițiile referitoare la furnizarea formularelor NATO 302, precum și normele de procedură aplicabile utilizării acestor formulare trebuie extinse la operațiunile de tranzit realizate sub acoperirea formularului UE 302. Prin urmare, articolele 285, 286 și 287 din Regulamentul (UE) 2015/2447 trebuie modificate și trebuie introduse dispoziții noi.
- (19) Articolul 321 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie modificat pentru a se clarifica încheierea regimului de tranzit unional pentru mărfurile care intră pe teritoriul vamal al Uniunii printr-o instalație de transport fixă, precum și pentru a se clarifica situația juridică a acestor mărfuri odată încheiat regimul de tranzit unional.
- (20) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie modificat pentru a se introduce posibilitatea unei descărcări speciale a regimului de admitere temporară pentru mărfurile consumate sau distruse în timpul activităților militare.
- (21) În conformitate cu articolul 324 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447, operatorii economici pot beneficia de procedura simplificată de descărcare a regimului de perfecționare activă IM/EX, deoarece produsele transformate sunt considerate reexportate. Cu toate acestea, în cazurile în care mărfurile neunionale plasate sub regimul de perfecționare activă IM/EX ar face obiectul, printre altele, al unei măsuri de politică comercială dacă ar fi declarate pentru punerea în liberă circulație, nu este permisă o astfel de descărcare simplificată. Unele măsuri de politică comercială sunt stabilite în scopul supravegherii prealabile la nivelul Uniunii, care se aplică numai în cazul punerii în liberă circulație. Astfel de măsuri care au efecte asupra aplicării articolului 324 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 sunt stabilite în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/670 al Comisiei ⁽⁹⁾ în ceea ce privește importurile anumitor produse siderurgice și în Regulamentul de punere

⁽⁸⁾ Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, 11.12.2006, p. 1).

⁽⁹⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/670 al Comisiei din 28 aprilie 2016 de introducere a unei supravegheri prealabile la nivelul Uniunii a importurilor de anumite produse siderurgice originare din anumite țări terțe (JO L 115, 29.4.2016, p. 37).

în aplicare (UE) 2018/640 al Comisiei ⁽¹⁰⁾ în ceea ce privește importurile anumitor produse din aluminiu. Operatorilor economici trebuie să li se permită să beneficieze de simplificarea stabilită la articolul 324 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 cu efect retroactiv începând cu 3 ani înainte de intrarea în vigoare a acestei modificări, cu condiția să furnizeze elementele de date impuse de măsurile de supraveghere aplicabile. Prin urmare, articolul 324 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie modificat în consecință.

- (22) Pentru a se asigura că regimul de export al mărfurilor care circulă prin instalații fixe este încheiat, articolul 331 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 trebuie să clarifice momentul în care se consideră că aceste mărfuri au fost prezentate în vamă.
- (23) Anexa 23-02 la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 conține coduri NC specifice și descrieri ale produselor care nu mai sunt utilizate, din cauza modificărilor Tarifului vamal comun ⁽¹¹⁾. Prin urmare, este necesară o actualizare a anexei 23-02, în special luând în considerare faptul că este prima actualizare după data de 1 mai 2016, când au început să se aplice Codul vamal al Uniunii, Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447.
- (24) Pentru a permite o mai mare flexibilitate în planul de asigurare a continuității activității pentru tranzit și pentru a reduce formalitățile și costurile suportate de autoritățile vamale, trebuie prelungită valabilitatea certificatelor de garanție globală și a certificatelor de exonerare de garanție pe suport de hârtie prevăzută în anexa 72-04 la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447.
- (25) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Modificări aduse Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/2447

Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 se modifică după cum urmează:

- 1. La articolul 132, litera (c) se elimină.
- 2. Articolele 182-186 se înlocuiesc cu următorul text:

„Articolul 182

Sistemul electronic referitor la declarațiile sumare de intrare

[Articolul 16 din cod]

- (1) Se utilizează un sistem electronic implementat în temeiul articolului 16 alineatul (1) din cod pentru:
 - (a) depunerea, prelucrarea și stocarea datelor declarațiilor sumare de intrare, precum și a altor informații legate de aceste declarații, referitoare la analiza vamală a riscurilor în scopuri de securitate și siguranță, inclusiv sprijinirea securității aviației, și referitoare la măsurile care trebuie luate pe baza rezultatelor analizei respective;
 - (b) schimbul de informații privind datele declarației sumare de intrare și rezultatele analizei de risc aferente declarațiilor sumare de intrare, privind alte informații necesare pentru efectuarea respectivei analize de risc și privind măsurile întreprinse pe baza analizei de risc, inclusiv recomandări privind locurile controalelor și rezultatele acestor controale;
 - (c) schimbul de informații pentru monitorizarea și evaluarea punerii în aplicare a criteriilor și a standardelor comune privind riscurile în materie de securitate și siguranță, precum și a măsurilor de control și a domeniilor de control prioritare comune menționate la articolul 46 alineatul (3) din cod.

⁽¹⁰⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/640 al Comisiei din 25 aprilie 2018 de introducere a unei supravegheri prealabile la nivelul Uniunii a importurilor de anumite produse din aluminiu originare din anumite țări terțe (JO L 106, 26.4.2018, p. 7).

⁽¹¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1).

Datele de dezvoltare și lansare a instalării secvențiale a sistemului sunt stabilite în proiectul privind sistemul de control al importurilor 2 (ICS2) în cadrul CVU în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 a Comisiei (*).

(1a) Operatorii economici utilizează o interfață armonizată pentru comercianți la nivelul UE, concepută de Comisie și de statele membre de comun acord, pentru depuneri, cereri de modificare, cereri de invalidare, prelucrare și stocare a datelor declarațiilor sumare de intrare și pentru schimbul de informații conexe cu autoritățile vamale.

(2) Prin derogare de la alineatul (1) din prezentul articol, până la datele instalării sistemului electronic menționat la alineatul respectiv în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151, sistemul electronic de depunere și schimb de informații referitoare la declarația sumară de intrare prevăzut în Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 se utilizează în conformitate cu articolul 185 alineatul (1), cu articolul 187 și cu articolul 188 alineatul (3) din prezentul regulament.

Articolul 183

Depunerea unei declarații sumare de intrare

[Articolul 127 alineatele (4), (5) și (6) din cod]

(1) Dacă nu se aplică niciuna dintre derogările de la obligația de a depune o declarație sumară de intrare de la articolul 104 din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, datele declarației sumare de intrare se furnizează pentru mărfurile transportate pe cale aeriană după cum urmează:

(a) transportatorii aerieni depun o declarație sumară de intrare completă prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (2) până la data stabilită în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 pentru versiunea 2 a sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament;

(b) transportatorii expres depun următoarele:

- dacă valoarea intrinsecă a trimiterii depășește valoarea de 22 EUR, o declarație sumară de intrare completă prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (2) până la data stabilită în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 ca dată de începere a perioadei de instalare a versiunii 2 a sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament;
- pentru toate trimiterile, setul minim de date menționat la articolul 106 alineatul (2) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, de la data stabilită în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 pentru instalarea versiunii 1 a sistemului respectiv;

(c) operatorii poștali depun setul minim de date menționat la articolul 106 alineatul (2) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 pentru trimiterile care au un stat membru ca destinație finală, prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, de la data stabilită în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 pentru instalarea versiunii 1 a sistemului respectiv;

(d) prin depunerea unuia sau a mai multor seturi de date prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, de la data stabilită în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 pentru instalarea versiunii 2 a sistemului respectiv;

(1a) Dacă nu se aplică niciuna dintre derogările de la obligația de a depune o declarație sumară de intrare de la articolul 104 din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, pentru mărfurile transportate pe cale maritimă, pe căile navigabile interioare, pe cale rutieră sau feroviară, datele declarației sumare de intrare se furnizează după cum urmează:

(a) prin depunerea declarației sumare de intrare complete prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (2) până la data stabilită în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 pentru instalarea versiunii 3 a sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament;

(b) prin depunerea unuia sau a mai multor seturi de date prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, de la data stabilită în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 pentru instalarea versiunii 3 a sistemului respectiv;

(2) Dacă declarația sumară de intrare este depusă prin prezentarea a mai mult de un set de date sau prin depunerea setului minim de date menționat la articolul 106 alineatele (2) și (2a) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, persoana care depune setul de date parțial sau minim face acest lucru la biroul vamal care, în conformitate cu informațiile de care dispune, ar trebui să fie biroul vamal de primă intrare. Dacă persoana respectivă nu cunoaște locul de pe teritoriul vamal al Uniunii unde se preconizează că va ajunge prima dată mijlocul de transport care transportă mărfurile, biroul vamal de primă intrare poate fi stabilit în funcție de locul către care sunt expediate mărfurile.

Articolul 184

Obligațiile de informare cu privire la furnizarea de date ale declarației sumare de intrare de către alte persoane decât transportatorul

[Articolul 127 alineatul (6) din cod]

(1) De la data stabilită în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 pentru instalarea versiunii 3 a sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, în cazurile menționate la articolul 112 alineatul (1) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, transportatorul și oricare dintre persoanele care eliberează un conosament furnizează, în datele declarației sumare de intrare, informații despre identitatea oricărei persoane cu care a încheiat un contract de transport și care nu a pus la dispoziția acestora datele necesare ale declarației sumare de intrare.

Dacă destinatarul indicat în conosament, care nu are niciun conosament subiacent, nu pune datele necesare la dispoziția persoanei care eliberează conosamentul, persoana în cauză trebuie să furnizeze informații despre identitatea destinatarului în datele declarației sumare de intrare.

(2) De la data stabilită în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 pentru instalarea versiunii 3 a sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, în cazurile menționate la articolul 112 alineatul (1) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, persoana care eliberează conosamentul informează persoana cu care a încheiat un contract de transport cu privire la eliberarea conosamentului în cauză.

În cazul unui acord de încărcare în comun a mărfurilor, persoana care eliberează conosamentul informează persoana cu care a încheiat acordul respectiv cu privire la eliberarea conosamentului în cauză.

(3) De la data stabilită în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 pentru instalarea versiunii 2 a sistemului menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, în cazurile menționate la articolul 113 alineatul (1) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, transportatorul și oricare dintre persoanele care eliberează o scrisoare de transport aerian furnizează, în datele declarației sumare de intrare, informații despre identitatea oricărei persoane cu care a încheiat un contract de transport sau care a eliberat o scrisoare de transport aerian aferentă acelorași mărfuri și nu a pus la dispoziția acestora datele necesare pentru declarația sumară de intrare.

(4) De la data stabilită în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 pentru instalarea versiunii 2 a sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, în cazurile menționate la articolul 113 alineatul (1) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, persoana care eliberează o scrisoare de transport aerian informează persoana cu care a încheiat un contract de transport cu privire la eliberarea scrisorii de transport aerian în cauză.

În cazul unui acord de încărcare în comun a mărfurilor, persoana care eliberează scrisoarea de transport aerian informează persoana cu care a încheiat acordul respectiv cu privire la eliberarea scrisorii de transport aerian în cauză.

(5) De la data stabilită în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 pentru instalarea versiunii 2 a sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, în cazurile menționate la articolul 113a alineatele (2) și (3) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, transportatorul furnizează, în datele declarației sumare de intrare, informații cu privire la identitatea operatorului poștal sau a transportatorului expres care nu pune la dispoziția sa datele necesare pentru declarația sumară de intrare.

Articolul 185

Înregistrarea declarației sumare de intrare

[Articolul 127 alineatul (1) din cod]

(1) Autoritățile vamale înregistrează declarația sumară de intrare în momentul primirii acesteia, îi notifică imediat înregistrarea sa declarantului și/sau reprezentantului acestuia și îi comunică acestei persoane numărul de referință principal (MRN) al declarației sumare de intrare și data înregistrării.

(2) De la data stabilită în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 ca dată de începere a perioadei de instalare a versiunii 1 a sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, dacă datele declarației sumare de intrare se furnizează prin depunerea cel puțin a setului minim de date menționat la articolul 106 alineatele (2) și (2a) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446 sau prin depunerea a mai mult de un set de date, autoritățile vamale:

(a) înregistrează fiecare dintre depunerile respective de date ale declarației sumare de intrare în momentul primirii;

- (b) îi notifică imediat înregistrarea persoanei care a depus setul de date;
- (c) îi comunică acestei persoane MRN-ul aferent fiecărei depuneri, precum și data înregistrării fiecărei depuneri.
- (3) Autoritățile vamale notifică imediat transportatorului înregistrarea, cu condiția ca transportatorul să fi solicitat să îi fie notificat acest lucru și să aibă acces la sistemul electronic menționat la articolul 182 din prezentul regulament, în oricare dintre următoarele cazuri:
 - (a) dacă declarația sumară de intrare este depusă de o persoană menționată la articolul 127 alineatul (4) al doilea paragraf din cod;
 - (b) dacă datele declarației sumare de intrare sunt furnizate în conformitate cu articolul 127 alineatul (6) din cod.
- (4) Obligația de a-l informa pe transportator în cazurile menționate la alineatul (3) litera (b) se aplică de la data stabilită în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 ca dată de începere a perioadei de instalare a versiunii 2 a sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, cu condiția ca transportatorul să aibă acces la sistemul respectiv.

Articolul 186

Analiza de risc și controalele referitoare la declarațiile sumare de intrare

[Articolul 46 alineatele (3) și (5), articolul 47 alineatul (2) și articolul 128 din cod]

(1) Analiza de risc se finalizează înainte de sosirea mărfurilor la biroul vamal de primă intrare, cu condiția ca declarația sumară de intrare să fi fost depusă în termenele-limită stabilite la articolele 105-109 din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, cu excepția cazului în care este identificat un risc sau este necesară efectuarea unei analize de risc suplimentare.

Fără a aduce atingere primului paragraf, o primă analiză de risc asupra mărfurilor care urmează a fi introduse pe teritoriul vamal al Uniunii pe cale aeriană se realizează cât mai curând posibil după primirea setului minim de date din declarația sumară de intrare menționat la articolul 106 alineatele (2) și (2a) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446.

(2) Biroul vamal de primă intrare finalizează analiza de risc în principal în scopuri de securitate și siguranță după următorul schimb de informații prin intermediul sistemului menționat la articolul 182 alineatul (1):

- (a) Imediat după înregistrare, biroul vamal de primă intrare pune datele declarației sumare de intrare la dispoziția autorităților vamale ale statelor membre indicate în datele respective, precum și a autorităților vamale ale celorlalte state membre care au înregistrat în sistem informațiile referitoare la riscurile de securitate și siguranță care corespund datelor declarației sumare de intrare respective.
- (b) În termenele-limită prevăzute la articolele 105-109 din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, autoritățile vamale ale statelor membre menționate la litera (a) din prezentul alineat efectuează o analiză de risc în principal în scopuri de securitate și siguranță și, dacă identifică un risc, pun rezultatele la dispoziția biroului vamal de primă intrare.
- (c) Pentru a finaliza analiza de risc, biroul vamal de primă intrare ia în considerare informațiile privind rezultatele analizei de risc furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre menționate la litera (a).
- (d) Biroul vamal de primă intrare pune rezultatele analizei de risc finalizate la dispoziția autorităților vamale din statele membre care au contribuit la analiza de risc și a celor care sunt potențial vizate de circulația mărfurilor.
- (e) Biroul vamal de primă intrare notifică finalizarea analizei de risc următoarelor persoane, cu condiția ca acestea să fi solicitat să le fie notificat acest lucru și să aibă acces la sistemul electronic menționat la articolul 182 alineatul (1):
 - (i) declarantului sau reprezentantului acestuia;
 - (ii) transportatorului, dacă este diferit de declarant și de reprezentantul acestuia.

(3) Dacă biroul vamal de primă intrare solicită informații suplimentare cu privire la datele declarației sumare de intrare pentru finalizarea analizei de risc, analiza respectivă se finalizează după furnizarea acestor informații.

În acest scop, biroul vamal de primă intrare solicită aceste informații de la persoana care a depus declarația sumară de intrare sau, dacă este cazul, de la persoana care a depus datele declarației sumare de intrare. Dacă această persoană este diferită de transportator, biroul vamal de primă intrare informează transportatorul, cu condiția ca transportatorul să fi solicitat să îi fie notificat acest lucru și să aibă acces la sistemul electronic menționat la articolul 182 alineatul (1).

(4) Dacă biroul vamal de primă intrare are motive temeinice să suspecteze că mărfurile introduse pe cale aeriană ar putea reprezenta o amenințare gravă la adresa securității aviației, acesta solicită ca trimiterea, înainte de a fi încărcată la bordul unei aeronave având ca destinație teritoriul vamal al Uniunii, să fie supusă unui control de securitate ca aparținând categoriei Mărfuri și trimiteri poștale cu risc ridicat, în conformitate cu punctul 6.7 din anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1998 al Comisiei (**) și cu punctul 6.7.3 din anexa la Decizia de punere în aplicare C(2015)8005 final a Comisiei din 16 noiembrie 2015 de stabilire a măsurilor detaliate de implementare a standardelor de bază comune privind securitatea aviației care conțin informațiile menționate la articolul 18 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 300/2008.

Biroul vamal de primă intrare transmite o notificare următoarelor persoane, cu condiția ca acestea să aibă acces la sistemul electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament:

- (a) declarantului sau reprezentantului acestuia;
- (b) transportatorului, dacă este diferit de declarant și de reprezentantul acestuia.

În urma notificării în cauză, persoana care a depus declarația sumară de intrare sau, dacă este cazul, persoana care a depus datele declarației sumare de intrare furnizează biroului vamal de primă intrare rezultatele controlului de securitate respectiv și toate celelalte informații relevante aferente. Analiza de risc se finalizează numai după furnizarea informațiilor respective.

(5) Dacă biroul vamal de primă intrare are motive întemeiate să considere că mărfurile introduse pe cale aeriană sau mărfurile containerizate introduse pe cale maritimă, menționate la articolul 105 litera (a) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, ar reprezenta o amenințare atât de gravă la adresa securității și siguranței încât să fie necesară întreprinderea de acțiuni imediate, acesta impune ca mărfurile să nu fie încărcate în mijlocul transport respectiv.

Biroul vamal de primă intrare transmite o notificare următoarelor persoane, cu condiția ca acestea să aibă acces la sistemul electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament:

- (a) declarantului sau reprezentantului acestuia;
- (b) transportatorului, dacă este diferit de declarant și de reprezentantul acestuia.

Notificarea în cauză este realizată imediat după detectarea riscului respectiv și, în cazul mărfurilor containerizate introduse pe cale maritimă, menționate la articolul 105 litera (a) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, la cel mult 24 de ore de la primirea declarației sumare de intrare sau, dacă este cazul, a datelor declarației sumare de intrare de către transportator.

De asemenea, biroul vamal de primă intrare informează imediat autoritățile vamale din toate statele membre cu privire la această notificare și pune la dispoziția acestora datele relevante ale declarației sumare de intrare.

(6) Dacă o trimitere a fost identificată ca reprezentând o amenințare de asemenea natură încât să fie necesară întreprinderea de acțiuni imediate în momentul sosirii mijlocului de transport, biroul vamal de primă intrare întreprinde acțiunile respective la sosirea mărfurilor.

(7) După finalizarea analizei de risc, biroul vamal de primă intrare poate recomanda, prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1), locul și măsurile cele mai adecvate pentru efectuarea unui control.

Biroul vamal de a cărui competență ține locul recomandat ca fiind cel mai adecvat pentru control decide asupra controlului și, prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1), pune rezultatele respectivei decizii la dispoziția tuturor birourilor vamale potențial vizate de circulația mărfurilor, cel târziu în momentul prezentării mărfurilor la biroul vamal de primă intrare.

(7a) În cazurile menționate la articolul 46 alineatul (5) și la articolul 47 alineatul (2) din cod, birourile vamale pun la dispoziția altor autorități vamale ale statelor membre rezultatele controalelor lor vamale prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament și fac schimb de informații relevante privind riscurile prin intermediul sistemului menționat la articolul 36 din prezentul regulament.

(8) Dacă sunt introduse pe teritoriul vamal al Uniunii mărfuri pentru care există o derogare de la obligația de a depune o declarație sumară de intrare în conformitate cu articolul 104 alineatul (1) literele (c)-(k), (m) și (n) și cu articolul 104 alineatele (2)-(4) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, analiza de risc se realizează în momentul prezentării mărfurilor.

(9) Mărfurile prezentate în vamă pot primi liberul de vamă pentru un regim vamal sau pot fi reexportate imediat ce s-a efectuat analiza de risc și rezultatele analizei de risc, precum și măsurile luate, dacă este necesar, permit acordarea acestui liber de vamă.

(10) Analiza de risc se realizează și în cazul în care datele declarației sumare de intrare se modifică în conformitate cu articolul 129 din cod. În acest caz, fără a aduce atingere termenului prevăzut la alineatul (5) al treilea paragraf din prezentul articol pentru mărfurile containerizate introduse pe cale maritimă, analiza de risc se finalizează imediat după primirea datelor, cu excepția cazului în care este identificat un risc sau trebuie efectuată o analiză de risc suplimentară.

(*) Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 a Comisiei din 13 decembrie 2019 de stabilire a programului de lucru referitor la dezvoltarea și instalarea sistemelor electronice prevăzute în Codul vamal al Uniunii (JO L 325, 16.12.2019, p. 168).

(**) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/1998 al Comisiei din 5 noiembrie 2015 de stabilire a măsurilor detaliate de implementare a standardelor de bază comune în domeniul securității aviației (JO L 299, 14.11.2015, p. 1)."

3. Articolul 187 se modifică după cum urmează:

(a) titlul și alineatul (1) se înlocuiesc cu următorul text:

„Articolul 187

Norme tranzitorii privind analiza de risc

[Articolul 128 din cod]

(1) Prin derogare de la articolul 186 din prezentul regulament, până la datele stabilite în conformitate cu anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 pentru instalarea sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, analiza de risc se bazează pe informațiile din declarațiile sumare de intrare care au fost depuse și care au făcut obiectul unui schimb în sistemul electronic menționat la articolul 182 alineatul (2) din prezentul regulament, în conformitate cu normele de la prezentul articol."

(b) Alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Dacă sunt introduse pe teritoriul vamal al Uniunii mărfuri pentru care există o derogare de la obligația de a depune o declarație sumară de intrare în conformitate cu articolul 104 alineatul (1) literele (c)-(k), (m) și (n) și cu articolul 104 alineatele (2)-(4) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, analiza de risc se realizează în momentul prezentării mărfurilor, pe baza declarației de depozitare temporară sau a declarației vamale care le acoperă, atunci când acestea sunt disponibile."

(c) Se adaugă alineatele (6) și (7) după cum urmează:

„(6) Mărfurile prezentate în vamă pot primi liberul de vamă pentru un regim vamal sau pot fi reexportate imediat ce s-a efectuat analiza de risc și rezultatele analizei de risc, precum și măsurile luate, dacă este necesar, permit acordarea acestui liber de vamă.

(7) Analiza de risc se realizează și în cazul în care datele declarației sumare de intrare se modifică în conformitate cu articolul 129 din cod. În acest caz, fără a aduce atingere termenului prevăzut la alineatul (3) din prezentul articol pentru mărfurile containerizate introduse pe cale maritimă, analiza de risc se finalizează imediat după primirea datelor, cu excepția cazului în care este identificat un risc sau trebuie efectuată o analiză de risc suplimentară."

4. Articolele 188 și 189 se înlocuiesc cu următorul text:

„Articolul 188

Modificarea și invalidarea declarației sumare de intrare

[Articolul 129 alineatul (1) din cod]

(1) Sistemul electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) este utilizat pentru depunerea unei cereri de modificare sau de invalidare a unei declarații sumare de intrare sau a datelor acestora.

În cazul în care persoane diferite solicită o modificare sau o invalidare a datelor declarației sumare de intrare, fiecare dintre aceste persoane poate solicita doar modificarea sau invalidarea datelor pe care le-a prezentat.

(2) Autoritățile vamale îi notifică imediat persoanei care a depus cererea de modificare sau de invalidare decizia lor de a o înregistra sau de a o respinge.

În cazul în care modificarea sau invalidarea datelor declarației sumare de intrare este depusă de o persoană diferită de transportator, autoritățile vamale notifică, de asemenea, acest lucru transportatorului, cu condiția ca acesta din urmă să fi solicitat să îi fie notificat acest lucru și să aibă acces la sistemul electronic menționat la articolul 182 alineatul (1).

(3) Prin derogare de la alineatul (1) din prezentul articol, statele membre pot permite ca cererile de modificare sau de invalidare a datelor declarației sumare de intrare care a fost depusă folosind sistemul electronic menționat la articolul 182 alineatul (2) să fie realizate cu alte mijloace decât tehnicile electronice de prelucrare a datelor menționate la articolul 6 alineatul (1) din cod.”

Articolul 189

Devierea de la rută a unei nave maritime sau a unei aeronave care intră pe teritoriul vamal al Uniunii

[Articolul 133 din cod]

(1) Dacă, după ce a depus declarația sumară de intrare prin intermediul sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (2), o navă maritimă sau o aeronavă este deviată de la rută și se preconizează că va sosi prima dată la un birou vamal situat într-un stat membru care nu a fost indicat ca țară de pe itinerar în declarația sumară de intrare, operatorul mijlocului de transport respectiv informează în legătură cu respectiva deviere de la rută biroul vamal indicat în declarația sumară de intrare ca fiind biroul vamal de primă intrare și depune notificarea sosirii la biroul vamal real de primă intrare.

Primul paragraf de la prezentul articol nu se aplică atunci când mărfurile au fost introduse pe teritoriul vamal al Uniunii sub un regim de tranzit, în conformitate cu articolul 141 din cod.

(2) Biroul vamal indicat în declarația sumară de intrare ca fiind biroul vamal de primă intrare notifică devierea de la rută, imediat după ce a fost informat în conformitate cu alineatul (1), biroului vamal care, conform informațiilor în cauză, este biroul vamal de primă intrare. Acesta asigură disponibilitatea pentru biroul vamal de primă intrare a datelor pertinente ale declarației sumare de intrare și a rezultatelor analizei de risc.

(3) De la data prevăzută în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 ca dată de începere a perioadei de instalare a versiunii 2 a sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, în cazul în care o aeronavă este deviată de la rută și a ajuns mai întâi la un birou vamal situat într-un stat membru care nu a fost indicat ca țară de pe itinerar în declarația sumară de intrare, biroul vamal real de primă intrare, prin acest sistem, preia datele declarației sumare de intrare, rezultatele analizei de risc și recomandările de control făcute de biroul vamal de primă intrare preconizat.

(4) De la data prevăzută în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151 ca dată de începere a perioadei de instalare a versiunii 3 a sistemului electronic menționat la articolul 182 alineatul (1) din prezentul regulament, în cazul în care o navă maritimă este deviată de la rută și a ajuns mai întâi la un birou vamal situat într-un stat membru care nu a fost indicat ca țară de pe itinerar în declarația sumară de intrare, biroul vamal real de primă intrare preia, prin acest sistem, datele declarației sumare de intrare, rezultatele analizei de risc și recomandările de control făcute de biroul vamal de primă intrare preconizat.”

5. Articolul 207 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 207

Dovada statutului vamal de mărfuri unionale în carnetul TIR sau ATA sau în formularele 302

[Articolul 6 alineatul (3) și articolul 153 alineatul (2) din cod]

(1) În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, mărfurile unionale sunt identificate în carnetul TIR sau ATA ori în formularul NATO 302 sau în formularul UE 302 prin codul «T2L» sau «T2LF». Titularul regimului poate include unul dintre aceste coduri, după caz, însoțit de semnătura sa, în documentele pertinente, în spațiul rezervat descrierii mărfurilor, înainte de prezentarea lor la biroul vamal de plecare în vederea autentificării. Codul corespunzător «T2L» sau «T2LF» se autentifică prin aplicarea ștampilei biroului vamal de plecare, însoțită de semnătura funcționarului competent.

În cazul unui formular electronic NATO 302 sau al unui formular electronic UE 302, titularul regimului poate include unul dintre aceste coduri și în datele formularului 302. În acest caz, autentificarea de către biroul de plecare se face în format electronic.

(2) În cazul în care carnetul TIR, carnetul ATA, formularul NATO 302 sau formularul UE 302 acoperă atât mărfuri unionale, cât și mărfuri neunionale, acestea sunt enumerate separat, iar codul «T2L» sau «T2LF», după caz, se introduce în așa fel încât să se refere clar doar la mărfurile unionale.”

6. La articolul 218, titlul și teza introductivă se înlocuiesc cu următorul text:

„Articolul 218

Formalități vamale considerate a fi efectuate printr-un act menționat la articolul 141 alineatele (1), (2), (4), (4a), (5) și (6)-(8) din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446

[Articolul 6 alineatul (3) litera (a), articolul 139, articolul 158 alineatul (2), articolul 172, articolul 194 și articolul 267 din cod]

În scopul articolelor 138, 139 și 140 din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, următoarele formalități vamale, după caz, sunt considerate ca fiind efectuate printr-un act menționat la articolul 141 alineatele (1), (2), (4), (4a), (5) și (6)-(8) din regulamentul delegat respectiv:”.

7. Articolul 220 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 220

Norme tranzitorii privind mărfurile în trimeri poștale

[Articolul 158 alineatul (2), articolul 172 și articolul 194 din cod]

(1) În sensul articolului 138 din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, se consideră că declarația vamală pentru mărfurile menționate la articolul 141 alineatul (3) din regulamentul delegat menționat este acceptată și că mărfurilor li s-a acordat liberul de vamă atunci când sunt livrate destinatarului.

(2) Dacă nu a fost posibil să se livreze destinatarului mărfurile, se consideră că declarația vamală nu a fost depusă.

Se consideră că mărfurile care nu au fost livrate destinatarului se află în depozitare temporară până la momentul în care sunt distruse, reexportate sau se dispune de ele în alt mod, în conformitate cu articolul 198 din cod.”

8. Se introduc următoarele articole 220a și 220b:

„Articolul 220a

Norme de procedură care se aplică la utilizarea formularului NATO 302 pentru alte regimuri vamale decât cel de tranzit

[Articolul 6 alineatul (3) și articolul 158 alineatul (2) din cod]

(1) Biroul vamal desemnat de statul membru în care începe activitatea militară pe teritoriul vamal al Uniunii furnizează forțelor NATO staționate pe teritoriul său formulare NATO 302 care:

- (a) sunt preautentificate cu ștampila și semnătura unui lucrător vamal din biroul respectiv;
- (b) sunt numerotate în serie;
- (c) conțin adresa completă a respectivului birou vamal desemnat pentru exemplarul de returnat din formularul NATO 302.

(2) În momentul expedierii mărfurilor, forțele NATO întreprind una dintre următoarele acțiuni:

- (a) depun datele formularului NATO 302 pe cale electronică la biroul vamal desemnat;
- (b) completează formularul NATO 302 cu o declarație conform căreia mărfurile circulă sub controlul lor și autentifică această declarație cu semnătura lor, ștampila și data.

(3) Dacă acționează în conformitate cu alineatul (2) litera (b), forțele NATO furnizează, fără întârziere, o copie a formularului NATO 302 biroului vamal desemnat ca fiind responsabil cu formalitățile și controalele vamale referitoare la forțele NATO care expediază mărfuri sau pe seama cărora sunt expediate mărfurile.

Celelalte copii ale formularului NATO 302 însoțesc trimiterea până la forțele NATO de destinație, care le ștampilează și le semnează la sosirea mărfurilor.

În momentul sosirii mărfurilor, două copii ale formularului sunt transmise biroului vamal desemnat ca fiind responsabil cu formalitățile și controalele vamale referitoare la forțele NATO de destinație.

Biroul vamal desemnat în cauză reține o copie și returnează a doua copie biroului vamal care este responsabil cu formalitățile și controalele vamale referitoare la forțele NATO care expediază mărfurile sau pe seama cărora sunt expediate mărfurile.

Articolul 220b

Norme de procedură care se aplică la utilizarea formularului UE 302 pentru alte regimuri vamale decât cel de tranzit

[Articolul 6 alineatul (3) și articolul 158 alineatul (2) din cod]

(1) Biroul vamal desemnat de statul membru în care începe activitatea militară pe teritoriul vamal al Uniunii furnizează forțelor militare ale unui stat membru staționate pe teritoriul său formulare UE 302 care:

- (a) sunt preautentificate cu ștampila și semnătura unui lucrător vamal din biroul respectiv;
- (b) sunt numerotate în serie;
- (c) conțin adresa completă a respectivului birou vamal desemnat pentru exemplarul de returnat din formularul UE 302.

(2) În momentul expedierii mărfurilor, forțele militare ale statului membru întreprind una dintre următoarele acțiuni:

- (a) depun datele formularului UE 302 pe cale electronică la biroul vamal desemnat;
- (b) completează formularul UE 302 cu o declarație conform căreia mărfurile circulă sub controlul lor și autentifică această declarație cu semnătura lor, ștampila și data.

(3) În cazul în care acționează în conformitate cu alineatul (2) litera (b), forțele militare ale statului membru furnizează, fără întârziere, o copie a formularului UE 302 biroului vamal desemnat ca fiind responsabil cu formalitățile și controalele vamale referitoare la forțele militare ale statului membru care expediază mărfurile sau pe seama cărora sunt expediate mărfurile.

Celelalte copii ale formularului UE 302 însoțesc trimiterea la forțele militare ale statului membru de destinație, care le ștampilează și le semnează la sosirea mărfurilor.

În momentul sosirii mărfurilor, două copii ale formularului sunt transmise biroului vamal desemnat ca fiind responsabil cu formalitățile și controalele vamale referitoare la forțele militare ale statului membru de destinație.

Biroul vamal desemnat în cauză reține o copie și returnează a doua copie biroului vamal responsabil cu formalitățile și controalele vamale referitoare la forțele militare ale statului membru care expediază mărfurile sau pe seama cărora sunt expediate mărfurile.”

9. La articolul 221 se adaugă următoarele alineate 4, 5 și 6:

„(4) Biroul vamal competent pentru declararea punerii în liberă circulație a mărfurilor într-o trimitere care beneficiază de o scutire de taxe la import în conformitate cu articolul 23 alineatul (1) sau cu articolul 25 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009 al Consiliului (*), în cadrul unui regim de TVA diferit de regimul special pentru vânzarea la distanță a mărfurilor importate din teritorii terțe sau din țări terțe, prevăzut în titlul XII capitolul 6 secțiunea 4 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului (**), este un birou vamal situat în statul membru unde se încheie expedierea sau transportul mărfurilor.

(5) Autoritatea vamală din fiecare stat membru pe teritoriul căruia sunt staționate forțele NATO eligibile să utilizeze formularul NATO 302 desemnează biroul vamal sau birourile vamale responsabile cu formalitățile și controalele vamale referitoare la mărfurile care urmează să circule sau să fie utilizate în contextul activităților militare.

(6) Autoritatea vamală din fiecare stat membru desemnează biroul vamal sau birourile vamale responsabile cu formalitățile și controalele vamale referitoare la mărfurile care urmează să circule sau să fie utilizate în contextul activităților militare desfășurate sub acoperirea formularului UE 302.

(*) Regulamentul (CE) nr. 1186/2009 al Consiliului din 16 noiembrie 2009 de instituire a unui regim comunitar de scutiri de taxe vamale (JO L 324, 10.12.2009, p. 23).

(**) Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, 11.12.2006, p. 1).”

10. Articolul 271 se modifică după cum urmează:

(a) se introduce următorul alineat (1a):

„(1a) Operatorii economici utilizează o interfață armonizată pentru comercianți la nivelul UE, concepută de Comisie și de statele membre de comun acord, pentru schimbul standardizat de informații (INF) referitor la regimurile menționate la alineatul (1).”;

(b) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Alineatele (1) și (1a) din prezentul articol se aplică de la data implementării fișelor de informații (INF) pentru regimuri speciale în cadrul CVU prevăzute în anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/2151.”

11. În titlul VII capitolul 2 secțiunea 1, titlul subsecțiunii 4 se înlocuiește cu următorul text:

„Subsecțiunea 4

Circulația mărfurilor sub acoperirea formularului NATO 302 sau a formularului UE 302”.

12. Articolul 285 se elimină.

13. Articolul 286 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 286

Furnizarea formularelor NATO 302 către forțele NATO

[Articolul 226 alineatul (3) litera (e) și articolul 227 alineatul (2) litera (e) din cod]

Biroul vamal desemnat din statul membru de plecare furnizează forțelor NATO staționate pe teritoriul său formulare NATO 302 care:

- (a) sunt preautentificate cu ștampila și semnătura unui lucrător vamal din biroul respectiv;
- (b) sunt numerotate în serie;
- (c) conțin adresa completă a biroului vamal desemnat respectiv pentru exemplarul de returnat din formularul NATO 302.”

14. Se introduce următorul articol 286a:

„Articolul 286a

Furnizarea formularelor UE 302 către forțele militare ale statelor membre

[Articolul 226 alineatul (3) litera (a) și articolul 227 alineatul (2) litera (a) din cod]

Biroul vamal desemnat din statul membru de plecare furnizează forțelor militare ale unui stat membru staționate pe teritoriul său formulare UE 302 care:

- (a) sunt preautentificate cu ștampila și semnătura unui lucrător vamal din biroul respectiv;
- (b) sunt numerotate în serie;
- (c) conțin adresa completă a respectivului birou vamal desemnat pentru exemplarul de returnat din formularul UE 302.”

15. Articolul 287 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 287

Norme de procedură care se aplică utilizării formularului NATO 302

[Articolul 226 alineatul (3) litera (e) și articolul 227 alineatul (2) litera (e) din cod]

(1) În momentul expedierii mărfurilor, forțele NATO întreprind una dintre următoarele acțiuni:

- (a) depun datele formularului NATO 302 pe cale electronică la biroul vamal de plecare sau de intrare;
- (b) completează formularul NATO 302 cu o declarație conform căreia mărfurile circulă sub controlul lor și autentifică această declarație cu semnătura lor, ștampila și data.

(2) Dacă forțele NATO depun formularul NATO 302 pe cale electronică în conformitate cu alineatul (1) litera (a) din prezentul articol, articolele 294, 296, 304, 306 și 314-316 din prezentul regulament se aplică *mutatis mutandis*.

(3) Dacă acționează în conformitate cu alineatul (1) litera (b), forțele NATO furnizează, fără întârziere, o copie a formularului NATO 302 biroului vamal desemnat ca fiind responsabil cu formalitățile și controalele vamale legate de forțele NATO care expediază mărfurile sau pe seama cărora sunt expediate mărfurile.

Celelalte copii ale formularului NATO 302 însoțesc trimiterea până la forțele NATO de destinație, care le stampilează și le semnează la sosirea mărfurilor.

În momentul sosirii mărfurilor, două copii ale formularului NATO 302 sunt transmise biroului vamal desemnat ca fiind responsabil cu formalitățile și controalele vamale referitoare la forțele NATO de destinație.

Biroul vamal desemnat în cauză reține o copie a formularului NATO 302 și returnează a doua copie biroului vamal responsabil cu formalitățile și controalele vamale referitoare la forțele NATO care expediază mărfurile sau pe seama cărora sunt expediate mărfurile.”

16. Se introduce următorul articol 287a:

„Articolul 287a

Norme de procedură care se aplică utilizării formularului UE 302

[Articolul 226 alineatul (3) litera (a) și articolul 227 alineatul (2) litera (a) din cod]

(1) În momentul expedierii mărfurilor, forțele militare ale statului membru întreprind una dintre următoarele acțiuni:

- (a) depun datele formularului UE 302 pe cale electronică la biroul vamal de plecare sau de intrare;
- (b) completează formularul UE 302 cu o declarație conform căreia mărfurile circulă sub controlul lor și autentifică această declarație cu semnătura lor, ștampila și data.

(2) Dacă forțele militare ale statului membru depun datele formularului UE 302 pe cale electronică în conformitate cu alineatul (1) litera (a) din prezentul articol, articolele 294, 296, 304, 306 și 314-316 se aplică *mutatis mutandis*.

(3) Dacă forțele militare ale statului membru acționează în conformitate cu alineatul (1) litera (b), acestea furnizează fără întârziere o copie a formularului UE 302 biroului vamal desemnat ca fiind responsabil cu formalitățile și controalele vamale referitoare la forțele militare ale statului membru care expediază mărfurile sau pe seama cărora sunt expediate mărfurile.

Celelalte copii ale formularului UE 302 însoțesc trimiterea la forțele militare ale statului membru de destinație, care le stampilează și le semnează la sosirea mărfurilor.

În momentul sosirii mărfurilor, două copii ale formularului UE 302 sunt transmise biroului vamal desemnat ca fiind responsabil cu formalitățile și controalele vamale referitoare la forțele militare ale statului membru de destinație.

Biroul vamal desemnat în cauză reține o copie a formularului UE 302 și returnează a doua copie biroului vamal responsabil cu formalitățile și controalele vamale referitoare la forțele militare ale statului membru care expediază mărfurile sau pe seama cărora sunt expediate mărfurile.”

17. Articolul 321 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Se consideră că regimul de tranzit unional s-a încheiat atunci când:

- (a) în evidențele comerciale ale destinatarului este efectuată înscrierea corespunzătoare; sau
- (b) operatorul instalației de transport fixe a certificat faptul că mărfurile transportate cu ajutorul instalației de transport fixe:
 - (i) au sosit la instalația destinatarului;
 - (ii) sunt acceptate în rețeaua de distribuție a destinatarului; sau
 - (iii) au părăsit teritoriul vamal al Uniunii.”;

(b) se adaugă următorul alineat (6):

„(6) Mărfurile neunionale sunt considerate ca fiind în depozitare temporară din momentul încheierii regimului de tranzit unional în conformitate cu alineatul (5) litera (a) sau cu alineatul (5) litera (b) punctul (i) sau (ii).”

18. Se introduce următorul articol 323a:

„Articolul 323a

Descărcare specială pentru mărfurile care urmează să circule sau să fie utilizate în contextul activităților militare

(Articolul 215 din cod)

În scopul descărcării regimului de admitere temporară în ceea ce privește mărfurile menționate la articolul 235a din Regulamentul delegat (UE) 2015/2446, consumul sau distrugerea acestora se consideră reexport numai în cazul în care cantitatea consumată sau distrusă corespunde naturii activității militare.”

19. La articolul 324 alineatul (2) litera (a), se adaugă următorul paragraf:

„Cu toate acestea, alineatul (1) se aplică în cazurile în care mărfurile neunionale plasate sub regimul de perfecționare activă IM/EX ar face obiectul unei supravegheri prelabile la nivelul Uniunii, dacă acestea ar fi declarate pentru punerea în liberă circulație, cu condiția ca titularul autorizației de perfecționare activă IM/EX să furnizeze elementele de date în conformitate cu măsura de supraveghere relevantă.”

20. La articolul 331 se adaugă următorul alineat (3):

„(3) În cazul în care mărfurile transportate printr-o instalație de transport fixă sunt scoase de pe teritoriul vamal al Uniunii prin instalația respectivă, se consideră că aceste mărfuri sunt prezentate în vamă în momentul în care sunt plasate în instalația de transport fixă.”

21. Anexa 23-02 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

22. Anexa 72-04 se modifică după cum urmează:

- (a) În partea I capitolul III, punctul 19.3 se înlocuiește cu următorul text:

„19.3. Perioada de valabilitate a unui certificat de garanție globală sau a unui certificat de exonerare de garanție este limitată la cinci ani. Cu toate acestea, perioada respectivă poate fi prelungită de biroul vamal de garanție, o singură dată, cu maximum cinci ani.

Dacă, în perioada de valabilitate a certificatului, biroul vamal de garanție este informat că certificatul, ca urmare a numeroaselor modificări, nu este suficient de lizibil și poate fi respins de biroul vamal de plecare, biroul vamal de garanție invalidează certificatul și eliberează unul nou, dacă este cazul.

Certificatele cu o perioadă de valabilitate de doi ani rămân valabile. Perioada lor de valabilitate poate fi prelungită de biroul vamal de garanție cu o a doua perioadă, de maximum cinci ani.”;

- (b) în partea II capitolul II:

- (i) titlul se înlocuiește cu următorul text:

„CAPITOLUL II

Model de ștampilă specială utilizat de expeditorul autorizat/emitentul autorizat”;

- (ii) punctul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„5. Expeditorul autorizat/emitentul autorizat”.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 1 alineatul (1) se aplică de la 1 mai 2016.

Articolul 1 alineatul (19) se aplică de la 12 iulie 2017.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 iunie 2020.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

În anexa 23-02 la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447, tabelul se înlocuiește cu următorul text:

„LISTA MĂRFURILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 142 ALINEATUL (6)

Descrierea mărfurilor din acest tabel este doar cu titlu indicativ și nu aduce atingere regulilor pentru interpretarea Nomenclaturii combinate. În scopul prezentei anexe, domeniul de aplicare al dispozițiilor prevăzute la articolul 142 alineatul (6) este determinat de domeniul de aplicare al codurilor NC în vigoare la data adoptării prezentului regulament.

Cod NC (TARIC)	Descrierea mărfurilor	Perioada de valabilitate
0701 90 50	Cartofi noi	1.1-30.6
0703 10 19	Ceapă (alta decât cea destinată însămânțării)	1.1-31.12
0703 20 00	Usturoi	1.1-31.12
0708 20 00	Fasole (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	1.1-31.12
0709 20 00 10	Sparanghel, verde	1.1-31.12
0709 20 00 90	Sparanghel, altele	1.1-31.12
0709 60 10	Ardei dulci sau ardei grași	1.1-31.12
0714 20 10	Batați proaspeți, întregi, pentru consum uman	1.1-31.12
0804 30 00 90	Ananas, altfel decât uscat	1.1-31.12
0804 40 00 10	Avocado, proaspăt	1.1-31.12
0805 10 22 0805 10 24 0805 10 28	Portocale dulci, proaspete	1.6-30.11
0805 21 10 10 0805 21 90 11 0805 21 90 91	Mandarine (inclusiv tangerine și satsuma), proaspete	1.3-31.10
0805 22 00 11	Monreales, proaspete	1.3-31.10
0805 22 00 20	Clementine (altele decât monreales), proaspete	1.3-31.10
0805 29 00 11 0805 29 00 21 0805 29 00 91	Wilkins și hibrizi similari de citrice, proaspeți	1.3-31.10
0805 40 00 11 0805 40 00 31	Grepfrut, inclusiv pomelo, proaspete, albe	1.1-31.12
0805 40 00 19 0805 40 00 39	Grepfrut, inclusiv pomelo, proaspete, roz	1.1-31.12
0805 50 90 10	Lămâi mici «lime» (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), proaspete	1.1-31.12
0806 10 10	Struguri de masă	21.11-20.7
0807 11 00	Pepeni verzi	1.1-31.12
0807 19 00 50	Amarillo, Cuper, Honey Dew (inclusiv Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inclusiv Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	1.1-31.12
0807 19 00 90	Alți pepeni galbeni	1.1-31.12

Cod NC (TARIC)	Descrierea mărfurilor	Perioada de valabilitate
0808 30 90 10	Pere din soiul Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>)	1.5-30.6
0808 30 90 90	Pere, altele	1.5-30.6
0809 10 00	Caise	1.1-31.5 1.8-31.12
0809 30 10	Nectarine	1.1-10.6 1.10-31.12
0809 30 90	Piersici	1.1-10.6 1.10-31.12
0809 40 05	Prune	1.10-10.6
0810 10 00	Căpșuni	1.1-31.12
0810 20 10	Zmeură	1.1-31.12
0810 50 00	Kiwi	1.1-31.12"

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/894 AL COMISIEI**din 29 iunie 2020****de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/159 de instituire a unor măsuri de salvagardare definitive împotriva importurilor de anumite produse siderurgice**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2015/478 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2015 privind regimul comun aplicabil importurilor ⁽¹⁾, în special articolele 16 și 20,având în vedere Regulamentul (UE) 2015/755 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2015 privind regimul comun aplicabil importurilor din anumite țări terțe ⁽²⁾, în special articolele 13 și 16,

întrucât:

1. CONTEXT

- (1) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/159 („regulamentul definitiv”) ⁽³⁾, Comisia a impus măsuri de salvagardare vizând anumite importuri de produse siderurgice (26 de categorii de produse siderurgice). Măsurile constau într-un sistem de contingente tarifare pe categorii de produse („CT”) stabilite la un nivel care să asigure faptul că perturbarea importurilor a fost redusă la minimum, iar nivelurile tradiționale de import ale partenerilor comerciali au fost menținute. Pentru importurile care depășesc CT se aplică o taxă vamală de 25 %.
- (2) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1590 („regulamentul privind prima reexaminare”) ⁽⁴⁾, Comisia a reexaminat măsurile pentru prima dată și a introdus o serie de ajustări, ținând seama de circumstanțele modificate și de interesul Uniunii, pentru ca funcționarea lor să fie mai eficace.
- (3) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/35 („regulamentul privind utilizarea finală”) ⁽⁵⁾, Comisia a revocat ajustarea efectuată anterior în ceea ce privește gestionarea CT din categoria de produse 4, întrucât s-a dovedit nepractică.

2. A DOUA PROCEDURĂ DE REEXAMINARE

- (4) În conformitate cu articolul 8 din regulamentul definitiv, Comisia poate reexamina măsurile în cazul schimbării circumstanțelor în cursul perioadei de impunere a măsurilor.
- (5) La 14 februarie 2020, Comisia a inițiat a doua reexaminare a măsurilor de salvagardare prin publicarea unui aviz de deschidere ⁽⁶⁾, prin care a invitat părțile interesate să își prezinte punctele de vedere și să transmită dovezi privind cinci motive de reexaminare ⁽⁷⁾.
- (6) Procesul corespunzător s-a desfășurat în cadrul unei proceduri scrise în două etape. În prima etapă, Comisia a primit aproximativ 90 de argumentații. În a doua etapă, părților interesate li s-a permis, de asemenea, să respingă argumentațiile inițiale ale altor părți. Comisia a primit peste 30 de argumentații suplimentare.

⁽¹⁾ JO L 83, 27.3.2015, p. 16.⁽²⁾ JO L 123, 19.5.2015, p. 33.⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/159 al Comisiei din 31 ianuarie 2019 de instituire a unor măsuri de salvagardare definitive împotriva importurilor de anumite produse siderurgice (JO L 31, 1.2.2019, p. 27).⁽⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1590 al Comisiei din 26 septembrie 2019 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/159 de instituire a unor măsuri de salvagardare definitive împotriva importurilor de anumite produse siderurgice (JO L 248, 27.9.2019, p. 28).⁽⁵⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/35 al Comisiei din 15 ianuarie 2020 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/159 de instituire a unor măsuri de salvagardare definitive împotriva importurilor de anumite produse siderurgice (JO L 12, 16.1.2020, p. 13).⁽⁶⁾ JO C 51, 14.2.2020; p. 21.⁽⁷⁾ A se vedea considerentul 9 de mai jos.

- (7) Faza scrisă a procedurii s-a încheiat la 18 martie 2020, în timp ce Uniunea și alte țări au impus măsuri stricte de izolare și carantină pentru a opri extinderea pandemiei de COVID-19.
- (8) Pentru a lua în considerare, în cadrul reexaminării, efectele economice ale acestei evoluții neașteptate, care au avut ca rezultat schimbarea radicală a circumstanțelor funcționării pieței oțelului din Uniune, precum și măsurile de salvagardare actuale, Comisia a deschis, la 30 aprilie 2020, o perioadă suplimentară și extraordinară în care părțile interesate să transmită punctele lor de vedere cu privire la efectele economice ale pandemiei de COVID-19 asupra pieței oțelului.

3. CONSTATĂRILE ANCHETEI

- (9) În urma unei analize aprofundate a tuturor argumentațiilor primite, Comisia a extras concluziile prezentate în continuare. Acestea sunt organizate în șase subsecțiuni diferite. Prima privește efectele economice ale pandemiei de COVID-19 (secțiunea 3.1 de mai jos), iar următoarele cinci (secțiunile 3.2 – 3.6) corespund celor cinci motive de reexaminare identificate în avizul de deschidere a celei de a doua reexaminări, și anume: A) Nivelul și alocarea CT; B) Eliminarea fluxurilor comerciale tradiționale; C) Posibile efecte negative asupra realizării obiectivelor de integrare urmărite cu partenerii comerciali preferențiali; D) Actualizarea listei țărilor membre ale OMC în curs de dezvoltare excluse din domeniul de aplicare al măsurilor pe baza statisticilor actualizate privind importurile pentru 2019; și E) Alte modificări ale circumstanțelor care ar putea necesita o ajustare a nivelului de alocare a CT.

3.1. Efectele pandemiei de COVID-19 asupra pieței oțelului din Uniune și a funcționării măsurilor de salvagardare actuale

Observații formulate de părțile interesate

- (10) Comisia a primit aproximativ 200 de argumentații privind efectele economice ale pandemiei de COVID-19 și impactul acestora asupra funcționării măsurilor de salvagardare actuale. Marea lor majoritate proveneau de la exportatori, importatori, utilizatori și comercianți. Mai multe țări exportatoare, precum și asociații ale industriei producătorilor de oțel din Uniune („industria din Uniune”) și utilizatorii de oțel din aval au prezentat, de asemenea, observații.
- (11) Dintr-o mare majoritate a observațiilor a rezultat o opoziție fermă față de solicitarea industriei din Uniune de a reduce drastic volumul de CT. Aceste observații au indicat faptul că această reducere a CT nu numai că ar constitui o interdicție *de facto* a importurilor contrară normelor OMC, ci ar fi, de asemenea, contrară interesului Uniunii, întrucât ar ignora interesul piețelor din aval, în care activitățile de producție a oțelului ar fi afectate în mod foarte negativ. Mai multe părți au evidențiat, de asemenea, că modificările suplimentare aduse administrării CT ar fi total nejustificate și au considerat că eliminarea mecanismului de raportare a contingentelor neutilizate de la un trimestru la altul ar face măsurile mai restrictive, încălcând normele OMC. Numeroase părți au evidențiat faptul că impactul pandemiei de COVID-19 este încă incert și dificil de prevăzut și că el va avea efecte diferite în funcție de segmentul siderurgic. Prin urmare, unele părți au propus amânarea oricărei ajustări până la clarificarea impactului și au avertizat că o reducere a nivelului CT ar compromite contractele de furnizare deja încheiate.

Poziția Comisiei

- (12) Atunci când Comisia a adoptat primul pachet de ajustări la măsurile de salvagardare vizând oțelul ale Uniunii, în octombrie 2019, previziunile pentru industria siderurgică indicau o scădere a cererii, în contextul în care economia mondială încetinea lent. În afară de o adaptare a ritmului de liberalizare la această încetinire previzionată a creșterii, Comisia a introdus, de asemenea, o serie de alte ajustări menite să mențină fluxurile comerciale tradiționale și să prevină eliminarea de către anumite țări de origine a exporturilor a altor actori de la utilizarea CT în cadrul măsurilor, într-un context economic care se deteriorează progresiv.
- (13) La momentul respectiv era imprevizibil faptul că, la câteva luni mai târziu, pandemia de COVID-19 va cauza cea mai gravă recesiune economică mondială de la criza financiară mondială din 2008. Controalele stricte decretate de către autoritățile din întreaga lume în vederea atenuării sau stopării bolii de la izbucnirea pandemiei în cursul primului trimestru al anului 2020 au avut consecințe grave. Efectele economice ale măsurilor de restricționare a deplasării persoanelor și de limitare a extinderii pandemiei au fost imediate și severe. Amploarea și severitatea șocului economic au fost foarte importante din punctul de vedere al producției, al investițiilor fixe, al disponibilizărilor și al cererii.

- (14) Potrivit Oxford Economic, este de așteptat ca PIB-ul mondial „să scadă cu aproape 7 % în prima jumătate a anului, aproape dublul scăderii înregistrate în timpul crizei financiare globale, ceea ce reflectă revizuirii ample ale economiilor majore” ⁽⁸⁾. Această scădere este în curs de desfășurare în toate sectoarele industriale majore, iar comerțurile au dispărut complet. În martie 2020, indicele compozit al producției mondiale, stabilit de J.P. Morgan, (*J. P. Morgan Global Composite Output Index*) a scăzut la cel mai mic nivel din ultimele 133 de luni, 39,4, iar scăderea lunară a nivelului indicelui (6,7 puncte) a fost a doua cea mai abruptă din istoria seriei de date pentru acest indice ⁽⁹⁾. „Severitatea impactului a fost accentuată prin scăderi record, înregistrate de la o lună la alta în cadrul seriei de date, ale nivelurilor indicilor de monitorizare a producției (cu 10,1 puncte), comerțurilor noi (cu 9,4), activităților restante (cu 7,3), noilor ordine de export (cu 10,4) și activităților viitoare (cu 13,1)” ⁽¹⁰⁾. Indicele directorilor de achiziții la nivelul sectorului global, stabilit de IHS Markit, (*IHS Markit Global sector PMI*), publicat în luna mai, confirmă acest impact și evidențiază scăderi ale producției în fiecare sector monitorizat, cu excepția serviciilor de asistență medicală ⁽¹¹⁾.
- (15) Producătorii de oțel din Uniune estimează că cererea este stagnantă, scăderile din sudul Europei depășind 60 %, iar în nordul Europei fiind de aproximativ 50 % în a doua jumătate a anului 2020, determinate în principal de o scădere dramatică a cererii din segmentul autovehiculelor cu aproximativ 80 %, ca urmare a scăderii drastice a vânzărilor și a producției de vehicule. Acest fapt este în concordanță cu concluziile prezentate de Morgan Stanley în raportul său recent privind sectorul siderurgic ⁽¹²⁾, care constată că „piețele de destinație a produselor siderurgice se confruntă cu perturbări grave, cererea de autovehicule (18 % din cererea de oțel a Uniunii) prăbușindu-se cu 40-85 % pe bază anuală în martie, în timp ce sectoarele construcțiilor, petrolului și gazelor și cel aerospațial se confruntă, de asemenea, cu dificultăți grave”. Scăderea marcată și persistentă a cererii de oțel menționată mai sus pare a fi plauzibilă și coroborată cu evoluția indicelui directorilor de achiziții la nivelul utilizatorilor globali (*Global Steel Users PMI*) ajustat sezonier, care este un indicator compozit conceput să ofere o imagine exactă asupra condițiilor de funcționare a producătorilor identificați ca mari utilizatori ai oțelului. Acest indicator a scăzut la cel mai mic nivel din ultimele 133 de luni, 43,7 în luna aprilie, de la valoarea de 49,3 înregistrată în martie, scăderea fiind determinată de stagnarea cererii atât pe piața internă, cât și pe piețele de export, aceasta din urmă scăzând în ritmul cel mai rapid de la sfârșitul anului 2008 ⁽¹³⁾.
- (16) Pagubele economice grave consecutive vor fi înregistrate de întreprinderi și țări în prima jumătate a anului 2020. O modificare a tendinței poate fi așteptată abia la sfârșitul celui de al doilea trimestru, cu o posibilă creștere a activității în foarte puține țări, dacă o astfel de creștere va exista. Previțiunile economice din primăvara anului 2020 ale Comisiei Europene estimează o recesiune profundă și neuniformă și o redresare incertă, cu o rată a șomajului în Uniune crescând de la 6,7 % în 2019 la 9 % în 2020, urmând apoi să scadă la aproximativ 8 % în 2021 ⁽¹⁴⁾.
- (17) Previțiunile economice pentru durata rămasă a măsurilor de salvgardare care se încheie la 30 iunie 2021 sunt sumbre. Previțiunile economice din primăvara anului 2020 ale Comisiei Europene estimează, de asemenea, că economia Uniunii se va contracta cu 7,5 % în 2020 și va crește cu aproximativ 6 % în 2021. Prin urmare, nu este de așteptat ca economia UE să redreseze complet înainte de sfârșitul anului 2021 pierderile suferite de pe urma crizei. Investițiile vor rămâne modeste, iar piața forței de muncă nu se va redresa complet ⁽¹⁵⁾. Previțiunile Comisiei în materie de creștere pentru UE și zona euro au fost revizuite în sens negativ cu aproximativ nouă puncte procentuale față de previziunile economice din toamna anului 2019.
- (18) Cu toate acestea, gravitatea efectelor economice negative masive care rezultă în urma pandemiei de COVID-19 este dificil de prevăzut în această etapă. După cum remarcă *Oxford Economics*, „incertitudinea principală din prezent nu este magnitudinea scăderii în a doua jumătate a anului 2020, ci viteza și momentul redresării ulterioare” ⁽¹⁶⁾. În recenta sa analiză referitoare la incertitudine, IHS Markit observă că incertitudinea crește puternic până la nivelurile unei crize financiare generalizate și descrie modul în care „întreprinderile se tem acum mai mult ca niciodată de apariția unei recesiuni și în mare măsură estimează că declinul economic va persista pe parcursul întregului an viitor” ⁽¹⁷⁾.
- (19) Deși de la jumătatea lunii mai 2020 țările au început să pună în aplicare strategii de ieșire din criză în ceea ce privește măsurile mai stricte de control al pandemiei, există într-adevăr încă multe incertitudini cu privire la redresare. În primul rând, este dificil să se calibreze cu claritate, în acest stadiu, magnitudinea prejudiciului cauzat industriilor naționale și lanțurilor de aprovizionare naționale și internaționale. În al doilea rând, nu este exclus să apară noi

⁽⁸⁾ Rezumat al unei cercetări (globale) din 14 aprilie 2020.

⁽⁹⁾ *J.P. Morgan Global Composite PMI* din 3 aprilie 2020.

⁽¹⁰⁾ *Ibidem*.

⁽¹¹⁾ *IHS Markit Global Sector PMI* din 8 mai 2020.

⁽¹²⁾ Raportul „*Bracing for impact*”, 7 aprilie 2020.

⁽¹³⁾ *IHS Markit Global Steel Users PMI* din 8 mai 2020.

⁽¹⁴⁾ Previțiunile economice din primăvara anului 2020: „O recesiune profundă și neuniformă, o redresare incertă” din 6 mai 2020.

⁽¹⁵⁾ *IHS Markit Global Steel Users PMI* din 8 mai 2020.

⁽¹⁶⁾ Rezumat al unei cercetări (globale) din 14 aprilie 2020.

⁽¹⁷⁾ *IHS Markit PMI Research & Analysis* din 14 mai 2020.

valuri de răspândire a virusului mai târziu în cursul anului, întrucât controalele sunt relaxate în mod progresiv, ceea ce ar putea conduce la reinstituirea succesivă a măsurilor de restricționare a deplasării persoanelor și de limitare a extinderii pandemiei, inclusiv sub forma unei succesiuni de suspendări și reluări a măsurilor care ar putea înăbuși redresarea și cauza prejudicii durabile.

- (20) Având în vedere analiza de mai sus, Comisia consideră că șocul economic produs de pandemia de COVID-19 reprezintă o schimbare fundamentală și excepțională a circumstanțelor care afectează în mod radical funcționarea pieței oțelului în Uniune și la nivel mondial. Din acest motiv, Comisia consideră că este necesar să se ia în considerare cu atenție efectele economice ale pandemiei de COVID-19 în cadrul definirii ajustărilor efectuate în cadrul celei de a doua reexaminări a măsurilor de salvagardare.
- (21) După cum s-a explicat anterior, în prima reexaminare a măsurilor de salvagardare, ca urmare a unui declin deja observat pe piața oțelului, contrar așteptărilor la momentul adoptării măsurilor definitive, Comisia a introdus ajustări pentru a remedia efectele limitate de eliminare observate în cursul primului an de aplicare a măsurilor. Cu toate acestea, efectele respective vor fi exacerbate și mai mult în contextul economic actual, în absența ajustărilor.
- (22) Întrucât șocul economic al pandemiei a fost relativ simetric, din perspectiva faptului că pandemia a afectat toate țările din lume sub forma unei scăderi bruște și foarte semnificative a producției și a cererii, intensitatea redresării din 2021 este posibil să fie asimetrică. Acest fapt va depinde nu numai de evoluția pandemiei în fiecare țară, ci și de structura economiilor naționale și de capacitatea lor de a răspunde prin politicile de redresare.
- (23) În situația actuală a scăderii dramatice a cererii și a reducerii drastice a vânzărilor care afectează, practic, toate categoriile de produse siderurgice, combinată cu un context de incertitudine mare și cu posibile asimetrii geografice accentuate în ceea ce privește rapiditatea și momentul redresării, este plauzibil să se estimeze ⁽¹⁸⁾ că unii exportatori de oțel în Uniune vor adopta un comportament comercial și mai agresiv pentru a „goli piața” în detrimentul altor participanți la piață atunci când se reiau activitățile, după pandemie.
- (24) În particular, este rezonabil să se estimeze ⁽¹⁹⁾ că unii exportatori, în special din zonele geografice care reiau activitățile mai devreme decât altele, vor devansa vânzările pe piața Uniunii cu mai multă fermitate decât în trecut, pentru a epuiza în primul rând contingentele specifice de țară cât mai rapid posibil, și vor fi gata să recurgă imediat la contingentele reziduale atunci când vor deveni disponibile.
- (25) Acest comportament oportunist al exportatorilor din anumite țări de origine riscă, mai mult ca oricând, să înlăture alți participanți de pe piață și să preia în mod nerezonabil cote de piață care, în condiții normale, ar corespunde altor zone tradiționale de flux comercial sau producției interne. Acesta este un risc real, întrucât exportatorii vor încerca cu disperare să câștige cote mai mari ale unei piețe mai mici pentru a compensa pierderile absolute de vânzări din cauza cererii scăzute.
- (26) Pe lângă periclitarea menținerii fluxurilor comerciale tradiționale din punctul de vedere al originilor, comportamentul oportunist menționat mai sus, care înlătură în mod nerezonabil fluxurile comerciale tradiționale și producția domestică, este, de asemenea, susceptibil să cauzeze dezechilibre foarte mari pe piața oțelului din Uniune, ceea ce ar putea, în cele din urmă, compromite efectele corective ale măsurilor de salvagardare originale în ceea ce privește protecția împotriva unei noi creșteri bruște a importurilor.
- (27) În aceste circumstanțe, pentru a garanta o revenire ordonată pe piață a tuturor furnizorilor, atât a celor din industria domestică, cât și a exportatorilor, și pentru a reduce la minimum comportamentele oportuniste nerezonabile, Comisia consideră că este necesar să se introducă două ajustări generale în gestionarea CT. Prima constă în trecerea la o gestionare trimestrială, în loc de una anuală, a tuturor contingentelor specifice de țară; această ajustare, care va menține volumele totale per categorie de produse, va asigura, în același timp, un flux mai stabil al importurilor și va reduce la minimum riscul de creștere bruscă și nerezonabilă a importurilor pe durata rămasă a măsurilor. O a doua ajustare complementară urmează să introducă un regim îmbunătățit pentru accesul la contingentul rezidual al

⁽¹⁸⁾ A se vedea considerentele 36 și 37 unde comportamentul observat al anumitor țări exportatoare aflate sub incidența măsurilor este detaliat suplimentar.

⁽¹⁹⁾ *Idem*.

țărilor care beneficiază de contingente specifice de țară. Această ajustare va restricționa, după caz, utilizarea contingentului rezidual pentru țările exportatoare mai mici în cauză care se încadrează în această secțiune globală a CT și va reduce la minimum riscul ca ele să fie eliminate de exportatorii care beneficiază de contingentele specifice de țară. Aceste două ajustări vor fi dezvoltate în continuare în secțiunile 3.2 și, respectiv, 3.3.

3.2. Nivelul și alocarea CT

- (28) În această secțiune, Comisia a evaluat dacă nivelul actual și alocarea CT, inclusiv gestionarea acestora, sunt adecvate. Astfel cum se indică în avizul de deschidere, în afara observațiilor și a dovezilor transmise de părțile interesate, Comisia a acordat o atenție deosebită, în evaluarea pe care a efectuat-o, evoluției utilizării CT pe parcursul celui de al doilea an de aplicare a măsurilor ⁽²⁰⁾, care a făcut obiectul monitorizării zilnice pentru toate cele douăzeci și șase de categorii de produse.

Observații formulate de părțile interesate

- (29) Majoritatea părților interesate au transmis observații cu privire la acest aspect al prezentei reexaminări. Multe dintre ele, în special producătorii-exportatori, guverne ale țărilor terțe, utilizatori și importatori, au solicitat fie o creștere a nivelului CT, fie un sistem de alocare diferit, pentru categoriile de produse care le vizează. Respectivul cereri au inclus modificarea perioadei de referință pentru a calcula nivelurile CT pentru a beneficia de un contingent mai mare. Unele părți interesate au solicitat Comisiei să modifice baza de alocare a contingentelor specifice de țară, fie prin creșterea, fie prin reducerea pragului actual de 5 %.
- (30) Pe de altă parte, industria din Uniune a pledat pentru o serie de ajustări în sens opus. Cel mai important de menționat este faptul că industria din Uniune a solicitat ca CT să fie administrate trimestrial, iar volumele neutilizate într-un trimestru să nu fie transferate în următorul trimestru. În cadrul redeschiderii excepționale a fazei scrise pentru primirea de observații cu privire la efectele economice ale pandemiei de COVID-19, industria din Uniune a solicitat ca nivelul de CT să fie redus cu până la 75 % pentru a face față efectelor economice devastatoare ale pandemiei. Multe părți interesate s-au opus cu fermitate acestei solicitări, susținând că aceasta ar fi incompatibilă cu normele OMC și ar afecta în mod nerezonabil industria din aval din Uniune.

Poziția Comisiei

- (31) Comisia observă că, chiar și în ultimul trimestru al celui de al doilea an de aplicare a măsurilor (datele analizate până la 15 mai 2020), nivelul global al CT a rămas în mare măsură neutilizat ⁽²¹⁾, existând contingente disponibile în fiecare categorie de produse. Având în vedere ritmul și tendința observate în ceea ce privește utilizarea CT după trecerea a mai mult de trei sferturi din perioadă și în contextul economic predominant al stagnării creșterii descris în secțiunea 3.1 de mai sus, Comisia consideră că este foarte puțin probabil ca până la sfârșitul ultimului trimestru utilizarea CT să se accelereze. Dimpotrivă, cele mai recente tendințe ale importurilor și perspectivele cererii indică faptul că, până la sfârșitul perioadei, și anume 30 iunie 2020, ritmul importurilor s-ar putea reduce și mai mult. În plus, astfel cum se menționează în considerentul 15 din regulamentul privind prima reexaminare, în primul an de aplicare a măsurilor, când situația de pe piață era mai stabilă și cererea a fost sustenabilă în comparație cu situația actuală, în jur de 3,2 milioane de tone de CT scutite de taxe vamale au rămas neutilizate ⁽²²⁾.
- (32) În acest context, Comisia consideră că nivelurile CT în vigoare nu au restrâns în mod nerezonabil fluxurile comerciale în al doilea an de aplicare a măsurilor, ci au permis menținerea unui nivel al importurilor proporțional cu nevoile pieței Uniunii.
- (33) Ca răspuns la solicitările de creștere a nivelurilor CT, Comisia observă că argumentațiile transmise de părțile interesate nu au arătat că cererea de pe piața oțelului din Uniune ar crește astfel încât CT actuale să creeze un deficit de aprovizionare pe piață. Dimpotrivă, după cum se descrie în detaliu în secțiunea 3.1, tendința indică mai degrabă o evoluție în sens opus. În cele din urmă, Comisia observă, de asemenea, că perioada de referință utilizată pentru calcularea CT constituie unul dintre pilonii concepției măsurilor stabilite *ab initio* prin regulamentul definitiv și că sfera de cuprindere a reexaminării nu cuprinde modificarea substanțială a structurii de bază a măsurilor. Obiectivul reexaminării este mai curând de a evalua dacă este necesară vreo ajustare specifică a gestionării CT. Prin urmare, Comisia respinge solicitările respective.

⁽²⁰⁾ Date analizate până la 15 mai 2020.

⁽²¹⁾ 9 milioane de tone – 29 % din totalul CT disponibile în anul 2 de aplicare a măsurilor.

⁽²²⁾ Această cantitate a reprezentat aproximativ 12 % din totalul CT neutilizate.

- (34) În pofida celor menționate de mai sus, Comisia consideră că este necesar să se introducă o serie de ajustări și de îmbunătățiri în ceea ce privește gestionarea CT pentru a o adapta la evoluția pieței și pentru a asigura mai bine funcționarea măsurilor de salvagardare. Aceste ajustări au un caracter orizontal și sunt specifice anumitor categorii de produse.

3.2.1. Ajustare orizontală: Gestionarea trimestrială a tuturor contingentelor specifice de țară

- (35) Ancheta de reexaminare a arătat că mai multe țări exportatoare au continuat să aibă un comportament de export foarte agresiv în ceea ce privește numeroase categorii de produse în cursul celui de al doilea an de aplicare a măsurilor. Aceste țări au epuizat anormal de rapid câteva (sau cele mai multe) dintre contingentele lor anuale specifice de țară (în unele cazuri doar în decurs de câteva luni de la începutul perioadei). Un contingent anual specific de țară a fost epuizat chiar în prima zi a celui de al doilea an de aplicare a măsurilor.
- (36) Acest comportament a creat pentru acele categorii de produse o situație în care un aflus disproporționat de masiv de importuri s-a concentrat într-un stadiu relativ timpuriu al perioadei anuale. Acest influx a încetinit ulterior până la începutul ultimului trimestru al perioadei, când un nou vârf al importurilor a fost din nou observat, care a coincis cu momentul în care țărilor care beneficiază de contingente specifice de țară li se permite să recurgă, cu scutire de taxe vamale, la contingentul tarifar rezidual. Comisia consideră că acest comportament cauzează dezechilibre importante și împiedică buna funcționare a pieței.
- (37) În situația unei incertitudini extreme, a unei scăderi importante a cererii și a reducerii drastice a vânzărilor care afectează, practic, toate categoriile de produse siderurgice descrise în detaliu în secțiunea 3.1, Comisia consideră că este foarte probabil ca mai sus menționatul comportament de export cu efect de excludere să fie și mai mult exacerbât. În aceste circumstanțe excepționale, exportatorii vor adopta un comportament foarte agresiv și oportunist față de alți concurenți, în vederea recuperării vânzărilor pierdute. În cadrul acestui comportament oportunist, este rezonabil să se estimeze că exportatorii din cele mai puternice țări exportatoare vor încerca să devanseze vânzările pentru a „goli piața”. Un astfel de comportament comercial oportunist este cel mai important risc pentru funcționarea adecvată a măsurilor de salvagardare, deoarece ar cauza perturbări foarte mari pe piață și, în absența unor măsuri de remediere, riscă să înlocuiască în mod nerezonabil fluxurile comerciale tradiționale și producția domestică, compensând astfel efectul benefic al măsurilor de salvagardare în vigoare.
- (38) De la instituirea măsurilor definitive, contingentele specifice de țară au fost gestionate pe bază anuală, cu alte cuvinte, toate volumele subiacente au fost puse la dispoziția exportatorilor la începutul fiecărei perioade anuale, fără restricții temporale, pentru a fi utilizate de ei într-un anumit interval de timp, spre deosebire de contingentele reziduale care erau administrate trimestrial. Introducerea unor limitări temporale pare să fi fost, la momentul respectiv, o sarcină administrativă inutilă și împovărătoare, care interferează cu funcționarea normală a pieței.
- (39) Cu toate acestea, în urma anchetei de reexaminare, Comisia consideră că actuala gestionare anuală a contingentelor specifice de țară nu ar fi eficace în a preveni perturbările de pe piața oțelului din Uniune identificate mai sus, care ar fi exacerbate de comportamentul oportunist predictibil al unor exportatori. Aceste perturbări nu numai că ar fi contrare interesului majorității țărilor exportatoare, ci ar afecta în mod negativ și situația economică a industriei oțelului din Uniune, subminând astfel eficacitatea măsurilor.
- (40) În consecință, Comisia a decis ca respectivele contingente specifice de țară să fie și ele gestionate trimestrial. Această ajustare va asigura un flux mai stabil al importurilor și va reduce la minimum riscul foarte mare ca respectivul comportament oportunist al exportatorilor să intre în conflict cu interesele legitime ale altor participanți la piață pe parcursul următoarei perioade de aplicare a măsurilor, și anume de la 1 iulie 2020 până la 30 iunie 2021.
- (41) Această ajustare va avea un efect stabilizator pozitiv asupra pieței, deoarece va evita acumularea masivă de stocuri la începutul unei perioade, astfel cum s-a constatat deja în trecut pentru mai multe categorii de produse. Ajustarea va permite producătorilor, atât din Uniune, cât și din țări terțe, a căror capacitate operațională a fost restricționată semnificativ în timpul pandemiei de COVID-19 și care au fost autorizați să își reia activitatea după perioada de restricționare a deplasării persoanelor mai târziu decât alții, să concureze în condiții de concurență mai echitabile atunci când cererea se va redresa.
- (42) Este necesar să fie menționat, în cele din urmă, faptul că niciun motiv nu a fost identificat de Comisie pentru a opri reportarea volumelor neutilizate ale contingentelor administrate trimestrial de la un trimestru la altul în aceeași perioadă. Menținerea mecanismului de reportare asigură faptul că utilizarea CT se poate adapta la evoluția cererii pe tot parcursul anului, fără a crea perturbări nerezonabile pe piață.

3.2.2. Ajustări specifice pentru fiecare categorie de produse

(a) Categorie 1 (Produse plate laminate la cald)

- (43) Astfel cum se explică în considerentul 149 din regulamentul definitiv și în considerentele 17 – 19 din regulamentul privind prima reexaminare, această categorie de produse a făcut obiectul doar al unui CT global. Ea a fost o excepție de la sistemul altminteri preferat, aplicat aproape tuturor celorlalte categorii de produse, reprezentat de o combinație dintre contingente specifice de țară pentru cei mai mari furnizori din trecut și contingente reziduale pentru restul de furnizori.

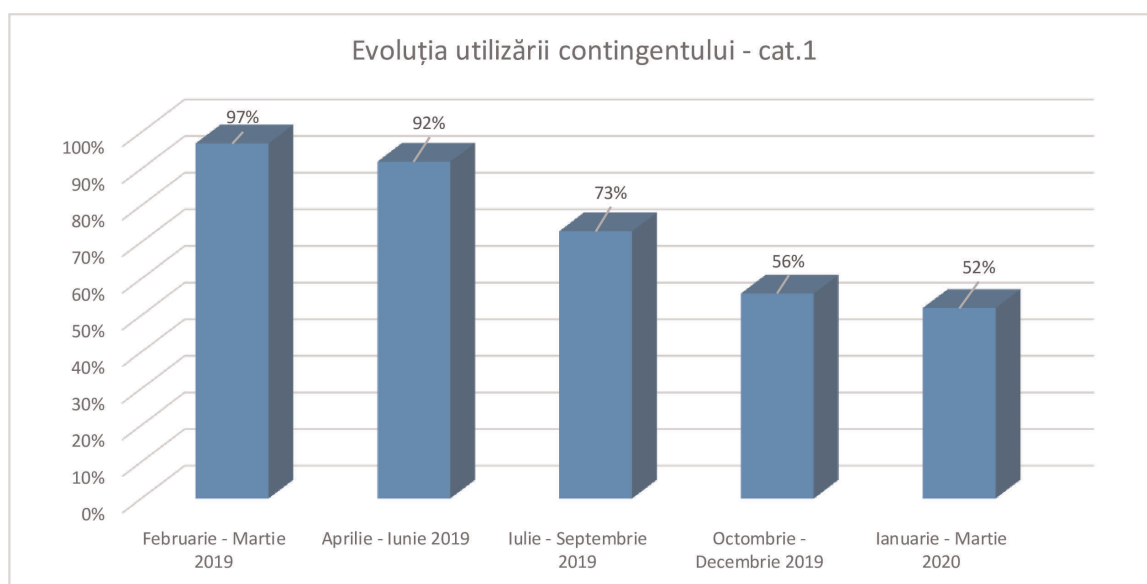
Observații formulate de părțile interesate

- (44) În ceea ce privește această categorie de produse, mai multe părți interesate au solicitat reducerea plafonului de 30 % pentru fiecare țară de origine la 20 %, în timp ce altele au pledat pentru eliminarea plafonului și restabilirea situației anterioare primei reexaminări.

Poziția Comisiei

- (45) Ancheta de reexaminare a evidențiat o serie de evoluții pe baza cărora Comisia consideră că este necesară o ajustare a gestionării CT în această categorie de produse. În primul rând, ancheta confirmă faptul că utilizarea CT din această categorie a înregistrat o scădere puternică și amplă în întreaga perioadă (a se vedea graficul 1 de mai jos), ajungând la o rată de utilizare medie de 54 % în al doilea și al treilea trimestru al celui de al doilea an de aplicare a măsurilor ⁽²³⁾.

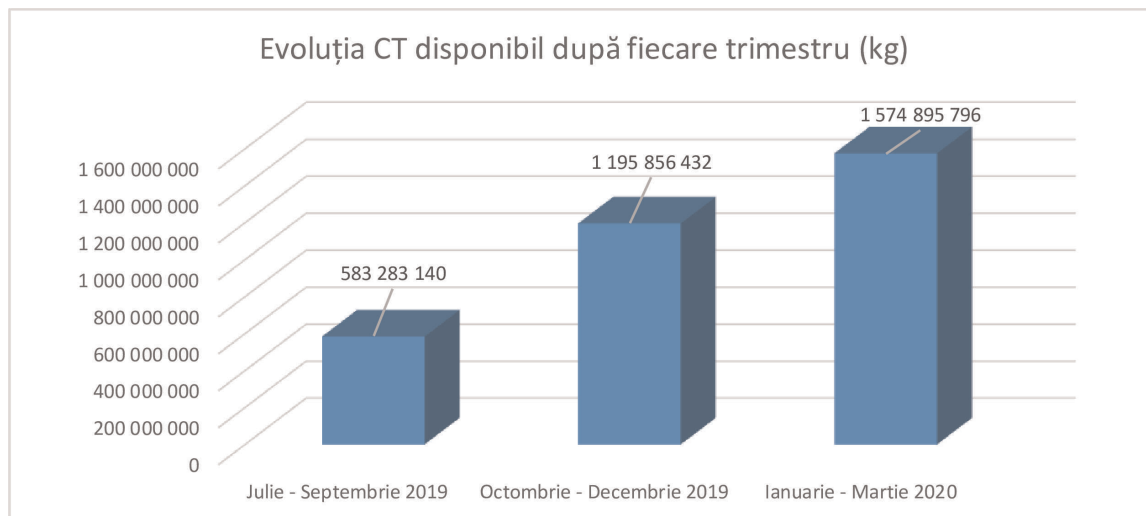
Graficul 1



- (46) La sfârșitul celui de al treilea trimestru, contingentul neutilizat cumulativ de la începutul celui de al doilea an de aplicare a măsurilor a ajuns la un volum de peste 1,5 milioane de tone (a se vedea graficul 2 de mai jos). În plus, datele disponibile până la jumătatea lunii mai a anului 2020 arată o reducere mult mai drastică a nivelurilor importurilor de produse din această categorie, fiind utilizate doar 16 % din CT. Aceasta reprezintă peste 3 milioane de tone de CT neutilizate cu doar șase săptămâni înainte de sfârșitul trimestrului. Astfel, tendința importurilor de produse din această categorie, care reprezintă aproximativ o treime din volumele importate în trecut de produse din cele douăzeci și șase de categorii de produse supuse măsurilor de salvagardare, este un indicator relevant al tendinței actuale de scădere drastică a cererii pe piața oțelului din UE.

⁽²³⁾ Sursă: https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp

Graficul 2



- (47) Comisia observă, de asemenea, că această reducere substanțială a utilizării CT a avut loc într-o perioadă care nu a fost încă afectată de șocul provocat de pandemia de COVID-19. Prin urmare, acest fapt sugerează că este foarte puțin probabil ca redresarea viitoare a cererii la nivelul Uniunii în cursul celui de al treilea an de aplicare a măsurilor să fie de o asemenea magnitudine încât să se ajungă, în cele din urmă, la o utilizare completă sau foarte mare a CT pentru această categorie de produse.
- (48) În acest context, Comisia consideră că riscul de insuficiență potențială a ofertei pe care a încercat să-l prevină prin globalizarea CT în cadrul măsurilor definitive nu mai există în circumstanțele actuale. În consecință, Comisia a decis să renunțe la gestionarea globală excepțională a CT pentru această categorie de produse și să aplice sistemul implicit de contingente combinate specifice de țară și reziduale, care este în vigoare pentru aproape toate celelalte categorii de produse.
- (49) Prin urmare, începând cu 1 iulie 2020, CT pentru categoria de produse 1 va consta din contingente specifice de țară pentru țările al căror nivel al importurilor pentru această categorie a atins cel puțin 5 % în perioada de referință relevantă 2015-2017 ⁽²⁴⁾, precum și dintr-un contingent global rezidual pentru restul produselor. Acest CT va fi administrat trimestrial, astfel cum se explică în secțiunea 3.2.1 de mai sus. Cu toate acestea, plafonul de 30 % pentru orice țară exportatoare va continua să se aplice utilizării contingentului rezidual în al patrulea trimestru pentru a preveni efectele de eliminare ⁽²⁵⁾.
- (50) Comisia continuă să considere că sistemul de CT implicit, care combină contingente specifice de țară și contingente reziduale, este cel mai potrivit sistem pentru a asigura menținerea fluxurilor comerciale tradiționale, atât în ceea ce privește volumele, cât și originile ⁽²⁶⁾. Prin urmare, este în interesul general al Uniunii să fie pus în aplicare pentru această categorie de produse de îndată ce condițiile corespunzătoare au fost îndeplinite.

(b) Categorie 8 (Foi și benzi laminate la cald din oțel inoxidabil)

- (51) De la precedentă anchetă de reexaminare, Comisia a observat că au avut loc mai multe schimbări importante care afectează această categorie. În primul rând, la 8 aprilie 2020, Comisia a instituit măsuri antidumping provizorii vizând importurile de produse din această categorie originare din Republica Populară Chineză, Indonezia și Taiwan ⁽²⁷⁾. În al doilea rând, Comisia a confirmat o utilizare constant foarte mică a contingentelor tarifare specifice

⁽²⁴⁾ În pofida faptului că a fost țara de origine a cel puțin 5 % din importurile efectuate în perioada relevantă, Iranul nu dispune de un contingent specific de țară. Motivul este că, din cauza măsurilor antidumping în vigoare, Iranul a încetat, practic, să exporte în Uniune – cota de import a scăzut la 0,05 % în 2019 – și, prin urmare, este foarte probabil ca, în cazul în care i-ar fi acordat un CT specific de țară, acesta ar rămâne în mare măsură neutilizat. Pe de altă parte, Rusia continuă să dispună de un CT specific de țară, dat fiind că, în pofida măsurilor antidumping în vigoare, a continuat să exporte în mod constant volume semnificative.

⁽²⁵⁾ A se vedea secțiunea 3.2.3.d.

⁽²⁶⁾ A se vedea considerentul 146 din regulamentul definitiv și considerentul 17 din regulamentul privind prima reexaminare.

⁽²⁷⁾ JO L 110, 8.4.2020, p. 3.

de țară de către SUA ⁽²⁸⁾. Ca urmare, patru dintre cele cinci cele mai mari țări exportatoare de produse din această categorie fac în prezent obiectul unor măsuri comerciale diferite. Prin urmare, se estimează că respectivele țări nu vor continua să exporte în Uniune la nivelurile lor din trecut.

Observații formulate de părțile interesate

- (52) Unele părți interesate au solicitat Comisiei să introducă un plafon al contingentului rezidual pentru această categorie. Alte părți interesate au solicitat Comisiei să transfere în contingentul rezidual volumele corespunzătoare contingentelor specifice de țară care au un nivel foarte mic de utilizare.

Poziția Comisiei

- (53) Având în vedere circumstanțele modificate descrise în considerentul 51, care riscă să producă un deficit de aprovizionare pe piața Uniunii pentru această categorie de produse, și în conformitate cu abordarea adoptată pentru alte categorii de produse de la adoptarea măsurilor definitive, Comisia consideră că este în interesul Uniunii să transfere volumele corespunzătoare contingentelor specifice de țară ale tuturor țărilor care fac obiectul unor tipuri diferite de măsuri de apărare comercială ⁽²⁹⁾ la CT rezidual. Această ajustare va asigura faptul că volumele schimburilor comerciale tradiționale nu sunt afectate de măsurile actuale și că utilizatorii din Uniune dispun de suficientă flexibilitate pentru a recurge la aprovizionare din alte origini, în caz de necesitate.
- (54) Prin urmare, CT pentru categoria de produse 8 va deveni un CT global gestionat trimestrial începând cu 1 iulie 2020.

(c) Categoria 25 – Tuburi mari sudate

- (55) Comisia reamintește raționamentul pentru globalizarea acestui CT și face trimitere la explicațiile menționate în considerentele 54-59 din regulamentul privind prima reexaminare.

Observații formulate de părțile interesate

- (56) Anumite părți interesate au solicitat modificări în această categorie. În particular, părțile au solicitat să se revină la un sistem combinat de contingente specifice de țară și reziduale. În plus, unele părți au solicitat, de asemenea, să se separe acest CT în două subcategorii, pentru a răspunde mai bine specificităților produselor grupate în această categorie.

Poziția Comisiei

- (57) În analiza sa din cadrul acestei a doua reexaminări, Comisia a observat (pe baza unui set de date care nu era disponibil la momentul primei anchete de reexaminare) un model mai degrabă anormal al fluxurilor de import ⁽³⁰⁾ de produse din această categorie, care diferă semnificativ de fluxurile comerciale tradiționale în ceea ce privește volumele și originile și care riscă să producă dezechilibre pe piața Uniunii.
- (58) Comisia observă că peste 70 % din volumul total al CT pentru această categorie corespunde fluxurilor comerciale din trecut care provin dintr-o serie de tipuri de produse utilizate în principal în proiecte de inginerie de mari dimensiuni. În schimb, utilizarea efectivă a CT în această categorie de produse arată că anumite țări îl utilizează pentru a exporta tipuri de produse care nu sunt utilizate în proiecte de inginerie de mari dimensiuni din ce în ce mai mult peste volumele lor comerciale tradiționale (în unele cazuri cu o creștere de zece ori) în detrimentul altor actori de pe piață, atât interni, cât și din țări exportatoare. În consecință, Comisia consideră că actualul sistem de gestionare a CT a condus la o situație nerezonabilă de eliminare.
- (59) În absența unei ajustări, în cazul în care ar exista proiecte de inginerie de mari dimensiuni care ar necesita tuburi specifice în cursul celui de al treilea an de aplicare a măsurilor, ele ar risca să nu fie în măsură să procure toate volumele din CT care ar trebui să corespundă acestor tuburi speciale, deoarece ar fi eliminate de alte importuri.

⁽²⁸⁾ Comisia observă faptul că, în această categorie de produse, SUA este supusă unei taxe de 25 % care rezultă din măsurile de reechilibrare ale Uniunii: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/may/tradoc_156909.pdf

⁽²⁹⁾ Indonezia face obiectul unor măsuri antidumping provizorii; cu toate acestea, ea nu dispune de un CT specific de țară. Volumele contingentelor specifice de țară transferate aparțin CT – de altfel – specifice de țară ale țărilor următoare: China, Taiwan și SUA.

⁽³⁰⁾ Un exemplu este codul NC 7305 19 00, care a înregistrat o creștere de aproape 300 % în 2019 în comparație cu importurile medii din perioada 2015-2017.

- (60) În consecință, Comisia consideră că este necesar să se introducă o ajustare a concepției actuale a contingentelor pentru a preveni apariția dezechilibrului nedorit menționat mai sus. Cel mai adecvat mod de a aborda în mod eficace situația de mai sus este de a separa această categorie în două: este necesar ca un prim subCT (categoria 25A) să includă codurile NC care sunt utilizate în mod normal în proiectele de inginerie de mari dimensiuni ⁽³¹⁾ și un al doilea subCT (categoria 25B) pentru restul codurilor NC care nu sunt utilizate în astfel de proiecte ⁽³²⁾. Separarea este simplă și nu pare să creeze sarcini disproporționate pentru autoritățile vamale.
- (61) În ceea ce privește administrarea acestor subcategorii, categoria de produse 25A va consta într-un singur CT global pentru a permite egalitatea de șanse pentru toți potențialii ofertanți în proiectele de mari dimensiuni, astfel cum sunt descrise în regulamentul privind prima reexaminare ⁽³³⁾. Categoria de produse 25B va consta în contingente specifice de țară pentru țările care ating o cotă medie de import de cel puțin 5 % în perioada de referință 2015-2017 și un contingent rezidual pentru restul țărilor.
- (62) Comisia consideră că separarea CT pentru această categorie de produse ar reflecta cu mai multă precizie fluxurile importurilor din trecut care corespund celor două subcategorii de tuburi și, astfel, ar asigura o funcționare mai justă a contingentului. Separarea va garanta disponibilitatea volumelor necesare pentru orice proiect de inginerie de mari dimensiuni din Uniune pe durata rămasă de aplicare a măsurilor, care altfel ar fi fost eliminate de alte tipuri de produse. Acest dezechilibru contravine interesului Uniunii și obiectivului de menținere în cadrul măsurilor de salvagardare, pe cât posibil, fluxurile comerciale tradiționale din punctul de vedere al volumelor și al originilor.
- (d) Categoria 4B (Foi cu învelișuri metalice utilizate în principal în sectorul autovehiculelor)
- (63) În considerentul 8 din regulamentul privind utilizarea finală, Comisia a observat că „[ea] este în continuare de părere că, în interesul Uniunii, un mecanism specific, fie regimul de destinație finală (odată cu soluționarea problemelor de punere în aplicare), fie un sistem alternativ, oricum ar fi înființat, ar putea fi necesar într-o etapă ulterioară, pentru a restricționa importurile de clase de oțel pentru automobile din categoria de produse 4B. În consecință, aceste chestiuni vor fi reevaluate în contextul unei viitoare anchete de reexaminare, pe baza observațiilor și a propunerilor făcute de părțile interesate, precum și a altor evoluții care afectează această categorie de produse”.
- (64) În consecință, Comisia a analizat cu atenție observațiile primite cu privire la orice propunere de mecanism specific în această categorie de produse.

Observații formulate de părțile interesate

- (65) Părțile interesate care au transmis observații cu privire la această categorie au fost, în general, de acord că era important ca volumele necesare de importuri de oțel destinat utilizării în industria de autovehicule să fie păstrate. În acest scop, ele au transmis diverse cereri. Unele părți interesate au solicitat să fie identificate produsele importate pentru a fi utilizate în sectorul autovehiculelor prin intermediul unei „declarații pe proprie răspundere” sau să se admită punerea în liberă circulație numai cu condiția prezentării unui „document de intrare” eliberat de autoritatea competentă desemnată de statele membre și bazat pe o cerere depusă de către un importator din Uniune. De asemenea, părțile interesate au solicitat realocarea volumelor CT neutilizate din categoria 4A în categoria 4B și introducerea unui plafon de 30 % în ultimul trimestru al unei perioade, pentru a se evita ca o parte din CT să continue să fie utilizată de alte produse decât cele destinate autovehiculelor, devansând astfel produsele destinate autovehiculelor. În cele din urmă, unele părți interesate au solicitat Comisiei să elaboreze un sistem alternativ pentru utilizarea finală, dar care să servească aceluiași scop, și chiar să reinstitue mecanismul de utilizare finală, în timp ce altele s-au opus ferm reinstituirii mecanismului de utilizare finală.

Analiza efectuată de Comisie

- (66) În primul rând, Comisia rămâne la părerea că ar fi de dorit să se exploreze alternative pentru a restricționa și mai mult, dacă este fezabil, importurile de produse siderurgice destinate autovehiculelor, din categoria 4B. În acest sens, Comisia a evaluat cu atenție propunerile primite și a ajuns la următoarele concluzii.

⁽³¹⁾ Coduri NC 7305 11 00 și 7305 12 00.

⁽³²⁾ Coduri NC 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00 și 7305 90 00.

⁽³³⁾ A se vedea considerentele 54-59 din regulamentul privind prima reexaminare.

- (67) Punerea în aplicare a mecanismului de utilizare finală nu a funcționat conform așteptărilor, astfel cum se descrie în detaliu în regulamentul privind utilizarea finală. Comisia nu a identificat nicio dovadă care să indice că circumstanțele care au condus la revocarea sa s-au modificat, astfel încât reintroducerea unui astfel de mecanism să fie o soluție eficace. Prin urmare, Comisia a considerat că reinstituirea mecanismului de utilizare finală nu este adecvată.
- (68) De asemenea, Comisia observă faptul că, în pofida posibilității de a prezenta observații cu privire la comentariile altor părți, nu a existat nicio propunere care să atragă un nivel minim de sprijin printre părțile interesate din toate statele membre. Comisia reamintește, bazându-se pe experiența mecanismului de utilizare finală, că, pentru a pune în aplicare un mecanism alternativ eficace pentru această categorie de produse, este esențial ca toți participanții la lanțul complex de aprovizionare din sectorul autovehiculelor să se angajeze inechivoc într-o cooperare care să implice toate statele membre, pentru a-l face viabil. Prin urmare, Comisia consideră că niciunul dintre mecanismele alternative de restricționare propuse nu pare să mobilizeze o majoritate a participanților astfel încât să aibă șanse de succes.
- (69) Astfel, Comisia a decis să nu pună în aplicare niciun mecanism nou particular pentru această categorie de produse și să evite efectele foarte negative pe care lipsa unei adeziuni suficiente ar putea să le genereze din nou.
- (70) Comisia ar dori să evidențieze cu satisfacție faptul că obținerea autorizației de utilizare finală este fezabilă atunci când există o cooperare eficace între toate părțile interesate relevante. Comisia face referire la situația specifică a unei părți interesate care a primit autorizația de utilizare finală de la autoritățile unui stat membru al UE la sfârșitul lunii aprilie 2020. Din păcate, Comisia nu poate pune în aplicare în mod eficace o gestionare specifică a CT care să fie aplicabilă doar unei singure întreprinderi.
- (71) În al doilea rând, atunci când a analizat utilizarea CT pentru categoria 4B, Comisia a observat un influx masiv de importuri introduse pe piața Uniunii la momentul deschiderii contingentului rezidual în al patrulea trimestru, la 1 aprilie 2020, care a epuizat rapid contingentul rezidual disponibil inițial. Această situație se aseamănă cu cea din 1 iulie 2019, când au fost deschise noile contingente pentru al doilea an de aplicare a măsurilor, iar un contingent anual specific de țară a fost epuizat în cursul unei singure zile. În acest sens, mai multe părți interesate au continuat să avertizeze Comisia că majoritatea acestor volume nu ar deservi industria autovehiculelor din Uniune. În ceea ce privește aceste afirmații, Comisia observă că nicio altă parte interesată nu a contestat argumentațiile avansate în această privință. În plus, Comisia reamintește faptul că este în curs de a efectua o anchetă antieludare vizând importurile de produse din această categorie provenite din RPC, pe baza unor dovezi suficiente care susțin veridicitatea afirmațiilor potrivit cărora importurile de produse din categoria 4B ar putea să conțină produse care nu corespund efectiv acestei categorii de produse.
- (72) În consecință, Comisia consideră că este necesar să se introducă o ajustare pentru a se evita ca volume neobișnuit de mari de produse din categoria 4, care sunt destinate altor sectoare decât cel al autovehiculelor, să continue să înlăture în mod nerezonabil fluxurile tradiționale de aprovizionare a industriei autovehiculelor din UE. Această ajustare este detaliată în secțiunea 3.2.3 de mai jos.

3.2.3. „Eliminarea” fluxurilor comerciale tradiționale

- (73) În considerentul 150 din regulamentul definitiv Comisia a stabilit că țările care și-au epuizat contingentul lor specific de țară ar putea avea acces la contingentul rezidual în ultimul trimestru al unei perioade. Obiectivul unui astfel de mecanism era de a evita ca volumele corespunzătoare contingentelor reziduale să rămână neutilizate. În considerentele 85-98 din regulamentul privind prima reexaminare Comisia a evaluat funcționarea acestei caracteristici, identificând anumite efecte de eliminare și, în consecință, a ajustat funcționarea acestei caracteristici a măsurilor pentru două categorii de produse ⁽³⁴⁾.

Observații formulate de părțile interesate

- (74) În cadrul prezentei reexaminări, multe părți interesate au transmis observații și propuneri pentru a aborda presupusele efecte de eliminare care ar avea loc pentru numeroase categorii de produse. Unele părți au solicitat impunerea de plafoane pentru anumite categorii de produse țărilor care accesează contingentele reziduale în ultimul trimestru. De asemenea, unele părți au solicitat reducerea nivelurilor plafonului existent pentru două categorii de produse și eliminarea completă a posibilității ca țările să acceseze contingentul rezidual în ultimul trimestru al unei perioade. În aceeași ordine de idei, alte părți au sugerat să se impună un plafon pentru utilizarea contingentelor (specifice de țară sau reziduale) de către o anumită țară și să se permită accesul la contingentul rezidual numai în ceea ce privește volumele reportate neutilizate care sunt transferate din trimestrul precedent.

⁽³⁴⁾ Ajustarea care se aplică categoriilor de produse 13 și 16 a constatat într-un plafon de 30 % din volumul inițial în T4 pentru acele țări care, de altfel, fac obiectul unui CT specific de țară. A se vedea considerentele 88-96 din regulamentul privind prima reexaminare.

- (75) De partea opusă, alte părți au solicitat eliminarea plafoanelor și permiterea accesului nerestricționat în ultimul trimestru sau, cel puțin, menținerea situației actuale. În plus, unele părți au solicitat ca țărilor care beneficiază de un contingent specific de țară să li se permită să acceseze imediat contingentele reziduale, de îndată ce și-au epuizat contingentul specific de țară, fără a aștepta ultimul trimestru al unei perioade.

Poziția Comisiei

- (76) Spre deosebire de prima anchetă de reexaminare, Comisia poate evalua, în cadrul celei de a doua reexaminări, o perioadă mult mai lungă de aplicare a măsurilor definitive, pentru efectuarea analizei sale: sunt disponibile date pentru cinci trimestre ⁽³⁵⁾. Prin urmare, Comisia a fost în măsură să evalueze într-un mod mai precis și mai fiabil care au fost tendințele efective ale importurilor, ca volume și origini, în cadrul contingentelor reziduale în funcție de categorii de produse.
- (77) În primul rând, Comisia a fost în măsură să determine utilizarea trimestrială tipică a contingentului rezidual de către țările care sunt beneficiarele în cauză ale acestei secțiuni a CT. În acest sens, Comisia a calculat, pe de o parte, utilizarea medie a contingentelor reziduale (în general și pentru fiecare origine) în fiecare dintre cele patru trimestre în situația în care țările care beneficiază de contingente specifice de țară nu au putut încă accesa secțiunea reziduală. Pe de altă parte, Comisia a verificat această utilizare tipică în raport cu utilizarea efectivă (în general și pentru fiecare origine) în al patrulea trimestru, când, într-adevăr, țările exportatoare mai mari au fost în măsură să acceseze secțiunea reziduală a CT ⁽³⁶⁾.
- (78) Pe baza comparației menționate anterior, Comisia a ajuns la concluzia că accesul la contingentul rezidual în al patrulea trimestru al unei perioade nu poate continua să fie regimul implicit, deoarece cauzează efecte de eliminare nerezonabile, de magnitudini diferite, pentru mai multe categorii de produse. În schimb, este necesar ca accesul la contingentul rezidual în ultimul trimestru al unei perioade să fie permis sau nu pe baza utilizării tipice efective de către beneficiarii în cauză ai contingentului rezidual, astfel cum se descrie în considerentul precedent.
- (79) Pentru a modela într-o manieră eficientă și proporțională accesul la regimul de contingente reziduale în cel de al patrulea trimestru dintr-o perioadă, Comisia consideră că este adecvat ca ajustările să se aplice numai acelor categorii de produse pentru care au fost identificate efecte negative de eliminare. În acest sens, Comisia a elaborat trei regimuri diferite care corespund la trei regimuri diferite de acces la contingentul rezidual pentru toate categoriile de produse. Aceste trei regimuri depind de gradul efectelor de eliminare observate, cu excepția categoriilor 1, 4B, 8 și 25A, care au propriul lor regim de gestionare a CT (a se vedea, respectiv, secțiunea 3.2.2.a și secțiunea 3.2.3.d, secțiunea 3.2.2.d și secțiunea 3.2.3.d, precum și secțiunea 3.2.2.c și secțiunea 3.2.3.d).

Regimul 1: Fără acces suplimentar

- (80) Pentru câteva categorii, țările furnizoare mai mici au demonstrat în mod consecvent pentru toate trimestrele evaluate că sunt suficient de autonome pentru a utiliza în totalitate sau într-o foarte mare măsură volumele disponibile în cadrul contingentului rezidual. În plus, comportamentul observat pentru aceste categorii în ceea ce privește țările exportatoare mai mari în cursul celui de al patrulea trimestru a creat în mod clar o înlăturare nerezonabilă a tuturor sau a mai multor volume din trecut ale țărilor furnizoare mai mici. În acest caz, în vederea conservării eficiente a fluxurilor comerciale tradiționale din punctul de vedere al originilor, Comisia consideră că este necesar să se interzică țărilor care beneficiază de contingente specifice de țară să continue să aibă acces la contingentul rezidual în al patrulea trimestru al celui de al treilea an de aplicare a măsurilor. Această interdicție de acces se va aplica categoriilor: 5, 16, 20 și 27 ⁽³⁷⁾. Utilizarea medie din trecut per trimestru a contingentului rezidual indică în mod clar pentru aceste categorii faptul că riscul ca o parte din el să rămână neutilizat este foarte mic.

Regimul 2: Acces limitat

- (81) Pentru o serie de alte categorii, utilizarea medie a contingentelor arată că, deși țările furnizoare care beneficiază de contingent rezidual îl utilizează în mod rezonabil, ele singure nu sunt capabile să utilizeze în totalitate sau în mare măsură volumele disponibile. Prin urmare, accesul în al patrulea trimestru al țărilor exportatoare mai mari continuă să fie justificat. Cu toate acestea, analiza detaliată a utilizării contingentului rezidual în aceste cazuri arată că, în cazul nerestricționării accesului, echilibrul final în ceea ce privește originile nu este echitabil. În particular, s-a constatat o trăsătură comună și anume faptul că valoarea cotei de import a țărilor furnizoare mai mici în cauză în trimestrul al

⁽³⁵⁾ Februarie-martie 2019, aprilie-iunie 2019, iulie-septembrie 2019, octombrie-decembrie 2019, ianuarie-martie 2020.

⁽³⁶⁾ În scopul prezentei analize, Comisia s-a bazat, în principal, pe datele pentru trimestrul complet aprilie-iunie 2019 și, în cazul în care datele disponibile la momentul redactării proiectului prezentului regulament au permis, ea a desprins și unele concluzii din utilizarea CT în trimestrul aprilie-iunie 2020.

⁽³⁷⁾ CT medii utilizate de țările în cauză au variat între 96 % și 100 %.

patruea a fost întotdeauna foarte mult sub media lor în trimestrele anterioare. Acest dezechilibru a fost rezultatul direct al prezenței, cu efect de excludere, a țărilor exportatoare mai mari, care și-au epuizat contingentele specifice de țară, ceea ce a condus la efecte de eliminare nerezonabile, care contravin interesului Uniunii de a menține fluxurile comerciale cât mai mult posibil în ceea ce privește originile ⁽³⁸⁾.

- (82) Prin urmare, pentru a garanta faptul că intrarea necesară a țărilor exportatoare mai mari în aceste cazuri nu produce o înlăturare nerezonabilă a fluxurilor comerciale tradiționale provenind de la țările mai mici furnizoare în cauză, Comisia consideră că este adecvat să se limiteze accesul la contingentele reziduale în cazul țărilor care beneficiază de contingente specifice de țară epuizate. Acest acces va fi limitat doar la volumele care depășesc contingentul mediu utilizat de către țările furnizoare mai mici în cursul celor patru trimestre ⁽³⁹⁾. Această ajustare se va aplica categoriilor de produse: 10, 12, 13, 14, 15, 21, 22 și 28 ⁽⁴⁰⁾.

Regimul 3: Menținerea situației actuale

- (83) Pentru celelalte categorii, Comisia consideră că, pe baza tendințelor observate, care nu prezintă niciun fel de înlăturare nerezonabilă a originilor, este în interesul Uniunii să persiste situația actuală, adică să se permită beneficiarilor de contingente specifice de țară epuizate accesul nelimitat la contingentul rezidual în cel de al patrulea trimestru. Cu toate acestea, pentru a asigura menținerea fluxurilor comerciale de la beneficiarii în cauză ai cotei reziduale, cotele reportate neutilizate vor fi rezervate lor. Acest acces nelimitat se va aplica apoi categoriilor: 2, 3A, 3B, 4A, 6, 7, 9, 17, 18, 19, 24, 25B și 26 ⁽⁴¹⁾.

Cazuri speciale: Categoriile de produse 1, 4B, 8 și 25A

- (84) Abordarea descrisă mai sus nu poate fi aplicată, din diferite motive, categoriilor de produse 1, 4B, 8 și 25A.
- (85) De la instituirea măsurilor definitive și până la aplicarea noii ajustări în temeiul prezentei reexaminări, categoria de produse 1 a făcut obiectul unui sistem de CT globale. Acest sistem împiedică tipul de analiză a eliminării efectuată pentru categoriile de produse menționate la literele (a)-(c) de mai sus.
- (86) Cu toate acestea, în conformitate cu regulamentul privind prima reexaminare, Comisia a decis că un plafon de 30 % per trimestru permitea menținerea, cât mai mult posibil, a volumelor comerciale tradiționale, atât în ceea ce privește volumul, cât și originea. Din aceleași motive, Comisia consideră că menținerea plafonului de 30 % pentru contingentul rezidual disponibil inițial la începutul trimestrului al patrulea continuă să fie cel mai adecvat mijloc pentru a împiedica țările care vor beneficia de contingente specifice de țară în această categorie după ajustarea individuală decisă în temeiul prezentei reexaminări să elimine subiecții contingentelor reziduale nou create.
- (87) În ceea ce privește categoria de produse 4B, mecanismul utilizării finale a fost în vigoare în două trimestre: octombrie-decembrie 2019 și parțial în perioada ianuarie-martie 2020. De la instituirea acestui mecanism, țările exportatoare s-au confruntat cu obstacole importante în calea exportului în Uniune. Prin urmare, nivelul importurilor a fost anormal de mic. În consecință, pentru a efectua evaluarea efectelor de eliminare, Comisia nu dispune de același set de date pentru o perioadă mai lungă precum setul de date care vizează categoriile de produse de la literele (a)-(c) de mai sus.
- (88) Cu toate acestea, datele disponibile pentru al patrulea trimestru al anului 2019 și pentru 2020 arată în mod inechivoc că anumite efecte de eliminare sunt prezente. De fapt, timpuriu în cursul celor două trimestre, aproape întregul contingent rezidual a fost utilizat de o singură țară exportatoare care a beneficiat de contingent specific de țară. Prin urmare, pentru a preveni efectele de eliminare nerezonabile și pentru a menține fluxurile comerciale din trecut în ceea ce privește originile, Comisia consideră că este adecvat să se introducă un plafon de 30 % pentru această categorie în raport cu cantitatea disponibilă inițial la începutul celui de al patrulea trimestru pentru accesul țărilor care beneficiază de contingente specifice de țară epuizate.

⁽³⁸⁾ A se vedea anexa III pentru volumele specifice permise în categoriile de produse relevante.

⁽³⁹⁾ Dacă utilizarea medie a CT de către țările în cauză în cadrul CT rezidual pentru o anumită categorie a fost, de exemplu de 70 % în cursul celor patru trimestre evaluate, aceasta înseamnă că țările care accesează CT rezidual în T4 ar putea doar să exporte în ansamblu, ca limită maximă, 30 % din volumele CT reziduale disponibile inițial în T4.

⁽⁴⁰⁾ Utilizarea medie a CT rezidual pentru aceste categorii în trimestrele relevante a fost: 70 % (categoria 10), 40 % (categoria 12), 73 % (categoria 13), 44 % (categoria 14), 25 % (categoria 15), 79 % (categoria 21), 19 % (categoria 22), 29 % (categoria 28).

⁽⁴¹⁾ A se vedea anexa III pentru volumele specifice permise în categoriile de produse relevante.

- (89) În cele din urmă, întrucât categoriile 8 și 25A vor fi vizate, de la 1 iulie 2020, doar de un CT global, acest sistem nu li se aplică.

3.2.4. *Posibile efecte negative asupra realizării obiectivelor de integrare urmărite cu partenerii comerciali preferențiali*

- (90) În regulamentul definitiv, Comisia s-a angajat să evalueze dacă funcționarea măsurilor de salvagardare privind oțelul cauzează vreun risc substanțial pentru stabilizarea sau dezvoltarea economică a anumitor parteneri comerciali preferențiali într-o măsură care ar afecta negativ obiectivele de integrare ale acordurilor lor cu Uniunea. În regulamentul privind prima reexaminare, Comisia a concluzionat că măsurile de salvagardare nu au avut un efect negativ în realizarea obiectivelor de integrare. Același regulament a stabilit, de asemenea, în considerentul 106 că „[...] capacitatea țărilor de a exporta către UE nu a fost limitată în mod nerezonabil de măsuri”.

Observații formulate de părțile interesate

- (91) Mai multe părți interesate, în special guvernele țărilor terțe, au transmis observații în cadrul acestei secțiuni din avizul de deschidere. Anumite țări au solicitat să fie exceptate de la aplicarea măsurilor sau să beneficieze de un tratament preferențial. În acest sens, au existat solicitări de a excepta Balcanii de Vest de la măsurile de salvagardare, deoarece acestea ar putea afecta dezvoltarea industriei lor siderurgice și, prin urmare, ar putea cauza un impact negativ semnificativ asupra economiilor lor care ar putea compromite obiectivele stabilite în Acordurile de stabilizare și de asociere („ASA”) semnate cu Uniunea. În plus, aceste părți interesate au argumentat că măsurile de salvagardare ar cauza o reducere a exporturilor lor în Uniune, în comparație cu perioada anterioară instituirii măsurilor. Prin urmare, exportatorii ar avea în vedere opriri temporare ale anumitor facilități de producție și concediu fără plată pentru un număr mare de angajați. Unele țări au făcut referire la faptul că ele respectă în mod efectiv normele Uniunii privind ajutoarele de stat în sectorul siderurgic și, prin urmare, acest fapt ar trebui să le permită accesul nerestricționat fără taxe pe piața Uniunii. Alte cereri de scutire sau de tratament preferențial, care afectează mai multe țări terțe, se bazează pe diverse dispoziții din acorduri bilaterale relevante încheiate cu Uniunea.

Poziția Comisiei

- (92) În primul rând, Comisia reamintește raționamentul pe care l-a dezvoltat în regulamentul privind prima reexaminare, în baza căruia toate acordurile bilaterale la care fac referire părțile interesate în temeiul prezentei secțiuni permit impunerea de măsuri de salvagardare precum cele actuale. Prin urmare, Comisia nu are nicio obligație juridică de a le scuti de măsuri. În al doilea rând, în conformitate cu articolul 2 din Acordul OMC privind măsurile de salvagardare, acestea se aplică produsului care face obiectul anchetei și care este importat, indiferent de sursă. După cum s-a observat deja în regulamentul privind prima reexaminare, „Singurele excepții de la aceste norme se referă la situația specifică a anumitor state membre în curs de dezvoltare sau – după caz – la obligațiile care rezultă din acordurile bilaterale”. Prin urmare, Comisia își menține poziția conform căreia nu există motive juridice pentru a exclude vreuna dintre aceste țări de la aplicarea măsurilor de salvagardare.
- (93) Astfel cum se menționează în considerentul 99 din regulamentul privind prima reexaminare, angajamentul de a reexamina măsurile privind aspectele specifice descrise în considerentul 90 a făcut referire, în special, la țările cu care Comisia a încheiat un ASA.
- (94) În ceea ce privește aceste țări, Comisia a efectuat mai întâi o evaluare retrospectivă a rezultatelor lor la export în cursul celui de al doilea an de aplicare a măsurilor și anume, de la 1 iulie 2019. Această analiză arată că pentru acele categorii de produse în cazul cărora aceste țări beneficiază de un contingent specific de țară, ele încă aveau, în general, disponibile, în ultimul trimestru al perioadei respective, volume neutilizate în cadrul contingentului lor alocat. În plus, pentru acele categorii de produse în cazul cărora ele și-au epuizat ulterior contingentul specific de țară, în majoritatea cazurilor, inclusiv în cazul categoriilor identificate de unele dintre aceste țări ca fiind critice pentru industriile lor, existau încă volume semnificative încă disponibile în cadrul contingentului rezidual. Aceasta înseamnă că, în general, au avut posibilitatea de a continua să exporte peste nivelurile lor din trecut în cazul celor mai relevante categorii de produse. Pentru acele categorii de produse pentru care, în schimb, aceste țări au făcut obiectul contingentelor reziduale, analiza datelor nu a arătat că sistemul de CT a limitat, în general, capacitatea lor de a exporta. De fapt, în anumite cazuri, țările nu au întâmpinat, *de facto*, nicio limitare în cadrul măsurilor care să le împiedice să depășească nivelul lor de export din trecut.
- (95) Prin urmare, Comisia a concluzionat că nivelul CT era adecvat și proporțional pentru a menține fluxurile comerciale tradiționale și că nu a existat nicio dovadă a unei creșteri substanțiale a cererii la nivelul Uniunii sau o schimbare a circumstanțelor de orice altă natură care să justifice o modificare a nivelului respectiv fără a afecta eficacitatea măsurilor în vigoare.

- (96) Comisia a efectuat, de asemenea, o analiză prospectivă și a analizat modul în care ajustările incluse în prezentul regulament ar putea afecta stabilizarea sau dezvoltarea economică a țărilor din Balcanii de Vest. În efectuarea acestei evaluări, Comisia a luat în considerare situația actuală a pieței și perspectivele pentru viitorul apropiat, astfel cum sunt descrise în secțiunea 3.1 de mai sus.
- (97) În acest sens, Comisia reamintește, în primul rând, că, contrar cererilor industriei din Uniune, Comisia nu a redus nivelul CT în această a doua reexaminare, întrucât ea nu redusese nivelul CT nici în cadrul primei reexaminări, și în al doilea rând, că aceste CT vor fi liberalizate o a doua oară printr-o nouă creștere de 3 % la intrarea în vigoare a ajustărilor efectuate în temeiul acestei a doua reexaminări ⁽⁴²⁾. Aceasta înseamnă că țările din Balcanii de Vest vor beneficia de contingente mai mari specifice de țară și că vor avea în continuare, în general, acces la cote reziduale mai mari în ultimul trimestru, ceea ce le va permite să își continue exporturile peste nivelurile lor din trecut, astfel cum a fost cazul de la instituirea măsurilor definitive. Comisia observă în plus că noile ajustări de natură orizontală vizând eliminarea descrisă în secțiunea 3.2.3 și excluderile țărilor în curs de dezvoltare descrise în secțiunea 3.2.5 vor produce efecte globale pozitive suplimentare pentru unele categorii de produse care prezintă interes pentru Balcanii de Vest.
- (98) În acest context, Comisia consideră că măsurile de salvagardare nu au cauzat și nici nu ar putea produce, după ajustarea lor, vreun risc substanțial pentru stabilizarea sau dezvoltarea economică a țărilor din Balcanii de Vest.
- (99) În cele din urmă, Comisia observă faptul că afirmațiile acestor părți interesate în argumentațiile lor nu au fost suficiente pentru a furniza vreo dovadă care să demonstreze sau să furnizeze vreun indiciu relevant cu privire la un astfel de risc.
- (100) În consecință, pe baza evaluării de mai sus și în lipsa oricăror alte dovezi contrare, Comisia nu poate decât să respingă afirmațiile enunțate în prezenta secțiune.

3.2.5. Actualizarea listei țărilor membre ale OMC în curs de dezvoltare excluse din domeniul de aplicare al măsurilor pe baza statisticilor actualizate privind importurile

- (101) În urma adoptării măsurilor de salvagardare definitive prin Regulamentul (UE) 2019/159, Comisia s-a angajat să reexamineze, în mod periodic, lista țărilor în curs de dezvoltare potențial excluse din domeniul de aplicare al măsurilor, pe baza statisticilor actualizate privind importurile.

Observații formulate de părțile interesate

- (102) În argumentațiile primite, unele părți interesate au solicitat să fie excluse de la aplicarea măsurilor, deoarece o anumită țară nu ar mai depăși pragul de 3 % pentru o anumită categorie de produse. Alte părți au cerut ca anumite țări să fie supuse aplicării măsurilor, deoarece ar fi depășit pragul de 3 % pentru o anumită categorie de produse. Anumite părți interesate au solicitat excluderea dintr-o anumită categorie de produse deoarece, în mod individual, o țară ar fi sub 3 % chiar dacă ponderea totală a țărilor aflate într-o astfel de situație ar depăși o cotă de import de 9 %. În cele din urmă, alte părți au considerat că este mai adecvat să se efectueze calculele pe baza tuturor celor douăzeci și șase de categorii de produse împreună.

Poziția Comisiei

- (103) În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul (UE) 2015/478 și cu obligațiile internaționale ale Uniunii, și anume articolul 9.1 din Acordul OMC privind măsurile de salvagardare, „măsurile de salvagardare nu ar trebui să se aplice niciunui produs originar dintr-o țară în curs de dezvoltare care este membră a OMC atât timp cât ponderea sa în importurile produsului respectiv în Uniune nu depășește 3 %, cu condiția ca țările în curs de dezvoltare membre ale OMC, a căror pondere a importurilor este mai mică de 3 %, să nu contribuie colectiv cu mai mult de 9 % la importurile totale ale produsului respectiv în Uniune”. În plus, este în interesul Uniunii să adapteze lista țărilor în curs de dezvoltare excluse din domeniul de aplicare al măsurilor pentru a evita ca anumite țări în curs de dezvoltare să beneficieze în mod nejustificat de excluderea inițială.
- (104) Prin urmare, Comisia a recalculat, pe baza datelor pentru întregul an 2019 ⁽⁴³⁾, cota de import a fiecărei țări exportatoare în funcție de fiecare categorie de produse ⁽⁴⁴⁾.

⁽⁴²⁾ A se vedea secțiunea 3.2.6 din prezentul regulament.

⁽⁴³⁾ Sursă: Eurostat.

⁽⁴⁴⁾ Pentru calcule, importurile din țările excluse în temeiul articolului 6 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/159 al Comisiei nu au fost luate în considerare.

- (105) Pe baza datelor pentru întregul an 2019, importurile din următoarele țări, care au fost excluse din domeniul de aplicare al măsurilor, au depășit pragul de 3 % pentru unele categorii de produse. Așadar, ca urmare a prezentei reexaminări, este necesar ca ele să facă de acum obiectul măsurilor:
- Brazilia este inclusă în categoria de produse 3A deoarece cota sa de import pentru această categorie a atins 23 % în 2019;
 - Macedonia de Nord este inclusă în categoria de produse 12 deoarece cota sa de import pentru această categorie a atins 3,54 % în 2019;
 - Tunisia este inclusă în categoria de produse 4A deoarece cota sa de import pentru această categorie a atins 4,88 % în 2019;
 - Turcia este inclusă în categoria de produse 6 deoarece cota sa de import pentru această categorie a atins 9,77 % în 2019;
 - Emiratele Arabe Unite sunt incluse în categoria de produse 21 deoarece cota lor de import pentru această categorie a atins 3,28 % în 2019;
 - Vietnamul este inclus în categoria de produse 5 deoarece cota sa de import pentru această categorie a atins 4,87 % în 2019.
- (106) Comisia a evaluat ulterior dacă, pentru categoriile de mai sus, țările în curs de dezvoltare în cauză s-ar califica pentru un contingent tarifar specific de țară. În acest scop, Comisia a evaluat dacă, în perioada 2015-2017, importurile de produse din aceste categorii realizate de către țările în cauză au reprezentat cel puțin 5 % din totalul importurilor din perioada respectivă de produse din orice categorie. Rezultatul a arătat că niciuna dintre ele nu s-a calificat pentru un contingent specific de țară. Prin urmare, toate aceste țări se vor încadra în contingentul tarifar rezidual în categoriile respective de produse.
- (107) În ceea ce privește excluderile din domeniul de aplicare al măsurilor de salvagardare, rezultatul prezentei reexaminări este următorul:
- Brazilia este exclusă din categoriile de produse 1, 6 și 7 pentru care cotele sale de import în 2019 au fost de 1,53 %, 1,55 % și, respectiv, 2,25 %;
 - Egiptul este exclus din categoria de produse 1 pentru care cota sa de import în 2019 a fost de 1,75 %;
 - Vietnamul este exclus din categoria de produse 4A, pentru care cota sa de import în 2019 a fost de 1,23 %.
- (108) Contingentele specifice de țară care ar fi corespuns țărilor în curs de dezvoltare membre ale OMC care vor fi excluse de la aplicarea măsurilor în urma reexaminării (Brazilia, în categoria 6 și China în categoria 3A) vor fi incluse în contingentele reziduale relevante pentru fiecare categorie de produse în cauză de la începutul primului trimestru al celui de al treilea an de aplicare a măsurilor, și anume de la 1 iulie 2020 ⁽⁴⁵⁾.
- (109) În urma acestei recalculări, Comisia a actualizat lista de excluderi pe baza cifrelor de import actualizate pentru fiecare dintre cele 26 de categorii de produse care fac obiectul măsurilor (lista completă actualizată este inclusă în anexa I).

3.2.6. Alte modificări ale circumstanțelor care ar putea necesita o ajustare a nivelului de alocare a CT

Observațiile părților interesate cu privire la liberalizare

- (110) În cadrul fundamentării prezentei reexaminări, Comisia a primit tipuri de cereri foarte diverse. Principalul subiect a fost nivelul de liberalizare. Având în vedere scăderea cererii, industria din Uniune a pledat pentru o reducere a procentului actual de 3 % și chiar pentru eliminarea sa completă. Pe de altă parte, alte părți interesate au susținut că nivelul de liberalizare definit în regulamentul privind prima reexaminare ar trebui să fie menținut sau chiar majorat fie pentru toate categoriile de produse, fie pentru unele categorii de produse și/sau origini specifice.

Poziția Comisiei

- (111) Acordul OMC privind măsurile de salvagardare prevede la articolul 7 alineatul (4) că „pentru a facilita ajustarea într-o situație în care durată preconizată a unei măsuri de salvagardare astfel cum este notificată în conformitate cu dispozițiile articolului 12 alineatul (1) este mai mare de un an, membrul care aplică măsura o liberalizează progresiv, la intervale regulate, în timpul perioadei de aplicare”.

⁽⁴⁵⁾ Volumele din anexa II reflectă deja acest transfer.

- (112) În acest sens, în regulamentul privind prima reexaminare, Comisia a introdus un nivel de liberalizare de 3 % pentru cel de al doilea an de aplicare a măsurilor. În regulamentul respectiv, ea a stabilit, de asemenea, că este necesar să se aplice același nivel de liberalizare în cel de al treilea an de aplicare a măsurilor, și anume începând cu 1 iulie 2020. Comisia a analizat dacă o vreo modificare ascendentă a nivelului actual era justificată.
- (113) Astfel cum s-a explicat în detaliu în secțiunea 3.1, toate sursele indică o scădere clară a activității economice în anii 2020-2021 față de anii precedenți. În acest sens, Comisia observă că cererea de oșel urmează în mare măsură tendințele macroeconomice, de exemplu creșterea PIB-ului, ale unei țări sau ale unei regiuni economice. În plus, Comisia reamintește faptul că în primul an de aplicare a măsurilor nu au fost utilizate cantități semnificative de CT, iar la sfârșitul celui de al doilea an vor rămâne neutilizate, foarte probabil, volume chiar mai mari. Prin urmare, având în vedere perspectivele economice actuale pentru perioada 2020-2021, cantitatea semnificativă de CT disponibile pentru toate categoriile de produse și absența oricăror dovezi solide la dosar care să indice necesitatea vreunei creșteri a CT, Comisia nu poate decât să respingă toate cererile prin care se solicită o creștere a ritmului de liberalizare.
- (114) Pe de altă parte, Comisia a examinat ulterior cererile de reducere sau de eliminare a nivelului actual de liberalizare. Comisia consideră că formularea textului de la articolul 7 alineatul (4) din Acordul OMC privind măsurile de salvagardare obligă în mod clar o autoritate de anchetă să acționeze astfel încât să asigure cel puțin menținerea unui nivel de liberalizare, odată ce acesta a fost pus în aplicare în mod efectiv în cel de al doilea an de aplicare a măsurilor. În consecință, pentru al treilea an de aplicare a măsurilor începând cu 1 iulie 2020, Comisia consideră că nivelul liberalizării nu poate fi redus sub nivelul celui care a fost efectiv în vigoare la sfârșitul anului 2, și anume 3 %. Prin urmare, Comisia respinge cererile de reducere a nivelului de liberalizare.
- (115) Având în vedere constatările de mai sus, nivelul de liberalizare este astfel menținut la un nivel de 3 % pentru fiecare categorie de produse.

Alte observații

- (116) Mai multe părți interesate au informat Comisia cu privire la presupusele practici menite să evite plata taxei de 25 % aferente importurilor realizate în afara contingentului. Aceste presupuse practici de eludare sau de declarare incorectă ar lua forme diferite și ar avea ca obiect mai multe categorii de produse.
- (117) Comisia este la curent cu aceste afirmații și se angajează să le analizeze mai detaliat în vederea adoptării oricăror măsuri de remediere necesare în cazul în care practicile presupuse sunt confirmate. În orice caz, Comisia reamintește faptul că legislația vamală continuă să fie pe deplin aplicabilă pentru a contracara fenomenele descrise în aceste alegații.
- (118) Unele părți interesate au solicitat separarea anumitor categorii. În sprijinul acestor afirmații, unele părți au susținut că, în unele cazuri, atât tipurile de produse de calitate standard, cât și cele de calitate superioară, erau concurente în cadrul aceluiași CT și că Comisia ar trebui să garanteze faptul că s-a menținut echilibrul adecvat între cele două categorii de produse, evitându-se efectele de eliminare.
- (119) În acest sens, Comisia subliniază faptul că, în urma respectivelor solicitări, a efectuat, în cadrul acestei a doua reexaminări, o analiză foarte minuțioasă a potențialelor efecte de eliminare și a introdus ajustările ameliorate descrise în secțiunea 3.2.3 de mai sus, pentru a le remedia. Comisia observă că aceste ajustări ar permite ca multe dintre aceste cereri să fie soluționate, deoarece vor garanta faptul că țările care furnizează cantități mici de tipuri de produse de calitate superioară, care, de obicei, intră sub incidența contingentului rezidual, pot avea un acces mai sigur la volumele disponibile. În plus, Comisia reamintește faptul că conceperea măsurilor trebuie să asigure un echilibru dificil între asigurarea, în măsura posibilului, a păstrării fluxurilor comerciale tradiționale în ceea ce privește volumele și originile și menținerea unui set de măsuri pe care autoritățile vamale naționale ale statelor membre ale Uniunii să le poată pune în aplicare în mod eficace. Comisia consideră că, în cazul apariției unei proliferări a unor subcategorii de produse, punerea în aplicare a măsurilor ar risca să devină excesiv de împovărătoare și ar submina gestionarea eficace a CT.
- (120) Unele cereri de separare au vizat în mod specific faptul că anumite tipuri de produse au fost utilizate în sectorul autovehiculelor și, prin urmare, ele ar trebui să facă obiectul unui tratament similar cu cel aplicat categoriei de produse 4B. Cu toate acestea, Comisia observă, în această privință, că astfel de cereri au fost în mare măsură ignorate în faza scrisă de însuși industria de autovehicule, generând astfel îndoieli rezonabile cu privire la interesul Uniunii în a adopta o astfel de ajustare.

- (121) Prin urmare, Comisia concluzionează că argumentațiile primite în acest sens, cu excepția celor aferente categoriei de produse 25 menționate anterior în considerentele 55-62, nu au furnizat suficiente dovezi în sprijinul revendicărilor, nu și-au dovedit fezabilitatea pentru a fi puse în aplicare de către autoritățile vamale fără a fi nerezonabil de împovărătoare și nu au demonstrat modul în care o astfel de ajustare ar fi în interesul general al Uniunii.
- (122) Unele părți interesate au solicitat Comisiei să includă anumite categorii de produse în domeniul de aplicare al măsurilor, în timp ce altele au susținut că anumite categorii ar trebui excluse.
- (123) Comisia face trimitere la constatarea sa din considerentul 163 al regulamentului privind prima reexaminare, în care a stabilit că sfera de cuprindere a reexaminării nu include o modificare a definiției produsului. Prin urmare, aceste cereri sunt respinse.
- (124) De asemenea, unele părți au insistat asupra faptului că măsurile în vigoare nu respectau standardele Acordului OMC privind măsurile de salvagardare și că, prin urmare, ele ar trebui să fie eliminate.
- (125) Comisia face trimitere la considerentul 165 din regulamentul privind prima reexaminare și la trimiterile din acesta și, prin urmare, respinge aceste revendicări.
- (126) Alte părți interesate au propus gestionarea CT prin intermediul unui sistem de licențe.
- (127) În acest sens, Comisia reiterează faptul că orice sistem de gestionare a CT trebuie să asigure faptul că punerea sa în aplicare nu este excesiv de împovărătoare pentru autoritățile vamale astfel încât să apară riscul să submineze aplicarea sa efectivă. Comisia este în continuare de părere că sistemul de gestionare a CT instituit prin regulamentul definitiv este cel mai adecvat pentru a realiza un echilibru adecvat.
- (128) În cele din urmă, mai multe părți au solicitat informații cu privire la impact și la orice eventuale ajustări legate de retragerea Regatului Unit din Uniune („Brexit”).
- (129) Comisia observă că, la momentul adoptării ajustărilor, perioada de tranziție a retragerii Regatului Unit din Uniune este încă în vigoare, întrucât viitorul acord dintre Uniunea Europeană și Regatul Unit este în curs de negociere. Dacă este necesar, Comisia va reexamina cu promptitudine situația ținând cont de orice evoluție a acestui subiect.
- (130) În final, Comisia observă că prezenta reexaminare, care modifică măsurile de salvagardare în vigoare, respectă și obligațiile care decurg din acordurile bilaterale semnate cu anumite țări terțe.

Clauza de revizuire

- (131) În cele din urmă, Comisia consideră că, pe baza interesului Uniunii, s-ar putea să fie nevoie să ajusteze nivelul sau alocarea contingentului tarifar astfel cum este prevăzut în anexa II pentru perioada care începe la 1 iulie 2020 în cazul modificării circumstanțelor în cursul perioadei de impunere a măsurilor. Circumstanțele modificate ar putea, de exemplu, să se materializeze în cazul unei creșteri sau scăderi globale a cererii în Uniune pentru anumite categorii de produse care ar necesita o reevaluare a nivelului contingentului tarifar, instituirea de măsuri antidumping sau antisubvenție care ar putea afecta în mod semnificativ viitoarele evoluții ale importurilor sau chiar orice evoluție în ceea ce privește secțiunea SUA 232, care ar putea avea un impact direct asupra concluziilor prezentei anchete, mai exact în ceea ce privește deturnarea fluxurilor comerciale. Comisia poate, de asemenea, să revizuiască dacă aplicarea măsurilor ar putea avea efecte negative în ceea ce privește realizarea obiectivelor de integrare urmărite împreună cu partenerii comerciali preferențiali, cum ar fi în esență riscul de afectare a stabilității sau dezvoltării lor economice.
- (132) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru măsuri de salvagardare instituit în temeiul articolului 3 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2015/478 și, respectiv, al articolului 22 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2015/755,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (UE) 2019/159 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se modifică după cum urmează:

(a) Alineatele (2) și (3) se înlocuiesc cu următorul text:

„(2) Pentru fiecare dintre categoriile de produse în cauză și cu excepția categoriilor de produse 8 și 25a, o parte din fiecare contingent tarifar se alocă țărilor specificate în anexa IV.

(3) Partea rămasă din fiecare contingent tarifar, precum și contingentul tarifar pentru categoriile de produse 8 și 25, se alocă conform principiului «primul venit, primul servit», pe baza unui contingent tarifar stabilit în mod egal pentru fiecare trimestru al perioadei de aplicare.”

(b) Alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) În cazul în care contingentul tarifar relevant de la alineatul (2) este epuizat pentru o anumită țară, importurile din respectiva țară pentru unele categorii de produse pot fi efectuate în cadrul părții rămase din contingentul tarifar pentru aceeași categorie de produse. Această dispoziție se aplică numai în timpul ultimului trimestru al fiecărui an de aplicare a contingentului tarifar definitiv. Pentru categoriile de produse 5, 16, 20 și 27 nu va fi permis niciun acces suplimentar la partea rămasă din contingentul tarifar. Pentru categoriile de produse 10, 12, 13, 14, 15, 21, 22 și 28, accesul va fi permis numai la un volum specific din volumul contingentului tarifar disponibil inițial în ultimul trimestru. Pentru categoriile de produse 1 și 4B, niciunei țări exportatoare nu i se permite să utilizeze singură mai mult de 30 % din volumul contingentului tarifar rezidual disponibil inițial în ultimul trimestru al fiecărui an de aplicare a măsurilor. Pentru categoriile de produse 2, 3A, 3B, 4A, 6, 7, 9, 17, 18, 19, 24, 25b și 26, accesul va fi permis peste volumul total al contingentului tarifar disponibil inițial în ultimul trimestru pentru categoriile de produse respective.”

2. Anexele se modifică după cum urmează:

(a) anexa III.2 se înlocuiește cu anexa I la prezentul regulament;

(b) anexa IV se înlocuiește cu anexa II la prezentul regulament.

Articolul 2

În perioada prevăzută în anexa II pentru perioada care începe la 1 iulie 2020, Comisia poate revizui măsurile în cazul modificării circumstanțelor.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 iulie 2020.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 iunie 2020.

Pentru Comisie

Președintele

Ursula VON DER LEYEN

ANEXA I

„ANEXA III.2

III.2 – Lista categoriilor de produse originare din țările în curs de dezvoltare cărora li se aplică măsurile definitive

Țară/grup de produse	1	2	3A	3B	4A	4B	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25	26	27	28
Brazilia		X	X																					X				
China				X		X		X		X		X	X			X			X	X		X		X	X	X	X	X
India	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X			X	X					X		X	X		X		
Indonezia									X	X	X													X				
Malaysia											X													X				
Mexic																								X				
Moldova														X			X							X				
Macedonia de Nord							X		X				X								X	X		X				
Thailanda											X													X				
Tunisia					X																			X				
Turcia	X	X			X	X	X	X			X		X	X			X	X		X	X	X		X	X	X	X	X
Ucraina		X							X					X	X		X	X			X	X	X	X			X	X
Emiratele Arabe Unite																		X	X		X	X		X		X		
Vietnam		X					X				X													X				
Toate celelalte țări în curs de dezvoltare																								X”				

IV.1 – Volumele contingentelor tarifare

Număr- ul produ- sului	Categorია de produse	Codurile NC	Alocare pe țări (în cazul în care este aplicabil)	De la 2.2.2019 la 30.6.2019	De la 1.7.2019 la 30.6.2020	De la 1.7.2020 la 30.9.2020	De la 1.10.2020 la 31.12.2020	De la 1.1.2021 la 31.3.2021	De la 1.4.2021 la 30.6.2021	Nivelul taxei suplimentare	Numere de ordine
				Volumul contingentului tarifar (tone nete)	Volumul contingentului tarifar (tone nete)	Volumul contingentului tarifar (tone nete)					
1	Foi și benzi la- minate la cald din oțeluri ne- aliante sau din alte oțeluri aliate	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Țări terțe	3 359 532,08	8 476 618,01					25 %	
			Rusia			421 690,19	421 690,19	412 523,02	417 106,60	25 %	09.8966
			Turcia			344 890,78	344 890,78	337 393,15	341 141,97	25 %	09.8967
			India			168 367,79	168 367,79	164 707,62	166 537,71	25 %	09.8968
			Coreea (Republica)			135 958,47	135 958,47	133 002,85	134 480,66	25 %	09.8969
			Serbia			116 149,87	116 149,87	113 624,87	114 887,37	25 %	09.8970
			Alte țări			1 013 612,28	1 013 612,28	991 577,22	1 002 594,76	25 %	(¹)

2	Foi laminate la rece din oțeluri nealiat sau din alte oțeluri aliate	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	India	234 714,39	592 220,64	153 750,21	153 750,21	150 407,82	152 079,02	25 %	09.8801
			Coreea (Republica)	144 402,99	364 351,04	94 591,52	94 591,52	92 535,18	93 563,35	25 %	09.8802
			Ucraina	102 325,83	258 183,86	67 028,78	67 028,78	65 571,63	66 300,20	25 %	09.8803
			Brazilia	65 398,61	165 010,80	42 839,52	42 839,52	41 908,22	42 373,87	25 %	09.8804
			Serbia	56 480,21	142 508,28	36 997,49	36 997,49	36 193,20	36 595,35	25 %	09.8805
			Alte țări	430 048,96	1 085 079,91	281 704,58	281 704,58	275 580,57	278 642,58	25 %	(²)
3.A	Foi de tablă electrotehnică (altele decât to- lele GOES cu grăunți orientați)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Coreea (Republica)	1 923,96	4 854,46	1 260,30	1 260,30	1 232,90	1 246,60	25 %	09.8806
			China	822,98	2 076,52					25 %	09.8807
			Rusia	519,69	1 311,25	340,42	340,42	333,02	336,72	25 %	09.8808
			(Republica Isla- mică) Iran	227,52	574,06	149,04	149,04	145,80	147,42	25 %	09.8809
			Alte țări	306,34	772,95	739,77	739,77	723,69	731,73	25 %	(³)
3.B		7225 19 90, 7226 19 80	Rusia	51 426,29	129 756,46	33 686,91	33 686,91	32 954,59	33 320,75	25 %	09.8811
			Coreea (Republica)	31 380,40	79 177,59	20 555,80	20 555,80	20 108,94	20 332,37	25 %	09.8812
			China	24 187,01	61 027,57	15 843,76	15 843,76	15 499,33	15 671,54	25 %	09.8813
			Taiwan	18 144,97	45 782,56	11 885,91	11 885,91	11 627,52	11 756,71	25 %	09.8814
			Alte țări	8 395,39	21 182,87	5 499,42	5 499,42	5 379,87	5 439,65	25 %	(⁴)

4.A ⁽⁵⁾	Foi cu învelișuri metalice	Coduri TARIC: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 45, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94	Coreea (Republica)	69 571,10	328 792,63	45 572,71	45 572,71	44 582,00	45 077,36	25 %	
			India	83 060,42	209 574,26	54 408,92	54 408,92	53 226,12	53 817,52	25 %	09.8816
			Alte țări	761 518,93	1 921 429,81	498 834,77	498 834,77	487 990,53	493 412,65	25 %	(6)
4.B ⁽⁷⁾		Coduri NC: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 Coduri TARIC: 7210 41 00 30, 7210 41 00 80, 7210 49 00 30, 7210 49 00 80, 7210 61 00 30, 7210 61 00 80, 7210 69 00 30, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 30, 7212 50 61 80, 7212 50 69 30, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 23,	China	204 951,07	517 123,19	134 253,68	134 253,68	131 335,12	132 794,40	25 %	09.8821
			Coreea (Republica)	249 533,26	476 356,93	163 457,35	163 457,35	159 903,93	161 680,64	25 %	09.8822
			India	118 594,25	299 231,59	77 685,44	77 685,44	75 996,63	76 841,03	25 %	09.8823
			Taiwan	49 248,78	124 262,26	32 260,53	32 260,53	31 559,21	31 909,87	25 %	09.8824
			Alte țări	125 598,05	316 903,26	82 273,30	82 273,30	80 484,75	81 379,02	25 %	(8)

		7225 99 00 41, 7225 99 00 93, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96, 7225 99 00 41									
5	Foi cu acoperire organică	7210 70 80, 7212 40 80	India	108 042,36	272 607,54	70 773,40	70 773,40	69 234,85	70 004,12	25 %	09.8826
			Coreea (Republica)	103 354,11	260 778,38	67 702,35	67 702,35	66 230,56	66 966,46	25 %	09.8827
			Taiwan	31 975,79	80 679,86	20 945,82	20 945,82	20 490,48	20 718,15	25 %	09.8828
			Turcia	21 834,45	55 091,68	14 302,71	14 302,71	13 991,78	14 147,24	25 %	09.8829
			Macedonia de Nord	16 331,15	41 206,02	10 697,76	10 697,76	10 465,20	10 581,48	25 %	09.8830
			Alte țări	43 114,71	108 785,06	28 242,39	28 242,39	27 628,42	27 935,41	25 %	(⁹)
6	Produse de oțelărie	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	China	158 139,17	399 009,55	103 589,44	103 589,44	101 337,49	102 463,47	25 %	09.8831
			Serbia	30 545,88	77 071,98	20 009,15	20 009,15	19 574,17	19 791,66	25 %	09.8832
			Coreea (Republica)	23 885,70	60 267,31	15 646,38	15 646,38	15 306,25	15 476,31	25 %	09.8833
			Taiwan	21 167,00	53 407,61	13 865,49	13 865,49	13 564,07	13 714,78	25 %	09.8834
			Brazilia	19 730,03	49 781,91					25 %	09.8835
			Alte țări	33 167,30	83 686,22	34 650,52	34 650,52	33 897,25	34 273,88	25 %	(¹⁰)
7	Plăci de tablă quarto din oțeluri nealiat sau din alte oțeluri aliate	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60,	Ucraina	339 678,24	857 060,63	222 507,03	222 507,03	217 669,92	220 088,47	25 %	09.8836
			Coreea (Republica)	140 011,38	353 270,32	91 714,78	91 714,78	89 720,98	90 717,88	25 %	09.8837
			Rusia	115 485,12	291 386,78	75 648,80	75 648,80	74 004,26	74 826,53	25 %	09.8838
			India	74 811,09	188 759,93	49 005,18	49 005,18	47 939,85	48 472,51	25 %	09.8839
			Alte țări	466 980,80	1 178 264,65	305 896,87	305 896,87	299 246,94	302 571,91	25 %	(¹¹)

8	Foi și benzi de oțel inoxidabil laminate la cald	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Țări terțe			91 870,53	91 870,53	89 873,34	90 871,93	25 %	
			China	87 328,82	220 344,09					25 %	
			Coreea (Republica)	18 082,33	45 624,52					25 %	
			Taiwan	12 831,07	32 374,77					25 %	
			Statele Unite ale Americii	11 810,30	29 799,22					25 %	
			Alte țări	10 196,61	25 727,62					25 %	(¹²)
9	Foi și benzi de oțel inoxidabil laminate la rece	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Coreea (Republica)	70 813,18	178 672,60	46 386,34	46 386,34	45 377,94	45 882,14	25 %	09.8846
			Taiwan	65 579,14	165 466,29	42 957,77	42 957,77	42 023,90	42 490,84	25 %	09.8847
			India	42 720,54	107 790,51	27 984,19	27 984,19	27 375,84	27 680,01	25 %	09.8848
			Statele Unite ale Americii	35 609,52	89 848,32	23 326,10	23 326,10	22 819,01	23 072,56	25 %	09.8849
			Turcia	29 310,69	73 955,39	19 200,03	19 200,03	18 782,64	18 991,34	25 %	09.8850
			Malaysia	19 799,24	49 956,54	12 969,54	12 969,54	12 687,59	12 828,57	25 %	09.8851
			Vietnam	16 832,28	42 470,43	11 026,02	11 026,02	10 786,33	10 906,17	25 %	09.8852
			Alte țări	50 746,86	128 042,17	33 241,85	33 241,85	32 519,20	32 880,53	25 %	(¹³)
10	Plăci de tablă quarto inoxidabilă, laminate la cald	7219 21 10, 7219 21 90	China	6 765,50	17 070,40	4 431,76	4 431,76	4 335,41	4 383,58	25 %	09.8856
			India	2 860,33	7 217,07	1 873,67	1 873,67	1 832,94	1 853,30	25 %	09.8857
			Taiwan	1 119,34	2 824,27	733,23	733,23	717,29	725,26	25 %	09.8858
			Alte țări	1 440,07	3 633,52	943,32	943,32	922,81	933,07	25 %	(¹⁴)

12	Bare de calitate comercială și profiluri ușoare din oțel nealiat sau din alte aliaje	7214 30 00,	China	166 217,87	419 393,33	108 881,40	108 881,40	106 514,42	107 697,91	25 %	09.8861
		7214 91 10,	Turcia	114 807,87	289 677,97	75 205,16	75 205,16	73 570,27	74 387,72	25 %	09.8862
		7214 91 90,	Rusia	94 792,44	239 175,96	62 094,01	62 094,01	60 744,14	61 419,08	25 %	09.8863
		7214 99 31,	Elveția	73 380,52	185 150,38	48 068,08	48 068,08	47 023,13	47 545,60	25 %	09.8864
		7214 99 39,	Belarus	57 907,73	146 110,15	37 932,60	37 932,60	37 107,97	37 520,28	25 %	09.8865
		7214 99 50,									
		7214 99 71,									
		7214 99 79,									
		7214 99 95,									
		7215 90 00,									
		7216 10 00,									
		7216 21 00,									
		7216 22 00,									
		7216 40 10,									
		7216 40 90,									
		7216 50 10,									
		7216 50 91,									
		7216 50 99,									
		7216 99 00,									
		7228 10 20,									
		7228 20 10,									
		7228 20 91,									
		7228 30 20,									
		7228 30 41,									
		7228 30 49,									
		7228 30 61,									
		7228 30 69,									
		7228 30 70,									
		7228 30 89,									
		7228 60 20,									
		7228 60 80,									
		7228 70 10,									
		7228 70 90,									
		7228 80 00	Alte țări	76 245,19	192 378,37	49 944,59	49 944,59	48 858,84	49 401,71	25 %	(¹⁵)
13	Vergele de armătură	7214 20 00,	Turcia	117 231,80	295 793,93	76 792,97	76 792,97	75 123,55	75 958,26	25 %	09.8866
		7214 99 10	Rusia	94 084,20	237 388,96	61 630,08	61 630,08	60 290,29	60 960,18	25 %	09.8867
			Ucraina	62 534,65	157 784,58	40 963,47	40 963,47	40 072,96	40 518,21	25 %	09.8868
			Bosnia și Herțegovina	39 356,10	99 301,53	25 780,31	25 780,31	25 219,87	25 500,09	25 %	09.8869
			Moldova	28 284,59	71 366,38	18 527,89	18 527,89	18 125,11	18 326,50	25 %	09.8870
			Alte țări	217 775,50	549 481,20	142 654,35	142 654,35	139 553,17	141 103,76		(¹⁶)

14	Bare și profiluri ușoare din oțel inoxidabil	7222 11 11,	India	44 433,00	112 111,32	29 105,94	29 105,94	28 473,20	28 789,57	25 %	09.8871
		7222 11 19,	Elveția	6 502,75	16 407,44	4 259,64	4 259,64	4 167,04	4 213,34	25 %	09.8872
		7222 11 81,	Ucraina	5 733,50	14 466,50	3 755,74	3 755,74	3 674,10	3 714,92	25 %	09.8873
		7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	Alte țări	8 533,24	21 530,68	5 589,72	5 589,72	5 468,20	5 528,96	25 %	(¹⁷)
15	Sârmă laminată din oțel inoxidabil	7221 00 10,	India	10 135,23	25 572,75	6 639,11	6 639,11	6 494,78	6 566,94	25 %	09.8876
		7221 00 90	Taiwan	6 619,68	16 702,47	4 336,24	4 336,24	4 241,97	4 289,10	25 %	09.8877
			Coreea (Republica)	3 300,07	8 326,58	2 161,72	2 161,72	2 114,72	2 138,22	25 %	09.8878
			China	2 216,86	5 593,48	1 452,16	1 452,16	1 420,59	1 436,38	25 %	09.8879
			Japonia	2 190,40	5 526,72	1 434,83	1 434,83	1 403,63	1 419,23	25 %	09.8880
			Alte țări	1 144,43	2 887,57	749,66	749,66	733,36	741,51	25 %	(¹⁸)
16	Sârmă laminată din oțeluri ne-aliate sau din alte aliaje	7213 10 00,	Ucraina	149 009,10	375 972,95	97 608,76	97 608,76	95 486,83	96 547,79	25 %	09.8881
		7213 20 00,	Elveția	141 995,22	358 275,86	93 014,30	93 014,30	90 992,25	92 003,28	25 %	09.8882
		7213 91 10,	Rusia	122 883,63	310 054,37	80 495,21	80 495,21	78 745,32	79 620,26	25 %	09.8883
		7213 91 20,	Turcia	121 331,08	306 137,03	79 478,21	79 478,21	77 750,42	78 614,31	25 %	09.8884
		7213 91 41,	Belarus	97 436,46	245 847,23	63 825,98	63 825,98	62 438,46	63 132,22	25 %	09.8885
		7213 91 49,	Moldova	73 031,65	184 270,12	47 839,55	47 839,55	46 799,56	47 319,56	25 %	09.8886
		7213 91 70,	Alte țări	122 013,20	307 858,13	79 925,03	79 925,03	78 187,53	79 056,28	25 %	(¹⁹)
		7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10,									

		7227 90 50, 7227 90 95									
17	Profiluri din fier sau din oțeluri nealiat	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	Ucraina	42 915,19	108 281,65	28 111,70	28 111,70	27 500,57	27 806,14	25 %	09.8891
			Turcia	38 465,03	97 053,20	25 196,61	25 196,61	24 648,85	24 922,73	25 %	09.8892
			Coreea (Republica)	10 366,76	26 156,94	6 790,77	6 790,77	6 643,15	6 716,96	25 %	09.8893
			Rusia	9 424,08	23 778,40	6 173,26	6 173,26	6 039,06	6 106,16	25 %	09.8894
			Brazilia	8 577,95						25 %	09.8895
			Elveția	6 648,01	16 773,96	4 354,79	4 354,79	4 260,13	4 307,46	25 %	09.8896
			Alte țări	14 759,92	58 885,04	15 287,53	15 287,53	14 955,19	15 121,36	25 %	(²⁰)
18	Palplanșe	7301 10 00	China	12 198,24	30 778,05	7 990,49	7 990,49	7 816,78	7 903,63	25 %	09.8901
			Emiratele Arabe Unite	6 650,41	16 780,01	4 356,37	4 356,37	4 261,66	4 309,02	25 %	09.8902
			Alte țări	480,04	1 211,21	314,45	314,45	307,61	311,03	25 %	(²¹)
19	Material feroviar	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	Rusia	2 147,19	5 417,70	1 433,84	1 433,84	1 402,67	1 418,25	25 %	09.8906
			China	2 145,07	5 412,33	1 432,42	1 432,42	1 401,28	1 416,85	25 %	09.8907
			Turcia	1 744,68	4 402,10	1 165,05	1 165,05	1 139,72	1 152,39	25 %	09.8908
			Ucraina	657,6	1 659,24					25 %	09.8909
			Alte țări	1 010,85	2 550,54	1 092,93	1 092,93	1 069,17	1 081,05	25 %	(²²)
20	Țevi de gaz	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	Turcia	88 914,68	224 345,46	58 243,77	58 243,77	56 977,60	57 610,68	25 %	09.8911
			India	32 317,40	81 541,78	21 169,59	21 169,59	20 709,38	20 939,48	25 %	09.8912
			Macedonia de Nord	9 637,48	24 316,84	6 313,05	6 313,05	6 175,81	6 244,43	25 %	09.8913
			Alte țări	22 028,87	55 582,25	14 430,07	14 430,07	14 116,37	14 273,22	25 %	(²³)

21	Secțiuni tubulare	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	Turcia	154 436,15	389 666,25	101 163,76	101 163,76	98 964,55	100 064,16	25 %	09.8916
			Rusia	35 406,28	89 335,51	23 192,97	23 192,97	22 688,77	22 940,87	25 %	09.8917
			Macedonia de Nord	34 028,95	85 860,29	22 290,74	22 290,74	21 806,16	22 048,45	25 %	09.8918
			Ucraina	25 240,74	63 686,29	16 534,01	16 534,01	16 174,57	16 354,29	25 %	09.8919
			Elveția	25 265,29	56 276,65	14 610,34	14 610,34	14 292,73	14 451,53	25 %	09.8920
			Belarus	20 898,79	52 730,88	13 689,80	13 689,80	13 392,20	13 541,00	25 %	09.8921
			Alte țări	25 265,29	63 748,22	16 550,09	16 550,09	16 190,30	16 370,19	25 %	(²⁴)
22	Tuburi și țevi laminate din oțel inoxidabil	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	India	8 315,90	20 982,29	5 447,35	5 447,35	5 328,93	5 388,14	25 %	09.8926
			Ucraina	5 224,94	13 183,34	3 422,61	3 422,61	3 348,21	3 385,41	25 %	09.8927
			Coreea (Republica)	1 649,31	4 161,47	1 080,39	1 080,39	1 056,90	1 068,64	25 %	09.8928
			Japonia	1 590,45	4 012,94	1 041,83	1 041,83	1 019,18	1 030,50	25 %	09.8929
			Statele Unite ale Americii	1 393,26	3 515,42	912,66	912,66	892,82	902,74	25 %	09.8930
			China	1 299,98	3 280,05					25 %	09.8931
			Alte țări	2 838,17	7 161,15	2 710,71	2 710,71	2 651,78	2 681,24	25 %	(²⁵)
24	Alte tuburi fără sudură	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92,	China	49 483,75	124 855,14	32 414,45	32 414,45	31 709,78	32 062,12	25 %	09.8936
			Ucraina	36 779,89	92 801,35	24 092,76	24 092,76	23 569,00	23 830,88	25 %	09.8937
			Belarus	19 655,31	49 593,37	12 875,25	12 875,25	12 595,36	12 735,31	25 %	09.8938
			Japonia	13 766,04	34 733,85	9 017,48	9 017,48	8 821,45	8 919,46	25 %	09.8939
			Statele Unite ale Americii	12 109,53	30 554,21	7 932,38	7 932,38	7 759,93	7 846,15	25 %	09.8940
			Alte țări	55 345,57	139 645,41	36 254,24	36 254,24	35 466,11	35 860,18	25 %	(²⁶)

		7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00									
25	Tuburi mari sudate	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Rusia	140 602,32	354 761,34					25 %	
			Turcia	17 543,40	44 264,71					25 %	
			China	14 213,63	35 863,19					25 %	
			Alte țări	34 011,86	85 817,17					25 %	
25.A	Tuburi mari sudate	7305 11 00, 7305 12 00	Țări terțe			97 268,30	97 268,30	95 153,77	96 211,03	25 %	(²⁷)
25.B	Tuburi mari sudate	7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Turcia			11 245,20	11 245,20	11 000,73	11 122,97	25 %	09.8971
			China			6 775,70	6 775,70	6 628,41	6 702,06	25 %	09.8972
			Federația Rusă			6 680,59	6 680,59	6 535,36	6 607,97	25 %	09.8973
			Republica Coreea			4 877,57	4 877,57	4 771,54	4 824,55	25 %	09.8974
			Japonia			2 588,59	2 588,59	2 532,31	2 560,45	25 %	09.8975
			Alte țări			5 748,00	5 748,00	5 623,04	5 685,52	25 %	(²⁸)
26	Alte țevi sudate	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80,	Elveția	64 797,98	163 495,29	42 446,07	42 446,07	41 523,33	41 984,70	25 %	09.8946
			Turcia	60 693,64	153 139,43	39 757,51	39 757,51	38 893,22	39 325,37	25 %	09.8947
			Emiratele Arabe Unite	18 676,40	47 123,44	12 234,02	12 234,02	11 968,06	12 101,04	25 %	09.8948
			China	18 010,22	45 442,58	11 797,64	11 797,64	11 541,17	11 669,40	25 %	09.8949

		7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	Taiwan	14 374,20	36 268,32	9 415,85	9 415,85	9 211,16	9 313,51	25 %	09.8950
			India	11 358,87	28 660,18	7 440,65	7 440,65	7 278,90	7 359,78	25 %	09.8951
			Alte țări	36 898,57	93 100,78	24 170,49	24 170,49	23 645,05	23 907,77	25 %	(²⁹)
27	Bare finisate la rece din oțeluri nealiat și din alte oțeluri aliate	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Rusia	117 519,41	296 519,61	76 981,37	76 981,37	75 307,86	76 144,61	25 %	09.8956
			Elveția	27 173,22	68 562,23	17 799,88	17 799,88	17 412,93	17 606,41	25 %	09.8957
			China	20 273,26	51 152,57	13 280,05	13 280,05	12 991,35	13 135,70	25 %	09.8958
			Ucraina	15 969,02	40 292,29	10 460,54	10 460,54	10 233,14	10 346,84	25 %	09.8959
			Alte țări	17 540,47	44 257,32	11 489,93	11 489,93	11 240,15	11 365,04	25 %	(³⁰)
28	Sărmă din oțeluri nealiat	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Belarus	88 294,51	222 780,67	57 837,52	57 837,52	56 580,19	57 208,86	25 %	09.8961
			China	66 719,82	168 344,42	43 704,98	43 704,98	42 754,87	43 229,92	25 %	09.8962
			Rusia	41 609,21	104 986,47	27 256,21	27 256,21	26 663,69	26 959,95	25 %	09.8963
			Turcia	40 302,46	101 689,34	26 400,22	26 400,22	25 826,31	26 113,26	25 %	09.8964
			Ucraina	26 755,09	67 507,23	17 525,99	17 525,99	17 144,99	17 335,49	25 %	09.8965
			Alte țări	39 770,29	100 346,58	26 051,62	26 051,62	25 485,28	25 768,45	25 %	(³¹)

(¹) De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8601.

De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8602.

De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru Rusia (*): 09.8571, pentru Turcia (*): 09.8572, pentru India (*): 09.8573, pentru Coreea (Republica) (*): 09.8574, pentru Serbia (*): 09.8575.

(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.

(²) De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8603.

De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8604.

De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru India (*), Coreea (Republica) (*), Ucraina (*), Brazilia (*) și Serbia (*): 09.8567.

(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.

- ⁽³⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8605.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8606.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru Coreea (Republica) (*), Rusia (*) și Iran (Republica Islamică) (*): 09.8568.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽⁴⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8607.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8608.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru Rusia (*), Coreea (Republica) (*), China (*) și Taiwan (*): 09.8569.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽⁵⁾ Produse cărora li se aplică taxe antidumping.
- ⁽⁶⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8609.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8610.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru India (*) și Coreea (Republica) (*): 09.8570.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽⁷⁾ Produse cărora nu li se aplică taxe antidumping (inclusiv sectorul autovehiculelor).
- ⁽⁸⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8611. De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8612.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru China (*): 09.8581, pentru Coreea (Republica) (*): 09.8582, pentru India (*): 09.8583, pentru Taiwan (*): 09.8584.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽⁹⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8613.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8614.
- ⁽¹⁰⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8615.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8616.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru China (*), Coreea (Republica) (*), Taiwan (*) și Serbia (*): 09.8576.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽¹¹⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8617.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8618.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru Ucraina (*), Coreea (Republica) (*), Rusia (*) și India (*): 09.8577.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽¹²⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8619.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8620.
- ⁽¹³⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8621.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8622.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru Coreea (Republica) (*), Taiwan (*), India (*), Statele Unite ale Americii (*), Turcia (*), Malaysia (*) și Vietnam (*): 09.8578.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽¹⁴⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8623.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8624.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru China (*), India (*) și Taiwan (*): 09.8591.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽¹⁵⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8625.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8626.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru China (*), Turcia (*), Rusia (*), Elveția (*) și Belarus (*): 09.8592.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽¹⁶⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8627.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019: 09.8628.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru Turcia (*), Rusia (*), Ucraina (*), Bosnia și Herțegovina (*) și Moldova (*): 09.8593.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽¹⁷⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8629.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8630.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru India (*), Elveția (*) și Ucraina (*): 09.8594.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.

- ⁽¹⁸⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8631.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8632.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru India (*), Taiwan (*), Coreea (Republica) (*), China (*) și Japonia (*): 09.8595.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽¹⁹⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8633.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019: 09.8634.
De la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8634. (*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽²⁰⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8635.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8636.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru Ucraina, Turcia (*), Coreea (Republica) (*), Rusia (*) și Elveția (*): 09.8579.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽²¹⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8637.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8638.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru China (*) și Emiratele Arabe Unite (*): 09.8580.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽²²⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8639.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8640.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru Rusia (*), China (*) și Turcia (*): 09.8585.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽²³⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8641.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8642.
- ⁽²⁴⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8643.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8644.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru Turcia (*), Rusia (*), Ucraina (*), Macedonia de Nord (*), Elveția (*) și Belarus (*): 09.8596.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽²⁵⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8645.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8646.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru India (*), Ucraina (*), Coreea (Republica) (*), Japonia (*) și Statele Unite ale Americii (*): 09.8597.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽²⁶⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8647.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8648.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru China (*), Ucraina (*), Belarus (*), Japonia (*) și Statele Unite ale Americii (*): 09.8586.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽²⁷⁾ De la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8657.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8658.
- ⁽²⁸⁾ De la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8659.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8660.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru Turcia (*), China (*), Federația Rusă (*), Coreea (Republica) (*) și Japonia (*): 09.8587.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽²⁹⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8651.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8652.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru Elveția (*), Turcia (*), Emiratele Arabe Unite, China (*), Taiwan (*) și India (*): 09.8588.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.
- ⁽³⁰⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8653.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8654.
- ⁽³¹⁾ De la 2.2.2019 la 31.3.2019, de la 1.7.2019 la 31.3.2020 și de la 1.7.2020 la 31.3.2021: 09.8655.
De la 1.4.2019 la 30.6.2019, de la 1.4.2020 la 30.6.2020 și de la 1.4.2021 la 30.6.2021: 09.8656.
De la 1.4.2021 la 30.6.2021: pentru Turcia (*), Rusia (*), Ucraina (*), China (*) și Belarus (*): 09.8598.
(*) În cazul epuizării contingentelor lor specifice în conformitate cu articolul 1.5.

IV.2 – Volumele contingentelor tarifare globale per trimestru

		ANUL 1		ANUL 2				ANUL 3			
Numărul produsului		De la 2.2.2019 la 31.3.2019	De la 1.4.2019 la 30.6.2019	De la 1.7.2019 la 30.9.2019	De la 1.10.2019 la 31.12.2019	De la 1.1.2020 la 31.3.2020	De la 1.4.2020 la 30.6.2020	De la 1.7.2020 la 30.9.2020	De la 1.10.2020 la 31.12.2020	De la 1.1.2021 la 31.3.2021	De la 1.4.2021 la 30.6.2021
1	Alte țări	1 307 737,32	2 051 794,76	2 172 108,07	2 116 842,75	2 093 833,59	2 093 833,59	1 013 612,28	1 013 612,28	991 577,22	1 002 594,76
2	Alte țări	167 401,61	262 647,35	278 048,49	270 974,05	268 028,68	268 028,68	281 704,58	281 704,58	275 580,57	278 642,58
3.A	Alte țări	119,25	187,09	198,07	193,03	190,93	190,93	739,77	739,77	723,69	731,73
3.B	Alte țări	3 268,01	5 127,39	5 428,05	5 289,94	5 232,44	5 232,44	5 499,42	5 499,42	5 379,87	5 439,65
4.A	Alte țări	296 430,19	465 088,74	492 360,66	479 833,44	474 617,86	474 617,86	498 834,77	498 834,77	487 990,53	493 412,65
4.B	Alte țări	48 890,51	76 707,53	81 205,51	79 139,39	78 279,18	78 279,18	82 273,30	82 273,30	80 484,75	81 379,02
5	Alte țări	16 782,91	26 331,80	27 875,85	27 166,60	26 871,31	26 871,31	28 242,39	28 242,39	27 628,42	27 935,41
6	Alte țări	12 910,76	20 256,54	21 444,34	20 898,73	20 671,57	20 671,57	34 650,52	34 650,52	33 897,25	34 273,88
7	Alte țări	181 777,76	285 203,04	301 926,80	294 244,83	291 046,51	291 046,51	305 896,87	305 896,87	299 246,94	302 571,91
8	Alte țări	3 969,15	6 227,46	6 592,63	6 424,89	6 355,05	6 355,05	91 870,53	91 870,53	89 873,34	90 871,93
9	Alte țări	19 753,81	30 993,05	32 810,42	31 975,62	31 628,06	31 628,06	33 241,85	33 241,85	32 519,20	32 880,53
10	Alte țări	560,56	879,51	931,08	907,39	897,53	897,53	943,32	943,32	922,81	933,07
12	Alte țări	29 679,33	46 565,85	49 296,38	48 042,13	47 519,93	47 519,93	49 944,59	49 944,59	48 858,84	49 401,71
13	Alte țări	84 771,67	133 003,83	140 802,92	137 220,44	135 728,92	135 728,92	142 654,35	142 654,35	139 553,17	141 103,76
14	Alte țări	3 321,66	5 211,58	5 517,17	5 376,80	5 318,36	5 318,36	5 589,72	5 589,72	5 468,20	5 528,96
15	Alte țări	445,48	698,95	739,93	721,11	713,27	713,27	749,66	749,66	733,36	741,51
16	Alte țări	47 495,07	74 518,13	78 887,73	76 880,57	76 044,91	76 044,91	79 925,03	79 925,03	78 187,53	79 056,28

17	Alte țări	5 745,47	9 014,45	9 543,04	16 567,39	16 387,31	16 387,31	15 287,52	15 287,52	14 955,19	15 121,36
18	Alte țări	186,86	293,18	310,37	302,47	299,18	299,18	314,45	314,45	307,61	311,03
19	Alte țări	393,49	617,37	653,57	636,94 ⁽¹⁾	630,02	630,02	1 092,93	1 092,93	1 069,17	1 081,05
20	Alte țări	8 575,00	13 453,88	14 242,79	13 880,40	13 729,53	13 729,53	14 430,07	14 430,07	14 116,37	14 273,22
21	Alte țări	9 834,81	15 430,48	16 335,29	15 919,67	15 746,63	15 746,63	16 550,09	16 550,09	16 190,30	16 370,19
22	Alte țări	1 104,79	1 733,38	1 835,02	1 788,34 ⁽²⁾	1 768,90	1 768,90	2 710,71	2 710,71	2 651,78	2 681,24
24	Alte țări	21 543,91	33 801,65	35 783,72	34 873,27	34 494,21	34 494,21	36 254,24	36 254,24	35 466,11	35 860,18
25	Alte țări	3 239,52	20 772,34	21 990,39	21 430,89 ⁽³⁾	21 197,95	21 197,95				
25.A	Alte țări							97 268,30	97 268,30	95 153,77	96 211,03
25.B	Alte țări							5 748,00	5 748,00	5 623,04	5 685,52
26	Alte țări	14 363,20	22 535,37	23 856,80	23 249,80	22 997,09	22 997,09	24 170,49	24 170,49	23 645,05	23 907,77
27	Alte țări	6 827,84	10 712,64	11 340,81	11 052,26	10 932,13	10 932,13	11 489,93	11 489,93	11 240,15	11 365,04
28	Alte țări	15 481,05	24 289,24	25 713,51	25 059,28	24 786,90	24 786,90	26 051,62	26 051,62	25 485,28	25 768,45"

⁽¹⁾ Acest cuantum va fi modificat după transferul volumelor neutilizate din contingentul specific de țară corespunzătoare numărului de ordine 09.8909 în conformitate cu articolul 2 din prezentul regulament.

⁽²⁾ Acest cuantum va fi modificat după transferul volumelor neutilizate din contingentul specific de țară corespunzătoare numărului de ordine 09.8931 în conformitate cu articolul 2 din prezentul regulament.

⁽³⁾ Acest cuantum va fi modificat după transferul volumelor neutilizate din contingentele specifice de țară corespunzătoare numerelor de ordine 09.8941, 09.8942 și 09.8943 în conformitate cu articolul 2 din prezentul regulament.

ANEXA III

**Volumul maxim al contingentelor reziduale accesibile între 1.4.2021 și 30.6.2021 pentru țările cu
contingent specific de țară**

Categoria de produse	Contingent nou alocat de la 1.4.2021 la 30.6.2021, în tone
1	Regim special
2	278 642,58
3.A	731,73
3.B	5 439,65
4.A	493 412,65
4.B	Regim special
5	Fără acces la contingentul rezidual în T4
6	34 273,88
7	302 571,91
8	Nu se aplică
9	32 880,53
10	276,19
12	29 542,22
13	37 251,39
14	3 068,57
15	552,42
16	Fără acces la contingentul rezidual în T4
17	15 121,36
18	311,03
19	1 081,05
20	Fără acces la contingentul rezidual în T4
21	3 421,37
22	2 174,49
24	35 860,18
25.A	Nu se aplică
25.B	5 685,52
26	23 907,77
27	Fără acces la contingentul rezidual în T4
28	18 295,60

DECIZII

DECIZIA (PESC) 2020/895 A COMITETULUI POLITIC ȘI DE SECURITATE

din 25 iunie 2020

privind numirea comandantului forței UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (Atalanta) și de abrogare a Deciziei (PESC) 2020/401 (ATALANTA/2/2020)

COMITETUL POLITIC ȘI DE SECURITATE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 38,

având în vedere Acțiunea comună 2008/851/PESC a Consiliului din 10 noiembrie 2008 privind operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei ⁽¹⁾, în special articolul 6 alineatul (1),

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 6 alineatul (1) din Acțiunea comună 2008/851/PESC, Consiliul a autorizat Comitetul politic și de securitate (COPS) să adopte deciziile relevante privind numirea comandantului forței UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (denumit în continuare „comandantul forței UE”).
- (2) La 12 martie 2020, COPS a adoptat Decizia (PESC) 2020/401 ⁽²⁾ de numire a contraamiralului Ignacio VILLANUEVA SERRANO în calitate de comandant al forței UE.
- (3) Comandantul operației UE a recomandat numirea contraamiralului Riccardo MARCHIO’ în calitate de nou comandant al forței UE începând cu 26 august 2020.
- (4) La 20 mai 2020, Comitetul militar al UE a sprijinit recomandarea respectivă.
- (5) În consecință, Decizia (PESC) 2020/401 ar trebui abrogată.
- (6) În conformitate cu articolul 5 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la elaborarea și la punerea în aplicare a deciziilor și acțiunilor Uniunii care au implicații în materie de apărare,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Contraamiralul Riccardo MARCHIO’ este numit comandant al forței UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (Atalanta) începând cu 26 august 2020.

⁽¹⁾ JO L 301, 12.11.2008, p. 33.

⁽²⁾ Decizia (PESC) 2020/401 a Comitetului politic și de securitate din 12 martie 2020 privind numirea comandantului forței UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (Atalanta) și de abrogare a Deciziei (PESC) 2019/1988 (ATALANTA/1/2020) (JO L 79, 16.3.2020, p. 2).

Articolul 2

Decizia (PESC) 2020/401 se abrogă.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 26 august 2020.

Adoptată la Bruxelles, 25 iunie 2020.

Pentru Comitetul politic și de securitate

Președintele

S. FROM-EMMESBERGER

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA NR. 1/2020 A COMITETULUI PENTRU TRANSPORTURI TERESTRE
COMUNITATE/ELVEȚIA

din 19 iunie 2020

privind alinierea Deciziei nr. 2/2019 la datele de transpunere ale Directivelor (UE) 2016/797 și (UE) 2016/798 ale Parlamentului European și ale Consiliului, amânate în urma pandemiei de COVID-19 [2020/896]

COMITETUL,

având în vedere Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind transportul feroviar și rutier de mărfuri și călători ⁽¹⁾ (denumit în continuare „acordul”), în special articolul 52 alineatul (4),

întrucât:

Decizia nr. 2/2019 a comitetului mixt din 13 decembrie 2019 ⁽²⁾ vizează menținerea unei circulații feroviare fluide între Elveția și Uniunea Europeană, în conformitate cu cerințele introduse de Directiva (UE) 2016/797 a Parlamentului European și a Consiliului ⁽³⁾ și de Directiva (UE) 2016/798 a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁴⁾. Având în vedere circumstanțele extraordinare cauzate de pandemia de COVID-19, Parlamentul European și Consiliul au amânat datele de transpunere a Directivelor (UE) 2016/797 și (UE) 2016/798, prin adoptarea Directivei (UE) 2020/700 ⁽⁵⁾. Trebuie ca Decizia nr. 2/2019 a comitetului mixt să fie aliniată la datele de transpunere modificate prin directiva menționată,

DECIDE:

Articolul 1

La articolul 7 din Decizia nr. 2/2019 a Comitetului pentru transporturi terestre Comunitate/Elveția din 13 decembrie 2019 se introduce un nou alineat (2a), cu următorul text:

„(2a) Articolul 2 alineatul (1) și/sau articolul 3 alineatul (1) din Decizia nr. 1/2013 a comitetului mixt continuă să se aplice până la 31 octombrie 2020 în ceea ce privește statele membre care au transmis agenției și Comisiei o notificare în temeiul articolului 57 alineatul (2a) din Directiva (UE) 2016/797 sau al articolului 33 alineatul (2a) din Directiva (UE) 2016/798.”

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

⁽¹⁾ JO L 114, 30.4.2002, p. 91.

⁽²⁾ JO L 13, 17.1.2020, p. 43.

⁽³⁾ Directiva (UE) 2016/797 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2016 privind interoperabilitatea sistemului feroviar în Uniunea Europeană (JO L 138, 26.5.2016, p. 44).

⁽⁴⁾ Directiva (UE) 2016/798 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2016 privind siguranța feroviară (JO L 138, 26.5.2016, p. 102).

⁽⁵⁾ Directiva (UE) 2020/700 a Parlamentului European și a Consiliului din 25 mai 2020 de modificare a Directivelor (UE) 2016/797 și (UE) 2016/798 în ceea ce privește prelungirea perioadelor lor de transpunere (JO L 165, 27.5.2020, p. 27).

Adoptată la Berna, 19 iunie 2020.

Pentru Confederația Elvețiană
Președintele
Peter FÜGLISTALER

Pentru Uniunea Europeană
Șeful delegației Uniunii Europene
Elisabeth WERNER

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO